

Le Parlement n'accepte jamais telles quelles des initiatives cantonales: celle de Neuchâtel (statut de route nationale pour la liaison entre le Haut et le Bas) n'a pas fait exception, hier, devant la commission des Etats. Et Michèle Berger a dû se battre pour obtenir un postulat. Mais les sénateurs sont inconséquents. Ils ont récemment suivi l'un des leurs (le Grison Christoffel Brändli) pour reclasser la route du Prätigau: un tronçon secondaire qui conduit à la Vereina, ce cadeau luxueux et inutile offert au conseiller fédéral Leon Schlumpf. Aujourd'hui, ils refusent ce traitement à une route qui relie La Chaux-de-Fonds, troisième ville romande, au Plateau. Et sur laquelle circulent 20.000 voitures par jour, deux à trois fois plus que sur les autoroutes Orbe-Vallorbe (7500) et Bienne-Boncourt (11.000).

OPINION

Attente coupable

Ce n'est pas un axe de transit, disent-ils, comme si une route franchissant la chaîne du Jura devait, pour être nationale, mener à Paris. Ils oublient les milliers de frontaliers qui franchissent chaque jour le Col-des-Roches pour aller jusqu'à Neuchâtel ou Saint-Imier.

L'argument financier est évidemment puissant. Mais il ne s'agit pas de construire une route qui existe déjà. Le canton revendique le subventionnement de son entretien, parce qu'il est coûteux et que, bientôt, la Confédération abandonnera les routes principales.

Le but n'est pas de piquer un maximum de sous à Berne. Mais d'utiliser l'économie réalisée pour améliorer les transports publics, conformément aux vœux de la Confédération. Car, si la liaison routière entre le Haut et le Bas est bonne, quoique chère, que dire du chemin de fer?

La ligne ferroviaire Neuchâtel-La Chaux-de-Fonds est aussi navrante que celle de Neuchâtel-Berne: c'est dire! Un projet de métro par le Val-de-Ruz est bien à l'étude, mais est-il financiable sans de substantielles économies réalisées sur l'entretien routier? En l'occurrence, attendre un recensement national des besoins avant toute décision, c'est accepter d'ignorer des urgences. En 2015-2020, il sera trop tard.

François Nussbaum

Sauvetage compliqué

Goumois ■ Les spéléologues zurichois ont été retrouvés vivants hier matin. Mais l'évacuation des huit rescapés a été retardée par le niveau de l'eau



L'évacuation des huit spéléologues suisses retrouvés vivants hier dans le gouffre de Goumois (France), où ils étaient bloqués depuis mercredi, a été retardée hier soir. Le niveau de l'eau était encore trop haut et le courant trop rapide pour que les plongeurs puissent passer. Il n'y avait toutefois aucun danger pour les rescapés. Les sauveteurs devaient attendre que la cavité soit vidée avant de récupérer les spéléologues. Des médecins psychiatres se tenaient prêts à leur porter assistance dès leur sortie. Ils avaient auparavant apporté un soutien aux familles.

■ page 7

Les rescapés doivent une fière chandelle au travail et au professionnalisme des équipes de sauvetage.

PHOTO KEYSTONE

CFF
**180 km/h
de pointe**



Les CFF ont révélé hier à Fribourg leurs horaires 2001. Ceux-ci tiennent compte du raccourcissement des temps de trajet grâce aux nouvelles infrastructures. Le tout nouveau tracé de la Béroche, par exemple, permettra aux Neuchâtelois de rallier Lausanne 8 minutes plus vite. Avec des pointes à 180 km/h.

PHOTO MARCHON

■ page 3

Les violences continuent

**Proche-Orient ■ Attentat-suicide
du Hamas et représailles israéliennes**



Un attentat-suicide revendiqué par les islamistes du Hamas a tué six personnes hier à Né-tanya, une station balnéaire au nord de Tel Aviv. La riposte israélienne a fait huit morts en Cisjordanie, où des cibles palestiniennes ont été bombardées à Naplouse et Ramallah, tandis que des tirs de roquettes ont visé en fin de journée la bande de Gaza.

PHOTO KEYSTONE

■ page 35

LA CHAUX-DE-FONDS

Pompiers dissous, SIS créé



Séparation du corps de police du futur SIS (Service d'incendie et de secours): le major Marc-André Monard remet un camion souvenir au capitaine Pierre-Alain Gyger, qui quitte le corps des pompiers pour se consacrer au commandement de la police locale.

PHOTO GALLEY

■ page 5

PERCE-NEIGE

Procès: le tour à la défense

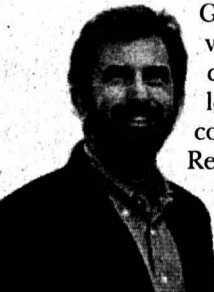
Les témoins de la défense ont été entendus, hier dans le procès pour harcèlement moral qui met aux prises des responsables de l'institution Les Perce-Neige à une ex-employée. Suite pour le dernier trimestre de l'année...

■ page 3

MAGAZINE

Du cinéma à la psychanalyse

Sérieux candidat à la Palme d'or du Festival de Cannes, dont le palmarès sera dévoilé demain, Nanni Moretti (à gauche), ici avec Giuseppe Sanfelice (photo sp), a accepté de dévoiler la genèse de son film, «La chambre du fils», où il endosse le rôle d'un psychanalyste confronté à la mort de son fils. Rencontre avec le cinéaste italien, rigoureux jusque dans ses interviews.



■ page 20



JURA BERNOIS

Les maires se défendent

Préoccupée par l'avenir de sa région, la Conférence des maires du Jura bernois et de Bienne se défend bec et ongles pour que le canton de Berne lui confère un statut de pôle industriel et non pas celui d'espace rural.

■ page 13

PROMOS

Un pin's œuvre d'art

Le pin's (clignotant!) des Promos 2001 a été réalisé au sein de l'Ecole d'art, un concours ayant été organisé par le comité. Concours dont les résultats peuvent être admirés actuellement à la Bibliothèque de la ville du Locle.

■ page 9

«Nous devons concentrer»

Horlogerie ■ Entretien avec Pierre-Alain Storrer, élu jeudi président de l'Union des branches annexes de l'horlogerie (UBAH)

Propos recueillis par

François Othenin-Girard

Les 257 entreprises affiliées à l'Union des branches annexes de l'horlogerie (UBAH) sont en grande partie (90%) indépendantes. Un monde de petites firmes qui travaillent dans l'ombre des grands groupes horlogers. En tout, les branches annexe emploient 10.000 personnes, pour un chiffre d'affaires qui s'est élevé à plus de 2,5 milliards de francs l'an passé. Le directeur général de Coloral, Pierre-Alain Storrer, a été élu jeudi passé président de l'UBAH.

Quels sont les buts de cette association peu connue du grand public?

Pierre-Alain Storrer: Nous défendons les intérêts des fabricants de parties annexes ou constitutives de la montre vis-à-vis de deux partenaires: les gens du produit fini et les syndicats. Nous négocions les conventions patronales avec les syndicats et avec les fabricants de montre, nous défendons les intérêts des fournisseurs. Pas pour obtenir des

augmentations de prix, mais pour développer un partenariat entre fabricants de montre et fournisseurs des branches annexes.

Un partenariat qui passe par la concentration?

P.-A.S.: Oui, il faudra que les entreprises des branches annexes se concentrent: d'un côté, quatre groupes horlogers font 80% du chiffre d'affaires. En face: 257 entreprises des branches annexe. Dans le mouvement de concentration, nous avons oublié de suivre nos clients. Cette multiplicité d'entreprises complique la communication. L'union doit favoriser le redimensionnement du secteur. Cette situation s'explique. Il y a beaucoup de petites entreprises parce que les prestations nécessaires au produit fini sont très nombreuses. Nous occupons des marchés de niche et nos métiers sont parfois difficiles à marier, ou à rassembler. Un véritable partenariat prendra du temps, mais il nous permettra d'adapter nos investissements, de construire, d'innover. C'est la seule alter-



Pierre-Alain Storrer. Elu jeudi, le nouveau président des branches annexes de l'horlogerie (UBAH) estime que les entreprises de ce secteur devront se concentrer. PHOTO A

native à la verticalisation, au rachat des sous-traitants.

Comment allez-vous redynamiser les branches annexes?

P.-A.S.: Nous participons aux grands travaux en cours. Par exemple, la réflexion sur le nouveau Swiss Made, qui influencera notre volume de travail ainsi que les prestations que nous fournissons. A court terme, nous pourrions être avantagés par un Swiss Made plus strict, en termes de volume de production. A

plus long terme, pourtant, cela pourrait désavantager toute la branche. Par exemple, si un nouveau Swiss Made avait pour conséquence que nous ne pourrions plus rien produire à l'étranger, cela augmenterait les prix de revient. Il y a là une pesée d'intérêt à faire. Nous ne devons pas oublier de remettre le client au centre de la discussion: est-ce qu'un Swiss Made plus strict compte pour lui? Ce n'est pas sûr. /FOG

Prime à la qualité pour la formation

Ecole club Migros ■ Certificat pour une première suisse

L'Ecole club Migros Neuchâtel-Fribourg est la première du pays à décrocher le certificat suisse de qualité pour les institutions de formation continue. Une certification baptisée «eduQua» qui évalue, atteste et contrôle la qualité des offres de formation, la solidité des connaissances acquises par les étudiants lors des cours, la pertinence des options pédagogiques employées, les prestations générales de services, la qualification des formateurs mandatés ainsi que l'application dans la durée des procédures agréées.

Une série de critères minimaux imposés par le Secrétariat d'Etat à l'économie (Seco) et l'Office fédéral pour la formation professionnelle et la technologie auxquels sont sensées se plier les institutions de formation qui reçoivent des mandats publics.

Une sorte d'équivalent des normes ISO des entreprises industrielles ou de services qui ne sont pas acquises définitivement, mais réévaluées tous les trois ans. A relever qu'un système d'autoévaluation intermédiaire interne sera pro-

chainement mis sur pied à l'attention de toutes les Ecoles clubs.

Pour Raphaël Perotti, chef du département culturel de Migros Neuchâtel-Fribourg, «cette reconnaissance de qualité délivrée le 15 mai dernier, suite à l'audit final réalisé par la Société générale de surveillance (SGS), est très importante pour notre Ecole club qui travaille régulièrement en partenariat avec des entreprises régionales à la recherche de compétences en formation continue. Car un pareil label est un gage de confiance non négligeable».

Rappelons que l'antenne régionale dispose de quatre centres de formation, à Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds, Fribourg et Bulle, ils emploient 40 collaborateurs administratifs et 400 enseignants chargés de cours. L'an passé, ces quatre écoles ont dispensé plus de 650 cours différents, suivis par 25.000 personnes, générant ainsi un chiffre d'affaires de 6,15 millions de francs. «Grâce au fameux pourcentage culturel Migros, le prix de chaque période de cours a pu être abaissé de 5,20 francs en moyenne, ce qui nous a permis de rester très attractifs en termes de tarifs», précise Raphaël Perotti. /MSA

Jeune Neuchâtelois en finale

Sécurité routière ■ Classe du Landeron en piste à Genève.

Olivier Arm a gagné une place pour un même concours en Croatie

Quelque 160 écoliers issus de cantons francophones ont participé récemment à la Journée romande d'éducation routière à Bernex (GE) doublée d'un concours, organisée par le TCS et la gendarmerie genevoise. C'est une classe de 5e de l'école primaire du Landeron qui défendait les couleurs neuchâteloises. Axée sur la sécurité routière, la journée

s'articulait autour de huit postes dûment surveillés par des experts. Un volet théorique a mis l'accent sur des problèmes tels que l'équipement des vélos. D'autres stands privilégiaient la pratique. Pour se convaincre de l'utilité de porter une ceinture de sécurité en voiture, les enfants pouvaient s'arrimer sur un siège placé sur une rampe et vivre un choc à la vi-

tesse de 12 km/h. Ils ont aussi eu la possibilité de monter dans un camion, histoire de découvrir les limites de la visibilité: l'angle mort du côté droit des poids-lourds est à l'origine de graves accidents impliquant des cyclistes. La délégation de la gendarmerie neuchâteloise, emmenée par le sergent-major Guillet, animait un stand consacré au port du casque.

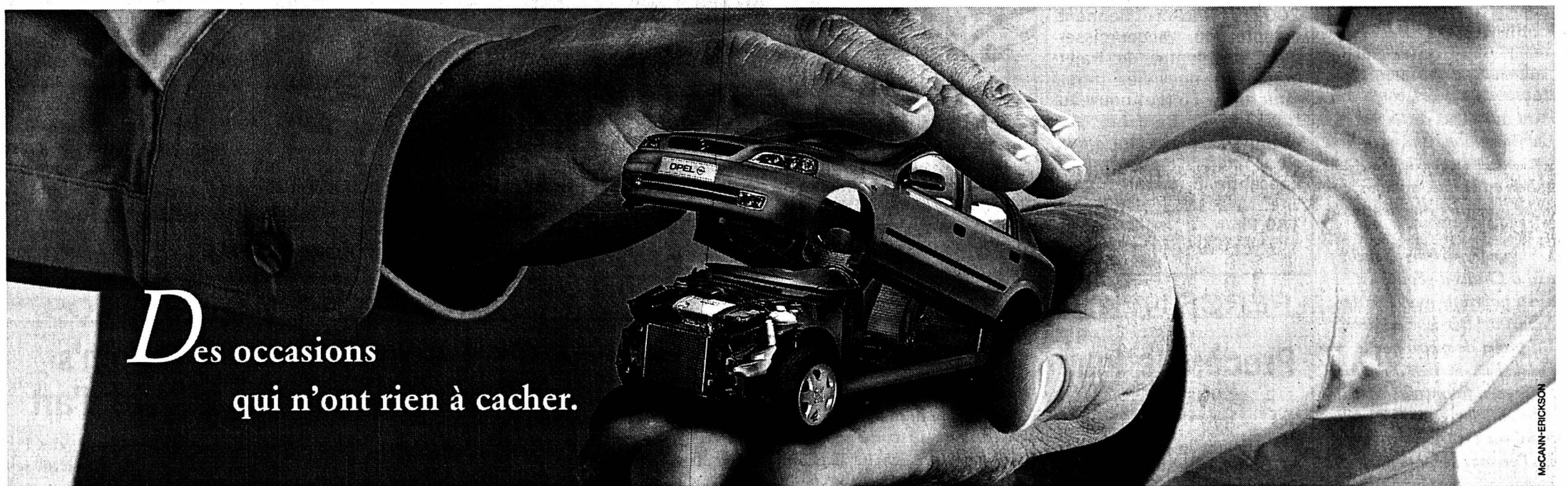
Au terme de la journée, deux filles et deux garçons ont été sélectionnés pour le Concours européen d'éducation routière de l'Alliance internationale de tourisme qui se déroulera en septembre en Croatie. Les jeunes représentants de l'Arc jurassien se sont distingués puisque le Neuchâtelois Olivier Arm et le Jurassien Mael Kanz seront du voyage. /bre-rgt

EN BREF

EXPO.02 ■ Les Eglises se préparent. Dans la perspective du projet d'exposition à Expo.02 «Un ange passe», les Eglises veulent aussi se préparer pour l'accueil, l'information, l'hébergement, des endroits de silence et de recueillement, etc. Un catalogue d'activités sera proposé très prochainement aux paroisses et communautés religieuses. Elles sont encouragées à leur donner la priorité dans leurs occupations ordinaires. /comm-rgt

FERMETURE ■ Administration cantonale en congé. A l'occasion de l'ouverture de la 46e législature et de l'installation des nouvelles autorités cantonales, lundi prochain, les bureaux de l'administration cantonale seront fermés durant l'après-midi. Ils le seront aussi jeudi 24 toute la journée pour l'Ascension ainsi que le vendredi 25, journée récupérée traditionnellement pour faire le pont. /rgt

DIVERS



Des occasions qui n'ont rien à cacher.

Lorsqu'il s'agit d'occasions, vous voulez jouer la carte de la sécurité. Nous aussi. C'est pourquoi chaque occasion de moins de 5 ans - également les véhicules d'autres marques - fait l'objet d'un contrôle minutieux. Seuls les véhicules pouvant attester d'un état irréprochable sont acceptés à la revente. Pour en savoir plus, contactez-nous: nous n'avons rien à cacher. Les prestations du programme OK: ★ certificat de contrôle ★ 14 jours de droit d'échange ★ contrôle gratuit après 1500 km ★ 12 mois de garantie ★ 12 mois d'Assistance OK. www.opel.ch

OK
★★★★★
OCCASIONS
DE QUALITÉ

OPEL
En avant les idées.

Dans la Béroche à 180 km/h

Transports ■ Les CFF ont inauguré hier deux nouveaux tronçons. Le trajet Neuchâtel-Lausanne gagne huit minutes

De Fribourg
Nicolas Huber

Avec beaucoup de fierté, les CFF ont présenté hier à Fribourg. Introduits le 10 juin, ils tiendront compte d'une impressionnante somme de nouveautés, tant dans les services que dans les infrastructures. Deux de ces dernières ont d'ailleurs été inaugurées officiellement hier. Le tunnel de Vauderens sur la ligne Fribourg-Lausanne, qui peut désormais accueillir les trains à deux étages. Et les 10 km du tronçon Onnens-Gorgier-Saint-Aubin sur la ligne du Pied du Jura (Lausanne-Neuchâtel-Bienne).

Deux étages pour l'Expo

Intéressant directement les Neuchâtelois, cette voie est déjà empruntée depuis quelques mois par les trains pendulaires (ICN). Mais à vitesse réduite: équipements et horaires devaient encore être adaptés. «Aujourd'hui, tout est prêt, se réjouit Pierre-Alain Urech, chef de la division de l'Infrastructure aux CFF. Les ICN peuvent passer la vitesse supérieure.» Dès le 10 juin, ils rouleront ainsi à 180 km/h, au lieu des 110 ou 140 km/h actuels. Une performance qui tient à la fois au nouveau tracé – plus rectiligne grâce à ses trois tunnels – et à la technologie des ICN: «Les caisses inclinables leur permettent de rouler 15% plus vite dans les virages.»

Conséquence: les durées de trajets diminuent. Depuis Neuchâtel, les voyageurs gagnent huit minutes pour rallier Lau-



Grâce aux améliorations des infrastructures, les trains pendulaires (ici entre Neuchâtel et Bienne) traverseront le canton à 180 km/heure. Les horaires 2001 en tiennent compte.

PHOTO KEYSTONE

sanne (40 au lieu de 48), et neuf pour Zurich. Avec, c'était l'un des buts de Rail 2000, une égalité du temps de parcours Lausanne-Zurich, via le Pied du Jura et via Berne (150 minutes).

D'autres profitent aussi du nouveau tronçon, comme l'a rappelé Paul Blumenthal, chef de la division Voyageurs: «Les habitants de Concise peuvent se rendre sur les bords du lac sans traverser de voie ferrée. Et les paysages pittoresques de la Béroche gagnent en tranquillité.»

Les CFF ont aussi confirmé hier que la ligne du Pied du Jura accueillera, comme celle du sud du lac de Neuchâtel, des voitures à deux étages. «Mais seulement pendant Expo.02», a précisé Pierre-Alain Urech. Un atout important pour l'exposition nationale, puisque celles-ci transportent 40% de passagers de plus.

Plus d'arrêt à Ins

Les étudiants et les employés pendulaires se rendant de Neuchâtel à Fribourg vont pousser

un grand ouf de soulagement. Dès le 10 juin, ils n'auront plus à supporter le fastidieux changement de train à Ins. Avec quelques minutes de gagnées au passage.

Les bouleversements du réseau ferroviaire neuchâtelois ne sont pas terminés. En 2005, quand la première étape de Rail 2000 sera achevée, le trajet Lausanne-Zurich diminuera encore de quinze minutes. La Suisse n'en finit pas de rétrécir: du pain bénit pour les régions périphériques. /NHU

La défense monte au front

Perce-Neige ■ Suite, mais pas fin dans l'affaire de mobbing

Ce fut le tour de la défense, hier à Cernier, de faire entendre ses témoins dans le procès pour harcèlement moral opposant le directeur de l'institution Les Perce-Neige et l'un de ses adjoints à une ex-employée. Clairs ici, plus flous là, les aveux se sont succédé (notre édition d'hier). Les éducateurs ont été unanimes à reconnaître l'honnêteté de l'institution dont le siège est aux Hauts-Geneveys et qui accueille des personnes mentalement handicapées. Les heures supplémentaires? «Elles sont compensées.» Les changements d'affectation? «Ils ne se font qu'à la demande de l'intéressé.» Les conflits, voire tensions inévitables? «A chaque fois, j'en ai parlé avec le directeur adjoint, qui m'a écouté, et le problème a été résolu.»

Règles établies

La plaignante, qui a travaillé jusqu'à l'été 1997, aurait-elle dès lors sinon inventé, du moins amplifié le harcèlement au travail dont elle-même dit avoir été victime? «Le problème global avec M. M., c'est qu'elle remettait en question beaucoup de choses formellement établies», observe celle qui a été sa supérieure hiérarchique. Mais ses pairs confirment avoir mis sur

un pied une séance plénière entre éducateurs, en 1994, de laquelle il était notamment ressorti «qu'il y avait un manque de communication dans l'institution». S'agissant de la plaignante, les témoins reconnaissent avoir entendu «des rumeurs». Rumeurs qui ont suffi, semble-t-il, pour que quelques-uns d'entre eux demandent à ne pas avoir à travailler avec M. M., alors même qu'ils ne la connaissent pas.

La psychiatre des résidents et le médecin généraliste de l'institution, qui ne sont présents que quelques heures par semaine, affirment, eux, ne pas avoir senti «une ambiance difficile». Une tension, certes. Mais qui est due au caractère particulier de la population de l'institution. Et aussi au personnel, estime le médecin généraliste: «Il y a souvent beaucoup d'illusions qui, expérience faite, se transforment en de fortes désillusions. Cette situation oblige la direction à, parfois, devoir trancher.» Le même, devant le juge d'instruction, avait dit de la direction qu'elle avait «la réputation d'être relativement autoritaire».

La suite du procès? Au dernier trimestre de l'année. L'expertise psychiatrique de M. M. demandée par la partie plaignante a été acceptée par le président du tribunal. /SSP

Dans les institutions hospitalières et parahospitalières, une personne sur quatre ou sur cinq aurait déjà goûté au mobbing! C'est ce qu'a affirmé le responsable du secteur Travail et santé, du Seco à Berne, entendu jeudi en qualité de témoin. Peut-on dès lors en déduire que l'institution Les Perce-Neige n'échappe pas à ce qui est, malheureusement, devenu une réalité?

Communication à réhabiliter

La population de l'institution est par définition difficile. Qui plus est, elle nécessite un encadrement de 24 heures sur 24, et ce sept jours durant. Aux yeux des médecins qui fréquentent le centre, cette situation particulière est source de légitimes ten-

sions, stress et autres frustrations sur le personnel. S'il ne s'agit pas ici d'anticiper sur le jugement, il convient néanmoins de rappeler combien le dialogue et l'écoute doivent être réhabilités, tout comme la résolution des conflits. Au même titre que le respect de la personne. Et cela, aux Perce-Neige comme ailleurs. Une entreprise ne peut pas demander à son collaborateur d'être performant et compétitif. Dans le même temps, elle ne doit pas faire fi de sa dignité humaine. L'entreprise a tout à y gagner. Le Seco a en effet estimé qu'une situation de mobbing coûtait à l'employeur l'équivalent de 100.000 francs en absentéisme, en baisse de qualité du travail (chez le mobbeur aussi...), ainsi qu'en soins divers.

Sandra Spagnol

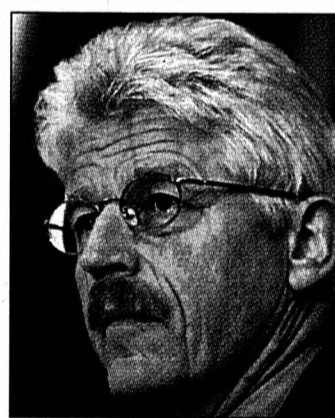
COMMENTAIRE

Un milliard en Suisse romande

Hier, les CFF ont fait feu de tout bois pour prouver que les voyageurs avaient toutes les raisons d'être heureux. «Dans notre numéro spécial d'information aux vendeurs, l'énumération des nouveautés d'horaires à l'échelle du pays occupe plus de 35 pages!», s'est exclamé Paul Blumenthal, chef de la division Voyageurs. Temps de parcours raccourcis, cadences augmentées, amélioration des correspondances: 8000 kilomètres de trains en

plus chaque jour. Soit une augmentation de 3 pour cent. Le réseau suisse, «qui connaît depuis des années la plus forte densité de circulation en Europe», reste pourtant limité à ses 3000 km de rails. Ce qui provoque nombre de «conflits inhérents à l'horaire». Les Neuchâtelois, entre autres, s'en sont rendus compte: au début du mois, ils apprenaient que les temps de parcours vers Berne seraient allongés. «Ces

problèmes nous préoccupent, nous cherchons activement des solutions avec les cantons concernés» a promis hier Benedikt Weibel, président de la direction des CFF. Pierre-Alain Urech, lui, a rappelé avec force comment les cantons romands avaient bénéficié des travaux de Rail 2000. Notamment par la rénovation des tracés et celle des gares. «Durant ces dix dernières années, 1 milliard de francs a été investi en Suisse romande.» /nhu



Benedikt Weibel

PHOTO KEYSTONE

LE CLIN D'ŒIL DU PHOTOGRAPHE



PHOTO RICHARD LEUENBERGER

Assermentation des autorités

Grand Conseil ■ Gros bastringue au programme de lundi

Grande journée politique institutionnelle, lundi à Neuchâtel: les nouvelles autorités cantonales (députés et nouveau Conseil d'Etat) se rendront en cortège de l'Hôtel de ville (départ à 9h) à la collégiale. Le cortège sera conduit par une section de la gendarmerie en habit d'apparat, par la musique militaire de Neuchâtel et les huisiers en grande tenue. A la collégiale, les nouveaux élus assisteront à une cérémonie religieuse oecuménique, puis ils passeront au Château (salle du Grand Conseil) où aura lieu leur assermentation, la nomina-

tion du bureau du Grand Conseil et celle des commissions permanentes. C'est en principe l'actuel vice-président, le radical Roland Debély, qui sera élu président du parlement. Sitôt cette brève séance terminée, le Conseil d'Etat se constituera lui aussi, avec la nomination de Monika Dusong comme présidente. Lundi après-midi, dès 16h30 à Cernier, aura lieu la réception du nouveau président du Grand Conseil. L'accueil est organisé sur le Site et la partie officielle de la salle de gymnastique où les invités se rendront en cortège. /rgt

Publicité

Cliquez sur :
balade
A pied, à cheval ou en voiture, des idées de découvertes insolites.
www.limpartial.ch

Les points compost vous sont ouverts!

Vous triez vos déchets verts? Alors c'est le moment de voir vos efforts récompensés! Grâce à la Tournée verte, le compost est aujourd'hui à votre disposition, gratuitement.

Les beaux jours approchent: profitez-en... et rappelez-vous que le compost est un engrais à utiliser avec parcimonie, en une fine couche d'un centimètre environ.



VOS POINTS COMPOST:

LA CHAUX-DE-FONDS: halle de compostage des Bulles (rue de la Charrière 140). LU-VE: 8h-11h30 et 13h30-16h.
ST-IMIER: dépôt des Noyes (rue de l'Envers 31). LU-JE: 7h-17h15. VE: 7h-16h. SA: 7h-17h.
LE LOCLE: rue des Billodes 52 (2 bennes à votre disposition en permanence).



132-094088

CANTON DE NEUCHÂTEL OFFICE DES POURSUITES RÉALISATION IMMOBILIÈRES

VENTE: IMMEUBLES LOCATIFS

Date et lieu des enchères: Vendredi 29 juin 2001, à 10 heures à La Chaux-de-Fonds, Hôtel Judiciaire, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2^e étage).

CADASTRE DE LA CHAUX-DE-FONDS Désignation de la parcelle:

Parcelle N° 1280, plan folio1, RUE DU GRENIER sis rue du Grenier 5-7
Immeuble: Trottoir, réf. 182 26 m²
 Trottoir, réf. 183 23 m²
 Logements 118 m²
 Total surface: 167 m²

Parcelle N° 1763, plan folio1, RUE DU GRENIER sis rue du Grenier 5-7
Immeuble: Logements 129 m²
 Trottoir n° de construction 307 40 m²
 Trottoir n° de construction 308 26 m²
 Place n° de construction 309 36 m²
 Total surface: 231 m²

Estimations: cadastrale 2001/Article n° 1280 Fr. 1 592 000.-
 cadastrale 1995/Article n° 1763 Fr. 49 000.-
 de l'expert 2001/Articles n° 1280 et 1763 Fr. 1 315 000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1^{er} et 2^e rang.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 22 mai 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le jeudi 31 mai 2001 à 14 heures, sur rendez-vous préalable avec la gérance Gerimmo S.A., avenue Léopold-Robert 31, 2301 La Chaux-de-Fonds, ☎ 032/913 59 70.

Les articles susmentionnés seront vendus en bloc.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

CANTON DE NEUCHÂTEL OFFICE DES POURSUITES RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES

132-094801/DUO

CANTON DE NEUCHÂTEL OFFICES DES POURSUITES RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES

VENTE: IMMEUBLES LOCATIFS

Date et lieu des enchères: vendredi 29 juin 2001, à 11 heures, à La Chaux-de-Fonds, Hôtel judiciaire, avenue Léopold-Robert 10 (Salle des ventes, 2^e étage).

CADASTRE: LA CHAUX-DE-FONDS Désignation de la parcelle:

Parcelle No 817, plan folio 2, RUE DU STAND sis Passage du Centre 3.
Immeuble: Place et trottoir 68 m²
 Logements 92 m²
Total surface: 160 m²

Parcelle No 1178, plan folio 2, RUE LÉOPOLD-ROBERT, sis rue Léopold-Robert 2.
Immeuble: Place et trottoir 60 m²
 Logements 97 m²
Total surface: 157 m²

Estimations: cadastrale 2001 Article No 817 Fr. 397 000.-
 cadastrale 2001 Article No 1178 Fr. 489 000.-
 de l'expert 2001 Articles Nos 817 et 1178 Fr. 445 000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1^{er}, 2^e, 3^e et 4^e rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 22 mai 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le vendredi 1^{er} juin 2001 à 14 heures, sur rendez-vous préalable avec la gérance Gérancia & Bolliger S.A., avenue Léopold-Robert 12, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032/911 90 90.

Les articles susmentionnés seront vendus en bloc.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

CANTON DE NEUCHÂTEL OFFICE DES POURSUITES RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES

132-094802/DUO

L'Impartial

Délais pour la remise des annonces

Ascension 2001

Editions du:

Mercredi 23 mai 2001
 Jeudi 24 mai 2001
 Vendredi 25 mai 2001
 Samedi 26 mai 2001
 Lundi 28 mai 2001

Délais:

Lundi 21 mai à 12 h 00
Pas d'édition
 Mardi 22 mai à 12 h 00
 Mercredi 23 mai à 12 h 00
 Mercredi 23 mai à 12 h 00

La veille de parution, les avis de naissances et les mortuaires sont à adresser jusqu'à 21 heures à la rédaction, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds ou par fax au 032/911 23 60, en mentionnant visiblement sur les envois:

Avis de naissance urgent ou **Avis mortuaire urgent**

Les ordres qui parviendraient après ces délais seront exécutés sans autre avis à la prochaine date de parution. Nous remercions notre clientèle de sa compréhension.



La Chaux-de-Fonds
 Rue Neuve 14 - Case postale 2054
 Tél. 032/911 24 10 - Téléfax 032/968 48 63

132-094440

GASTRONOMIE



Hôtel-Restaurant du Jet-d'Eau
 Le Col-des-Roches
 Tél. 032/931 46 66

Nous serons exceptionnellement fermés, demain dimanche 20 mai 2001

132-094932



République et canton de Neuchâtel DÉPARTEMENT DE LA GESTION DU TERRITOIRE Service des ponts et chaussées

ROUTES PRINCIPALES SUISSES

H10 - Commune de Rochefort

Le Long Mur - La Nantillière-Ouest

Lot: Correction et aménagement de la chaussée km 29.150 - km 29.750

MISE À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

En application de l'article 30 de la loi sur les routes et voies publiques (LRUP) du 21 août 1849, ainsi que de la loi sur l'expropriation pour cause d'utilité publique (LEXUP) du 26 janvier 1987, le Département de la gestion du territoire met à l'enquête publique les plans de correction et d'aménagement de la H10, entre Le Long Mur - La Nantillière-Ouest, sur le territoire de la commune de Rochefort.

L'enquête aura lieu du lundi 21 mai au mardi 19 juin 2001 inclus, période pendant laquelle les plans pourront être consultés de même que le rapport d'impact complémentaire établi et tenu à la disposition du public, conformément à l'ordonnance fédérale relative à l'étude d'impact sur l'environnement (OEIE) du 19 octobre 1988 à l'administration communale de Rochefort.

Ouverture: lundi, mardi, jeudi et vendredi: matin de 9 h à 11 h
 après-midi de 14 h à 16 h

Les oppositions dûment motivées devront être adressées, par écrit, au Département de la gestion du territoire, pendant la durée de l'enquête publique.

Les propriétaires sont tenus d'aviser leurs fermiers et locataires si leurs baux sont touchés par la demande d'expropriation.

Le droit de propriété est restreint au sens de l'article 35, alinéa 1 selon LEXUP.

Le chef du département, P. HIRSCHY

028-308429/DUO



La base du succès pour votre annonce!

L'EXPRESS L'Impartial Le Quotidien Jurassien LE JOURNAL

DIVERS

Me reconnaissez-vous?



OFFRES D'EMPLOI

Electricité - Télématique

Jaquet

032 913 11 41

Rue Winkelried 35 - 2300 La Chaux-de-Fonds

cherche

APPRENTI MONTEUR ÉLECTRICIEN

Natel 079/216 89 06

132-094773

FABRICANT ROMAND DE CLOTURES

ALUMINIUM
 METAL
 P.V.C.
 BOIS

LUDI CLOTURES.ch

SA

032 857 10 20

EXPO PERMANENTE

INFO@LUDICLOTURES.CH

GENÈVE/SUR-COFFRANE

Hôtel-Restaurant du Jet-d'Eau

Nous serons exceptionnellement fermés, demain dimanche 20 mai 2001

Lundi 21 mai

OUVERT

de 8h. à 18h.30

Mercredi ouvert jusqu'à 18h. Jeudi 24 mai, Ascension, férié

Texsana
Hotelpian
C&A mode
Rediffusion
Mister Minit
Kodak Express
Kiosque Naville
Speed Company
Bijouterie Christ
Coiffure St-Algue
Pick Pay discount
Bijouterie Beldoro
Restaurant Migros
Optique Métropole
Voegele chaussures
Hypermarché Migros
Bar-confiserie Au Léopold
Restaurant-pizzeria le Métro
Gourmessa le traiteur Migros
Pharmacie-droguerie-parfumerie-parasanté Sun Store

METROPOLE

CENTRE

LA CHAUX-DE-FONDS

Feus les pompiers, vive le SIS!

Cérémonie ■ Le bataillon des sapeurs-pompiers a été dissous hier, l'encadrement du Service d'incendie et de secours nommé

Par
Robert Nussbaum

Les pompiers de la région vivent une révolution, celle de la séparation du corps de police de celui du SIS en formation – le Service d'incendie et de secours. Hier, au cours d'une cérémonie solennelle, le bataillon des sapeurs-pompiers de la ville de La Chaux-de-Fonds a été officiellement dissous. Celui du Locle l'avait été à la fin de l'année dernière. Dans la foulée, les officiers et sous-officiers chaux-de-fonniers et loclois du SIS des Montagnes ont été nommés, SIS qui entrera officiellement en fonction le 1er juin à 7h du matin!

C'est le directeur du SIS, le conseiller communal Georges Jeanbourquin, et le major Marc-André Monard, son commandant, qui ont posé les jalons de sa naissance effective. Le 1er juin entre en fonction un double poste permanent provisoire. L'antenne chaux-de-fonnière du SIS sera localisée rue du Rocher 1, celle du Locle rue Anne-Marie-Calame 3. La caserne unique du Crêt-du-Loche, dont le concours de construction a abouti, devrait être inaugurée en été 2003, si elle est avalisée d'ici cet automne par les instances politiques. Pour l'heure, le SIS compte 47 professionnels et une organisation de renforts de 160 volontaires.



Le major Marc-André Monard remet solennellement la bannière du bataillon des sapeurs-pompiers dissous au conseiller communal Georges Jeanbourquin. PHOTO GALLEY

Pour le conseiller communal loclois Jean-Pierre Duvanel, un retour en arrière est impossible et le SIS est contraint de réussir. Pour son homologue chaux-de-fonnier, sa création est la nécessaire adaptation des secours aux exigences de l'époque. Au SIS maintenant de se forger une réputation, a ajouté le major Monard. Hier soir, la solennité était particulièrement de circonstance au moment de la remise symbolique à l'autorité de la bannière du bataillon des sapeurs-pompiers chaux-de-fonniers dissous, 113 ans après sa création. Mais la cérémonie, qui s'est terminée par un repas, était aussi l'occasion traditionnelle de remercier l'ensemble

des pompiers (y compris les anciens), de féliciter les jubilaires et de remettre un diplôme à ceux qui entrent maintenant au SIS. /RON

Les départs du corps des pompiers devenant le SIS: membres de l'état-major de police: Pierre Alain Gyger, Jean-Louis Froidevaux, capitaines; Blaise Fivaz, premier-lieutenant; Bernard Maillard, lieutenant; Gilbert Lesquereux, fourrier. Retraites: Bernard Hintzy et Georges Nobs, lieutenants; Jean-Daniel Matthey, fourrier. Démissions: Francis Boos, Raymond Porret, capitaines; Serge Widmer, premier-lieutenant; Philippe Barben, Christian Dubois, Noël Froidevaux, lieutenants; Nicolas Grandjean, sergent-major.

Pompiers récompensés pour 16 ans d'activités: Jean-Pierre Wyss, David Turrian, sergents; Jean-François Scheidegger, Philippe Pétermann, Alain Schafroth, Thierry Mores, caporaux; Jean-Marc Jutzi, appointé. **Officiers et sous-officiers professionnels et volontaires de La Chaux-de-Fonds et du Locle nommés au SIS:** Marc-André Monard, major; Jean-Michel Mollier, Denis Cattin, Thierry Koenig, Thierry Billieux, Jacques Brasey, Pierre-André Petermann, Pierre-Alain Widmer, Pierre-André Saas, Bertrand Spiller, Lucien Dottori, Pierre-André Degoumois, Bernard Monnier, capitaines; Lau-

rent Marguet, René Gogniat, Marc Hintzy, Gabriel Rodé, Enrique Herrera, Stéphane Schmid, Alexandre Jacot, premiers-lieutenants; Christian Bourquin, Bruno Cattaneo, Antonio Casaburi, Frédéric Hainard, Christian Racordon, Vincent Peterman, Ignace Baras, Thierry Hild, Pascal Noirat, Xavier Huther, Philippe Gubler, Laurent Vuille, Antonino Marguccio, lieutenants; Emmanuel Favre, Christian Rollat, Jean-Marc Leresch, sergents-majors; Emmanuel Opliger, Alain Borel, fourriers; André Frutiger, Jean-Jacques Flury, Laurent Stofer, John Mosimann, Jorge Rey, Sylvain Jocallaz, Thierry Alonzo, Jean-Denis Droz, David Turrian, Pierre-Alain Frainier, Raffaele Caruso, Jean-Pierre Wyss, Cédric Senn, Alain Brandt, Pascal Leuthold, sergents; Roland Anchise, Laurent Bolliger, Giuseppe Merola, Philippe Petermann, Joël Tobler, Claude-Alain Beutler, Christophe Pisolr, Laurent Christe, Jean-Marie Röthlisberger, Jean-Manuel Calame Christophe Wenger, David Malherbe, Christophe Robert-Nicoud, Ludovic Stauffer, Frédéric Guillet, Thierry Voillat, Boris Bringolf, Mario Fedi, Christophe Rosselet, Michel Vuille, Sylvain Biolley, Christophe Wirth, Sylvain Gladioux, Jean-François Scheidegger, Gérard Santschi, Gérard Moser, Michaël Neuhaus, Stéphane Degen, caporaux.

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Feu: 118.
- Urgence-santé et ambulance: 144.
- Permanence médicale, poste de police: 913 10 17.
- Pharmacie d'office: de l'Hôtel-de-Ville, Léopold-Robert 7, sa jusqu'à 19h30, di et jours fériés 10h-12h30/17h-19h30 (en dehors de ces heures 913 10 17).
- Turbinage: Châtelot: sa 0-24h, 4 turbines. Di 0-24h, 2 turbines (sous réserve de modification). Répondeur: 913 41 36.

BIBLIOTHÈQUES

- Bibliothèque de la Ville: lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Bibliothèque des Jeunes: rue de la Ronde et rue président-Wilson, lu-ve 13h45-18h, sa 10-12h. Ludothèque: lu/je 15h30-18h, ma 15h30-19h. Bibliothèque chrétienne «Le Papyrus», Parc 84, lu-ve 16-19h, sa 9-12h.

PISCINES

- Piscine des Arêtes: lu/je/di 9-18h, ma 9-19h, me/ve 10-21h, sa 10-12h/14-20h.
- Piscine des Mélézes: tous les jours 9-20 heures.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Fête de Mai Sur le Pod; dès 8h, marché aux puces; 10h45 apéritif offert à la population; 14h-16, course des enfants (remise des médailles 16h30); plus animations musicales, guinguettes, etc.
- Patinoires des Mélézes La Chaux-de-Fonds Street Hockey Cup.
- Ferme de la Combeta Fête campagnarde organisée par le Musée pays dans une ferme du 18e siècle (à côté du stand de tir), de 10h à 17h; animations, repas, visite, jeux, etc.
- Spectacle «Kaohh», les ACO-spectacle sur scène, 20h salle du Progrès (Progrès 48).
- Superflu «Le dossier K», troupe d'étudiants de Lausanne, joue «Dobrouska, un (drame) en Pologne», 20h30.
- Temple allemand Spectacle 20h30, «Le mensonge» de Nathalie Sarraute; org. ABC. Egalement dimanche 17h30.
- Bikini Test Concert de Ulan Bator (FRA) + My Own (FRA), rock; portes à 21h30.

DEMAIN

- Temple allemand Spectacle 17h30, «Le mensonge» de Nathalie Sarraute; org. ABC.
- Ancien Stand Culte communautaire de l'Alliance évangélique locale, avec Carlo Brugnoli, 9h45. Au cinéma Scala, projection du film «Il était une fois Jésus», 10h.
- La Sagne Au home Le Foyer, pastels, gouaches et aquarelles de Fabienne Girard; vernissage dès 15h30, exposition jusqu'au 24 juin 2001.

SECOURS

Depuis jeudi à 18h jusqu'à hier à la même heure, le service de l'ambulance de la police locale est intervenu à trois reprises, pour deux malaises et un transport de malade. Les premiers secours ont été alertés pour une inondation, due à une machine à laver, et deux alarmes automatiques, sans suite.

ENBREF

LA COMBETA ■ Fête campagnarde. Dans son annexe de La Combeta, ferme située près du stand de tir, rue L.-J.-Chevrolet, le Musée paysan invite à une fête campagnarde, aujourd'hui, de 10h à 18h, avec des artisans en démonstration, des présentations d'animaux avec leurs petits par la Société d'aviculture, des jeux pour petits et grands, une exposition d'objets paysans et, bien sûr, de la restauration. /réd

SPÉLÉO ■ Rectificatif. Dans notre édition d'hier, une erreur s'est glissée dans la relation de l'interview du spéléologue Jean-François Robert. Dans le gouffre de Padirac, c'est l'expédition qui a duré 10 jours et l'équipe, ralentie par une crue, a dû bivouaquer une nouvelle fois pour ressortir le lendemain. /réd

FÊTE DE MAI ■ Ouverture en fanfare. Regardez dehors, il devrait faire beau... Ce matin dès 8h, les chineurs font déjà le tour du marché aux puces. Apéro avec les Cadets dès 10h45. Inscriptions pour la course des enfants dans le hall de la Salle de musique jusqu'à 13h au plus tard; remise des médailles à 16h30 sur la place Espacité. Rendez-vous musicaux au cours de la journée, avec en point de mire le Cornerstone Band, dès 22 heures. Rappel: vente du vin sous le couvert d'Espacité de 9h à 12 heures. /ron

Bernard Soguel invité

ADC ■ Le point sera fait sur les mesures de crise

L'Association de défense des chômeurs de La Chaux-de-Fonds (ADC) se réjouit d'accueillir mardi soir, à l'issue de son assemblée générale, le nouveau conseiller d'Etat en charge de l'Economie publique, Bernard Soguel. Celui-ci a accepté – le lendemain de son entrée en fonction lundi – de débattre avec l'auditoire des nouvelles mesures de crises, introduites le 4 avril dernier. Les ADC du canton sont en effet inquiètes du sort que ces mesures à charge du canton, rebaptisées mesures d'intégration professionnelles, risquent de réserver à une partie de 576 chômeurs arrivés en fin de

droit l'an dernier. Si le salaire minimum est porté à 2600 fr. (2500 auparavant), le maximum est limité à 3000, y compris pour une famille avec enfants et sans autres ressources, avancent ces associations. En outre, les ADC se préoccupent des travailleurs étrangers non-bénéficiaires de permis d'établissements qui n'ont pas droit à ces mesures, sauf exception. L'ADC La Chaux-de-Fonds espère que le public concerné profitera de l'occasion assez exceptionnelle offerte de faire le point avec le chef de département lui-même. /ron **Echange-débat avec le conseiller d'Etat Bernard Soguel, ADC, Serre 90, mardi à 20h30**

Pour Foyer Handicap



Il y avait du bonheur dans l'air, mercredi en fin de journée, à Foyer Handicap La Chaux-de-Fonds. Le Rotary club des Montagnes, par son président Jean-Claude Audemars (à droite sur la photo), a remis un joli chèque de 15.000 francs, fruit de la vente de 7500 paquets de mouchoirs. Pour remplir sa mission, le club service a eu l'aide de la Jeune Chambre économique des Montagnes, de Inner Wheel et du cercle de l'Union du Locle. L'action «mouchoirs» a été mise sur pied par l'association Foyer Handicap actions, présidée par Daniel Surdez. PHOTO LEUENBERGER

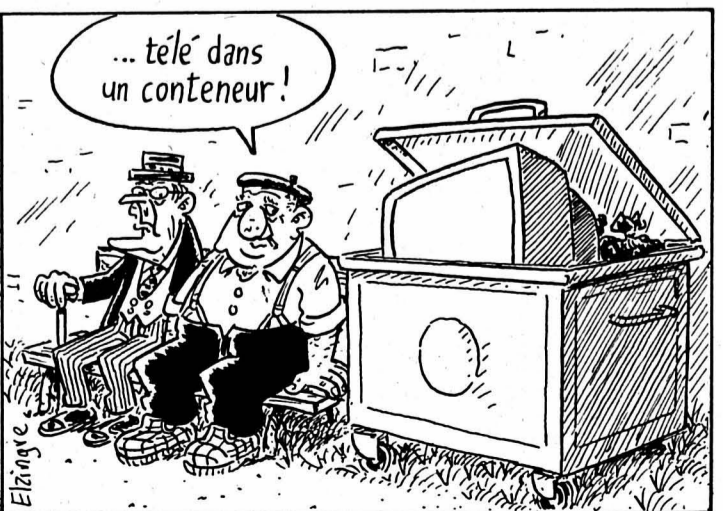
Thé de printemps



La Croix-Rouge organisait jeudi son traditionnel thé de printemps, à la salle paroissiale des Forges. Chaque année, il est l'occasion pour des dizaines de personnes âgées entourées de bénévoles de passer un après-midi musical et de partager une collation. PHOTO LEUENBERGER

DUO DU BANC

Big Brother! Loft Story! C'est une véritable intox! Comment échapper à ces histoires de gens qui vivent enfermés dans des conteneurs? Moi, j'ai trouvé la parade radicale: mettre ma...



OUVERT
le dimanche

Confiserie

Mirabeau Rue Neuve 7
CONFISERIE TEA-ROOM 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 79 50

OUVERT de 7 h 30 à 18 h non-stop
Croissants et tresses au beurre
Menu du jour - Petite restauration

Cabaret

LES CARRIÈRES

Hôtel-de-Ville 72
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 78 98

Discothèque avec spectacles

Tous les dimanches
dès 22 heures

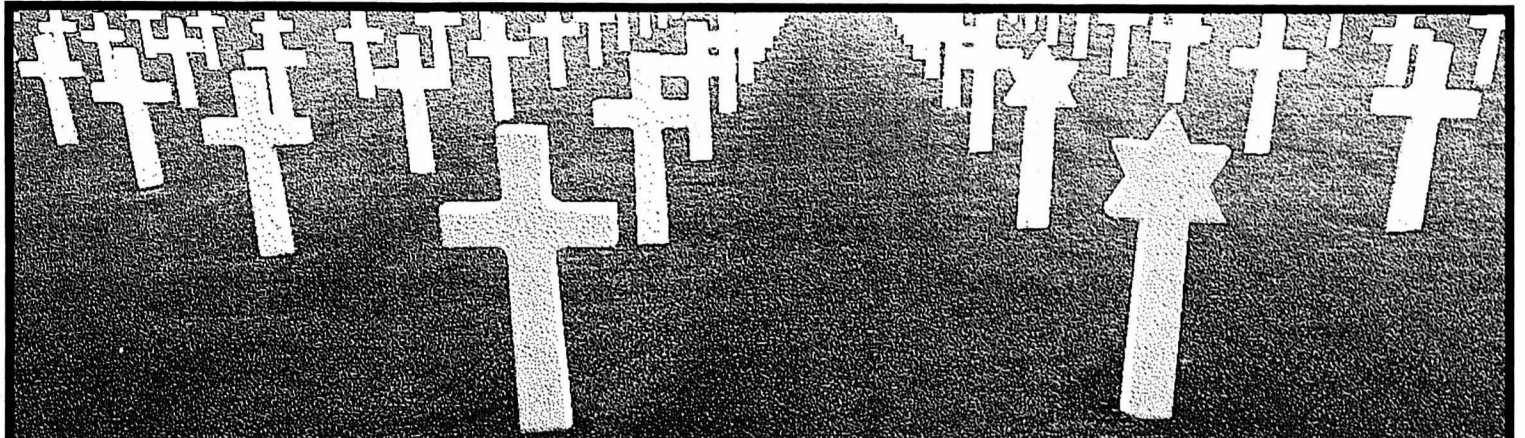
Prix modérés

Annonces

Si vous ouvrez le dimanche...
Si cette rubrique vous intéresse...

Contactez-nous: 032/911 24 10

POUR VOUS SERVIR



Sacrifier nos fils pour des conflits à l'étranger ?

Si nos soldats sont préparés à la guerre, c'est uniquement pour défendre notre liberté. S'il le faut au prix de leur vie. Mais nous refusons de sacrifier nos hommes pour des conflits à l'étranger; en effet, certains en reviendraient mutilés, malades ou morts. On ne joue pas avec les guerres... quelles qu'elles soient!

le 10 juin prochain

NON

à la loi militaire

www.loimilitaire-non.ch

**Conclusion: Pas de soldats suisses à l'étranger!
Pas de soldats étrangers en Suisse!**

Comité hors-partis «Suisse - oasis de paix» René Scheidegger, Estavayer-le-Lac

SPECTACLES-LOISIRS

AVIS OFFICIELS

République et canton de Neuchâtel
DÉPARTEMENT DE LA GESTION DU TERRITOIRE
Service des forêts

**ROUTES PRINCIPALES SUISSES
H10 - Commune de Rochefort**

Demande de défrichement

► MISE À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Conformément aux articles 4 et suivants de la loi fédérale sur les forêts (LFO) du 4 octobre 1991, et 4 et suivants de l'ordonnance sur les forêts (OFO) du 30 novembre 1992, le Département de la gestion du territoire met à l'enquête publique la demande présentée par le service des ponts et chaussées, office des routes cantonales, en vue de défricher 3239 m² de forêt situés sur les articles 2215 et 2193 du cadastre de Rochefort, dans le cadre de l'aménagement de la H10 entre Le Long Mur et La Nantillière-Ouest.

L'enquête aura lieu **du lundi 21 mai au mardi 19 juin 2001 inclus**, période pendant laquelle le dossier de demande de défrichement pourra être consulté à l'administration communale de Rochefort.

Ouverture: lundi, mardi, jeudi et vendredi: matin de 9 h à 11 h
après-midi de 14 h à 16 h

Les oppositions dûment motivées devront être adressées, par écrit, au Département de la gestion du territoire, pendant la durée de l'enquête publique.

Le chef du département,
P. HIRSCHY

028-308421/DUO

FÊTE / KERMESSÉ DE PERREUX

SAMEDI 19 MAI 2001
DE 10 H à 17 H

PROGRAMME

POUR SE DIVERTIR...

- ♦ 11 h, animation musicale «Le Rossignol des Gorges»
- ♦ 12 h 15, fanfare de l'Unité de réadaptation
- ♦ 14 h, animation musicale «Eco del Ticino»

Toute la journée...

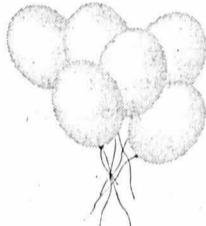
- ♦ Balades à cheval
- ♦ Jeu de quilles
- ♦ Roue de la chance

POUR S'INFORMER, REGARDER, ACHETER...

- ♦ Brocante et vente de livres
- ♦ Marché aux fleurs
- ♦ Stands d'information
- ♦ Vente de jouets en bois et d'objets réalisés dans les ateliers

POUR SE RÉGALER...

- ♦ Menu à la cafétéria et/ou
- ♦ Grillades, frites, soupe aux pois, gaufres, pâtisseries



028-308552/DUO

EXPO MONTILIER
Sortie autoroute MORAT

LOTTO

Ab. Fr. 12.- (5 séries Fr. 3.-)

Espèces + OR
Bons d'achat
22 x 50.-
22 x 100.-

12 x Fr. 300.-
10 x Fr. 500.-

DEPLACEMENT EN CAR
Inscriptions: 032/954 13 83
079/219 27 23

4x4/17-506343

Service des abonnements de L'Impartial:
032/911 23 11

IMMOBILIER

**CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICE DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES**

VENTE D'UN IMMEUBLE

Date et lieu des enchères: Vendredi 29 juin 2001, à 9 heures à La Chaux-de-Fonds, Hôtel judiciaire, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2^e étage).

CADASTRE: LA CHAUX-DE-FONDS

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 6221, plan folio 4 - RUE DU PROGRÈS sis Numa-Droz 8a.

Immeuble: Cour 37 m²
Logements 92 m²
Total surface 129 m²

Estimations: cadastrale 2001 Fr. 128 000.-
de l'expert 2000 Fr. 25 000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en rang privilégié.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 22 mai 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le jeudi 31 mai 2001 à 10 heures, sur rendez-vous préalable auprès du bureau cité ci-dessus.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Office des poursuites
Réalizations immobilières

132-094798/DUO

**A vendre à Engollon
Parcelles de terrain à bâtir**

Renseignements:
Administration communale
Tél. 853 51 07
028-306399/DUO

Police secours 117

A vendre (cause double emploi) à la sortie du village de Lods dans la Vallée de la Loue (France)

UNE MAISON MITOYENNE

Avec jardin, terrasse 100 m², grande pièce avec cheminée, cuisine agencée, 1 chambre, salle de bains, WC séparés, combles aménageables, 1 grand garage, cave. Prix: Fr. 115 000.-.

Tél. 0033/381 68 00 30 (après 19 heures).

011-706647

À VENDRE

La Chaux-de-Fonds
A proximité de la piscine des Arêtes

GRAND 3 1/2 PIÈCES AVEC BALCON
et place de parc dans garage collectif.

Comprenant: Hall d'entrée, cuisine agencée avec accès au balcon, grand salon/salle à manger accès balcon, 2 chambres à coucher, douche avec cabine - lavabo - installation machine à laver - WC avec lavabo.
Affaire à saisir! Fr. 210 000.-
Notice sur demande - visite sur rendez-vous.

espace & habitat

Av. Léopold-Robert 67
Case postale
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 77 77/76
www.espace-et-habitat.ch

132-093974

FAMI BAT



Architecture & génie civil
Ingénieur ETS

Construction & rénovation

35 modèles de maisons familiales proposés

Dès 250'000 frs

Téléphone + fax : 032 476 60 63

165-773060

Aidez celui qui en a besoin... Donnez votre sang, sauvez des vies

Sauvés après deux jours d'angoisse

Goumois France ■ Grâce aux efforts des sauveteurs, les huit spéléologues piégés par la montée des eaux dans la grotte du Bief Paroux ont été localisés et secourus

Par
Michel Gogniat

Après quelque 40 heures d'angoisse, un sentiment de soulagement s'est dégagé, hier matin sur les bords du Doubs, où 240 sauveteurs s'activaient sans relâche pour sauver huit jeunes Suisses (trois femmes, cinq hommes, dont un guide) qui étaient entrés imprudemment dans le gouffre du Bief-Paroux mercredi soir. Hier vers 10h40 en effet, un plongeur repérait les spéléologues, groupés, fatigués et blottis dans une faille. Restait à les ramener à l'air libre. Hier soir à 22 heures, les sauveteurs n'avaient pas pu extraire les spéléos de leur situation inconfortable. Un silence lourd pesait hier matin, aux premières heures, sur le site de Goumois où les sauveteurs déployaient leurs efforts. En effet, le ciel n'arrêtait pas de cracher sa colère. S'il n'était tombé que... 5,6 litres d'eau au m², de mercredi à jeudi, provoquant déjà la montée des eaux souterraines qui avaient piégé les jeunes Zurichois, il en est tombé 18 litres au m² de jeudi à hier matin. Et quand on sait que l'on retrouve cette masse

liquide six heures après dans les biefs du Doubs, on comprend la difficulté de la tâche des sauveteurs. Neuf pompes étaient en action, dégageant du gouffre 1200 m³ à l'heure. Mais il était trop dangereux de plonger dans cette eau à forte turbidité, très froide (5 à 6 degrés) et qui dévalait avec la force d'un torrent. Trois de ces pompes ont rendu l'âme hier après-midi, retardant les opérations de sauvetage.

L'astuce

Il a été percé par le haut un boyau de huit mètres, à coup de barres à mine, puis d'explosifs, pour atteindre le «corridor» de la grotte. C'est par là que trois plongeurs, dont un médecin (un plongeur spéléo de Dijon), se sont glissés pour remonter la grotte. Ils ont été surpris et inquiets de ne pas découvrir les rescapés dans la première chambre, baptisée «La salle des écritures» (à 70 mètres de l'entrée) où les sauveteurs pensaient que les spéléos s'étaient réfugiés. Les plongeurs ont continué, traversé un goulet de six mètres complètement immergé, et ont découvert le groupe. «Ils étaient ensemble, vivants mais fatigués», devait dé-



A l'intérieur de la grotte, les secouristes ont inlassablement pompé l'eau pour faire baisser le niveau. PHOTO ROBERT

clarer le préfet soulagé. Il était alors 10h40. Des boissons chaudes, des vêtements secs et de la nourriture ont été acheminés. Restait à ramener les huit per-

sonnes à l'air libre. Il s'agissait de pomper ce boyau de six mètres pour ouvrir la voie. Un travail de longue haleine. Hier soir à 22 heures, aucun

rescapé n'avait encore pu être extirpé du gouffre.

Soulagement

Le ministre jurassien Claude Hêche était sur place. Il a indiqué, qu'après une consultation médicale sur place, les jeunes gens seraient dirigés sur l'hôpital de Delémont. A l'annonce de la découverte des rescapés, le maire de Goumois, Jeanne-Marie Taillard, a lancé: «C'est le bonheur intégral et le soulagement». A la question de savoir si elle entendait fermer cette grotte à l'avenir, elle a indiqué qu'elle n'allait rien entreprendre pour l'interdire aux particuliers. «Ce qui est arrivé est du domaine de la fatalité. Il faut savoir être philosophe». La directrice de l'école de son côté a déclaré qu'elle avait confiance au guide qui accompagnait aux jeunes. Quant aux spéléologues expérimentés, ils ont mis cette mésaventure sur le compte de l'inexpérience. Nous dirions nous plutôt de l'inconscience. /MGO

Un précédent au Theusseret

Goumois a connu un incident identique, voici une quinzaine d'années. Deux spéléologues bâlois étaient entrés un dimanche soir dans le gouffre baptisé «Theusseret 2», sur sol suisse. De forts orages s'étaient abattus sur la montagne, piégeant les deux hommes. L'alerte avait été donnée à minuit. Des pompes avaient également été installées. Ce n'est que le mardi matin, à 5h30, que les deux hommes étaient ressortis par leurs propres moyens. Expérimentés, ils avaient attendus la décrue des eaux. /mgo



Les puissantes pompes ont joué un rôle déterminant dans le dispositif de sauvetage, malgré une défaillance. PHOTO KEYSTONE



Les deux plongeurs qui ont réussi à retrouver les rescapés. PHOTOS ROBERT



Une école zurichoise très soulagée

Le directeur de la Haute Ecole de travail social de Zurich, Markus Braendle, s'est déclaré extrêmement soulagé par la découverte des élèves restés bloqués par le bief dans la grotte du Bief Paroux, près de Goumois (F). «Je suis très content que ce cauchemar se termine» a déclaré Markus Braendle. Une nouvelle réunion de la cellule de crise de l'école est prévue. Deux membres du corps enseignants ont été envoyés sur place. Ils renseigneront les familles et l'école. Par ailleurs, pour les spécialistes et les spéléologues, les responsables de l'excursion ont fait preuve d'insouciance et d'imprudence. Parce que la visite d'une grotte n'est jamais sans risques, la Société suisse de spéléologie (SSS) a édicté des règles précises pour l'accompagnement des débutants. Dans une grotte, selon la SSS, il s'impose que les débutants soient accompagnés par trois personnes expérimentées au moins. Un groupe ne devrait d'ailleurs pas comp-

ter plus de cinq personnes. S'agissant de l'équipement, chaque excursionniste devrait pour le moins être muni d'un casque, d'un dispositif d'éclairage adapté, de vêtements chauds, de bottes ou de souliers de montagne. Il est impératif, selon les spéléologues, que les moniteurs ou chefs de course s'informent très précisément des dangers possibles, des conditions météorologiques et de leurs effets.



Sylvia Wyss représentait l'institution zurichoise à Goumois. PHOTO KEYSTONE

En outre, les sauvetages comme celui mené dans le Jura français sont des affaires délicates pour ce qui est des risques et des assu-

rances. La visite de grottes ou la spéléologie sont considérées en effet comme des activités ou sports à risque, selon l'Association

suisse d'assurances (ASA). La Société suisse de spéléologie (SSS), elle, offre à ses membres une assurance collective spéciale. /ap

Enquête judiciaire peu probable

La justice française ne devrait pas ouvrir d'enquête à la suite du drame des spéléologues. Le procureur de la République à Montbéliard précise néanmoins qu'il faudra attendre la fin du constat de police avant d'être catégorique. La gendarmerie a commencé son constat afin d'éclaircir les faits qui ont conduit les huit Suisses à rester bloqués dans la grotte du Bief Paroux. «Les policiers vont interroger les rescapés, mais aussi d'éventuels témoins ou des spécialistes de la spéléologie», a dit le procureur de la République, à Montbéliard, François Pucheu. «Pour l'instant, je n'ai pas été informé d'une quelconque infraction

qui pourrait mener à l'ouverture d'une enquête», précise François Pucheu. En l'absence de mort ou de lésions graves, le magistrat estime peu probable qu'il soit saisi, à l'issue du constat de police qui devrait durer un mois environ. Le procureur pourrait en revanche agir si une plainte était déposée, uniquement par un des rescapés, «et seulement en cas de préjudice corporel», explique François Pucheu. Selon lui, des conséquences psychologiques graves seraient suffisantes pour justifier le dépôt d'une plainte. L'expédition étant organisée par une société suisse et les faits s'étant déroulés en France, les juridictions des

deux pays pourraient se déclarer compétentes dans une telle affaire. «Bien entendu, le moment venu, une seule juridiction devrait s'occuper de la plainte», souligne le procureur. Quant au coût des secours, il sera supporté par les collectivités publiques françaises, ainsi que le précise la loi. La seule exception à cette règle de la gratuité des secours concerne les accidents de ski. Toutefois, si une faute des spéléologues était constatée, «on pourrait envisager» que la collectivité décide de se retourner contre ces derniers pour le remboursement des frais engagés par les sauveteurs, selon François Pucheu. /ats

VILLES Echanges fructueux

Mercredi, les exécutifs des villes du Locle et de La Chaux-de-Fonds ont participé à une séance commune de travail. L'échange de vues a été «très fructueux», précise un communal. En premier lieu, les conseils communaux rappellent que si ce genre «de rencontre est organisé plusieurs fois par année dans cette composition, les relations entre les responsables des deux villes sont beaucoup plus fréquentes et touchent tous les secteurs de l'administration communale». Ils soulignent aussi «la réjouissante évolution vers des collaborations toujours plus étroites et plus aisées».

Coefficients. La réunion a bien évidemment porté sur les coefficients fiscaux refusés par les citoyens des deux cités dimanche passé. Selon les exécutifs, «les difficultés financières qui découleront du résultat négatif de ces scrutins ne sont négligeables pour aucune des deux villes». Les nouvelles quotités doivent être fixées et votées par les législatifs avant l'été, ont-ils aussi souligné.

Zone industrielle. La gestion en commun de zones industrielles était à l'ordre du jour. Pour l'instant, l'idée n'a été qu'évoquée puisque les disponibilités en terrain ne permettent pas «en l'état un développement rapide de ce projet». A propos de la promotion économique, les deux conseils communaux «ont convenu de poursuivre sur le chemin d'une mise en valeur commune de leurs atouts respectifs dans le cadre de leurs sites internet, comme cela est déjà le cas au niveau du matériel de promotion».

Cifom. Les discussions ont porté sur l'avancement des préparatifs de la construction des locaux qui abriteront, dès la rentrée 2003, les classes automobiles du Cifom. La gestion du compte courant de cette institution a aussi été évoquée.

Horlogerie. Outre la collaboration entre les deux musées d'horlogerie – le château des Monts et le MIH –, ainsi qu'entre eux et le canton, l'engagement récent de Ludwig Oechslin en tant que conservateur de l'institution chaux-de-fonnière a permis un large échange de vues. Il a notamment porté sur la revitalisation des liens avec l'Université de Neuchâtel via l'Institut l'homme et le temps.

Hôpitaux. Le bilan provisoire de la réorganisation des hôpitaux dans les Montagnes neuchâteloises est «positif». Un bémol toutefois: la question de la dotation en lits dits «B» de l'hôpital du Locle s'avère pour l'instant «parfois minimale par rapport aux besoins». Par ailleurs, la question des travaux importants que l'Etat devra consentir pour une mise à niveau de l'hôpital de La Chaux-de-Fonds si les Montagnes entendent conserver un site «A» a aussi été évoquée.

Electricité. Les deux exécutifs se sont penchés sur les conséquences pour les services industriels des deux villes de la libéralisation du marché. /réd-comm

Lundi 21 mai

Nos magasins du canton de Neuchâtel seront

OUVERTS dès 8h.

● Mercredi 23 mai

Tous les magasins seront ouverts
sans interruption jusqu'à 18h.

(Le magasin de la Neuveville
sera ouvert : jusqu'à 16h.)

● Jeudi 24 mai FÉRIÉ

Ascension



60 ans
MIGROS
NEUCHÂTEL
FRIBOURG



MIGROS

autocars **giger** S.A.

voyages à travers l'Europe

Courses d'un jour

Dimanche 20 mai	ROUTE DE LA CARPE FRITE car et repas de midi	Fr. 59.-
Dimanche 27 mai	WEGGIS, car et repas de midi	Fr. 85.-
Lundi 4 juin	ILE DE MAINAU, car et entrée	Fr. 52.-
Mercredi 6 juin	L'ALSACE FLEURIE, car, repas de midi, petit train et cave	Fr. 95.-
Dimanche 8 juillet	Une journée au MUSIC HALL, Kirrwiller, car, café-croissant, repas de midi, spectacle	Fr. 109.-
Samedi 14 juillet	RIGOLETTO à Avenches, car et billet numéroté, parterre	Fr. 179.-
Vendredi 21 septembre	LES DIX COMMANDEMENTS À GENÈVE, Aréna, car et billet 1 ^{re} catégorie	Fr. 159.-

Courses de plusieurs jours

24 au 27 mai	L'AVEYRON - Rodez - Les Gorges du Tarn - Caves de Roquefort	4	Fr. 740.-
27 mai au 2 juin	CIRCUIT AU PIED DES PYRÉNÉES - CANET-EN-ROUSSILLON	7	Fr. 780.-
3 et 4 juin	CROISIÈRE DANSANTE SUR LE LAC D'ANNEY	2	Fr. 350.-
9 au 17 juin	SÉJOUR BALNÉAIRE À PLAYA DE ARO, Espagne, Costa Brava, Hôtel Aromar***	9	Fr. 740.-
14 au 17 juin	LA DRÔME PROVENÇALE - LE MONT VENTOUX	4	Fr. 695.-
14 au 17 juin	CHARTRES - MONT-SAINT-MICHEL - SAINT-MALO - ORLÉANS	4	Fr. 670.-

VACANCES

8 au 21 juillet	SÉJOUR BALNÉAIRE À ROSAS, Espagne, Costa Brava, Hôtel Monterey***	14	Fr. 1385.-
8 au 21 juillet	SÉJOUR BALNÉAIRE À CATTOLICA, Italie, Adriatique, Hôtel Victoria Palace***	14	Fr. 1210.-
9 au 20 juillet	CAP NORD, retour en avion	12	Fr. 2900.-
14 au 20 juillet	PÈLERINAGE ROMAND À LOURDES, par Nevers - Le Périgord - Ars	7	Fr. 1050.-
15 au 28 juillet	SÉJOUR BALNÉAIRE À PESARO, Italie Adriatique, Hôtel Delle Nazioni***	14	Fr. 1190.-
19 au 27 juillet	ANGLETERRE - ÉCOSSE DE LONDRES À ÉDIMBOURG	9	Fr. 2095.-

N'oubliez pas la
foire de Morveau
le mardi 5 juin



Giger S.A. AUTOCARS - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

☎ 032 913 75 24

ECHOS DU COMMERCE

PLUS DE 200 VOITURES D'OCCASION À POLYEXO

Grande fête
de la voiture d'occasion à
Polyexpo jusqu'au dimanche
20 mai pour le 31^e Salon

organisé par des professionnels de la
branche, tous membres du groupe-
ment des garages.

Un choix incomparable de véhicules de
tourisme, utilitaires et 4x4 vous y
attend. Nombreux véhicules à prix
sacrifiés.

Chaque jour choix renouvelé.

Ne manquez pas ce grand rendez-vous
de printemps.

L'entrée est gratuite

Bus, parking, buvette.



POLYEXPO - LA CHAUX-DE-FONDS
Salon voitures d'occasion - Jusqu'au dimanche 20 mai 2001

Répondez s.v.p.
aux offres
sous chiffres...

Nous prions les
personnes et les
entreprises qui
publient des annonces
sous chiffres de
répondre promptement
aux auteurs des offres
qu'elles reçoivent. C'est
un devoir de courtoisie
et c'est l'intérêt de
chacun que ce service
fonctionne
normalement. On
répondra donc même si
l'offre ne peut être prise
en considération et on
retournera le plus tôt
possible les copies de
certificats,
photographies et autres
documents joints à ces
offres. Les intéressés
leur en seront
reconnaissants, car ces
pièces leur seront
absolument
nécessaires pour
répondre à d'autres
demandes.

Régie

A LOUER

Pierre Berset s.a.

Rue du Grenier

APPARTEMENT 2 1/2 Pièces
+ 2 chambres-hautes habitables

Mansardé avec cachet
Grande cuisine
Salle de bain + hall
Terrasse privée sur le toit

Fr. 920.-

Charges comprises
Pour le 1^{er} juillet 2001

Rue du Commerce 89 • La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 / 925 70 60 • Fax 032 / 925 70 65
e-mail: regiepibe@bluewin.ch

À VENDRE

A La Chaux-de-Fonds
dans le très beau quartier nord
Vous êtes partis habiter à
l'étranger mais aimeriez un pied
à terre en Suisse.

Ne cherchez plus! Pour Fr. 500.-
par mois et Fr. 25 000.- de fonds
propres vous pourrez être
propriétaire d'un

BEL APPARTEMENT DE 2 PIÈCES
AVEC GRANDE TERRASSE

Comprenant: cuisine-labo agen-
cée, salon avec accès terrasse,
1 chambre à coucher, salle de
bains.

Notice à disposition et visite sur
rendez-vous.

espace & habitat

Av. Léopold-Robert 67
Case postale
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 77 77-76
www.espace-et-habitat.ch

OFFRES D'EMPLOI

URECH
BIJOUTIER • JOAILLIER

Depuis plus de 50 ans le No 1 en Suisse
de la vente par correspondance de montres et de bijoux.

Nous cherchons pour juillet ou date à convenir une

SECRÉTAIRE

parfaitement bilingue français/allemand, possédant un CFC ou titre
équivalent.

Son activité très variée comprendra notamment:
secrétariat de direction, correspondance indépendante et d'après
dictée, trafic des paiements, gestion des horaires, statistiques, colla-
boration étroite avec les chefs de produits et de marketing.

Ce poste à plein temps est à disposition d'une personne stable,
entreprenante et discrète. Age idéal: 28 - 40 ans.

Veillez adresser vos offres manuscrites avec curriculum vitae à:
URECH S.A., Poudrières 135, 2006 Neuchâtel,
à l'attention de M. Suter.

IMMOBILIER

La Commune de la Côte-aux-Fées (NE)
met en soumission la location de

L'Hôtel-restaurant de la Poste

- Café-restaurant de 90 places + salle de réunion
- Exploitation rationnelle de plain-pied
- 3 chambres d'hôtes avec confort + dortoir 12 places
- Chambre indépendante pour le personnel
- Un appartement de 4 1/2 pièces
- Actuellement en fin de rénovation totale

Loyer Fr. 1800.- par mois, logement compris

Renseignements sans engagement de votre part et
en toute discrétion, au 032/865 11 31 028-308127/010

Aidez celui qui a besoin,
donnez de votre sang,
sauvez des vies!

robert fischer
Voyages • Fleur-de-Lys 35 • Marin

Séjour à ROSAS
à l'Hôtel Marian ***

Du samedi 23 au samedi 30 juin 2001

8 jours / 7 nuits pour
Fr. 499.-

PENSION COMPLÈTE À L'HÔTEL, SITUÉ AU BORD DE LA MER
PROMOTION DE...

SPECIAL JUBILE 70 ANS

1931-2001

Demandez notre programme détaillé !

Tél. 032 / 753 49 32

Le pin's gagnant et ses frères

Le Locle ■ Une exposition des projets du pin's des Promos, créés par des étudiants de l'Ecole d'art, se tient jusqu'au 9 juin à la Bibliothèque de la ville

Par
Claire-Lise Droz

Le pin's des Promos 2001 - clignotant! - est désormais en vente. Réalisé par Huguenin+Kramer Médailleurs, il a été créé au sein de l'Ecole d'art, section gravure, par le biais d'un concours organisé par le comité des Promos. La lauréate, Noémie Cuenat, des Geneveys-sur-Coffrane, a été fêtée jeudi soir à la Bibliothèque de la ville du Locle en compagnie de ses deux dauphines, Eléonore Landry, de La Ferrière, et Jeanne Ulrich, de Savagnier. Trois charmantes étudiantes

que nous avons déjà présentées.

La cérémonie s'accompagnait de l'inauguration d'une expo présentant la totalité des travaux du concours réalisés par l'école. Des projets tous plus originaux, plus «design», plus hardis les uns que les autres.

Un mois stressant

«Cette exposition calque à la région», commentait le directeur de la bibliothèque Pierre-Yves Tissot, et les jeunes artistes «sont les héritiers de son art le plus caractéristique». Les projets réalisés - en maquette, reproduction à plat et format réel - sont mis en valeur sur

des supports fabriqués par le menuisier Jean-Pierre Zingre. Pierre-Yves Tissot soulignait, par ailleurs, que «la Bibliothèque passe le mois démocratique le plus stressant de son histoire», entre la crainte de voir les subventions culturelles réduites suite à l'acceptation du référendum fiscal, et l'espoir de voir le Conseil général voter prochainement l'information de la BV! «Cette expo arrive à point nommé entre les deux votations, comme un signe de courage». D'ailleurs, la conseillère communale Florence Perrin-Marti a salué cette «synergie entre activités artistiques et culturelles», tout en disant son bonheur, comme membre du jury, d'avoir découvert ces divers projets. En soulignant «la qualité et le sérieux» de l'enseignement prodigué par l'Ecole d'art... sans exclure un petit brin de folie! Doyen de l'Ecole d'art, Claude Augsburg a remercié le comité des Promos d'avoir eu «l'excellente idée» de ce concours, félicitant aussi tous ses élèves de leur prestation, ainsi que les deux enseignants qui les ont accompagnés, Jean-Claude Montandon et Gilles Jonemann.

Honneur aux dames!

«C'est une chance d'avoir pu collaborer avec l'Ecole d'art, qui est



Lors de la remise des prix, la jeune harpiste locloise Sophie Braco a charmé l'assistance.

PHOTO PERRIN

énormément sollicitée pour ce genre de travail», appréciait la co-présidente du comité, Françoise Feller, en saluant la qualité des contacts noués avec le directeur de l'école Marc Pfister. Elle relevait son plaisir de voir trois jeunes filles lauréates, puisque l'une des tendances du festival 2001 est justement de faire honneur aux dames.

Le pin's gagnant «répond parfaitement aux attentes, offrant

avec sa diode le zeste de nouveauté que nous avons voulu cette année». Le budget des Promos est étriqué, et par conséquent, le comité a décidé d'intensifier la vente du pin's. Mais s'il s'était vendu à 2500 exemplaires l'an dernier, on arrive d'ores et déjà à 4500 pin's demandés par les classes primaires, ou distribués aux sociétés locales qui tiennent des stands. Le but est de soutenir cette fête, toujours gratuite,

pour dix francs, prix inchangé depuis la nuit des temps, mais aussi «de faire plaisir et d'offrir la possibilité de conserver une œuvre d'art!» L'assistance a été charmée par la toute jeune harpiste locloise Sophie Braco, avant de partager l'apéritif offert par la Ville. /CLD

Bibliothèque de la ville, expo des dessins du concours de pin's jusqu'au 9 juin



Le pin's des Promos 2001 brillera dans la nuit... PHOTO GALLEY

Vive la présidente!

Musique scolaire ■ La présidence change, mais les échos du 150e demeurent, par le biais d'un CD et d'une plaquette

Le président s'en va, vive la présidente! Les derniers échos du 150e anniversaire de la Musique scolaire ne sont pas encore éteints que des nouveautés s'annoncent déjà. Ainsi, Pascal Cosandier, nommé directeur de l'école primaire du Locle, remet son poste de président à Joëlle Franchon dès le 20 août prochain. Le nouveau vice-président, Frédéric Guillet, succède à Michèle Franchon. Le comité cherche maintenant un ou une secrétaire pour succéder à Joëlle Franchon. Avis aux amateurs!

Dora Huguenin et Barbara Goumaz partent également du comité. Autre départ, ce-

lui de René Huguenin, enseignant de la section tambours depuis 1980, qui avait fêté ses 80 ans l'an dernier au camp musical de Gérardmer. Il sera remplacé par Lionel Blondeau.

Commemorant ce 150e anniversaire, 500 CD et 500 plaquettes historiques étaient sortis aux éditions du Canard, clin d'œil au logo créé par Lucas Chèvre. Le disque a fort bien marché. Il en reste quelque cent exemplaires en vente, mais il n'est exclu d'en represser une autre volée.

Travail d'équipe

La plaquette, dont une centaine d'exemplaires ont déjà trouvé preneur, constitue

aussi une jolie carte de visite. C'est une création d'équipe: textes et conception sont dus à Liliane Zennaro, Pascal Cosandier et Joëlle Franchon, tandis que la réalisation graphique est le fait de François Perret, qui n'a pas compté ses heures.

Les textes de 1850 à 1950 résultent d'extraits tirés des «Annales locloises» de Fritz Jung, et en rendent tout l'humour et les épisodes cocasses. Quant aux illustrations, elles ont été obtenues grâce à des «anciens» de la Musique scolaire, spécialement Jean Tinguely, le plus ancien membre (et ex-président) de la musique. «Nous avons trouvé des trésors dans les



Le canard logo, emblème du 150e créé par Lucas Chèvre, trône sur le CD et sur la plaquette. PHOTO PERRIN

archives!, explique Pascal Cosandier. A l'Ancienne Poste, il n'y avait pas grand-chose, mais c'est dans les combles de la police locale que nous avons trouvé le plus grand nombre de documents, des bannières, un ancien uniforme...» Il faut dire que Paul Zurcher, ancien chef de la police locale, était responsable du matériel et des équipements de la Musique scolaire!

La musique jouera pour le 150e de la Musique militaire le 9 juin, ainsi que lors du «Kiosque à musiques» qui se trouve le même jour au temple. Le 20 juin, elle donnera son concert annuel, dirigé pour la dernière fois par Pascal Cosandier... /CLD

Vente de plaquettes et CD: Tabacs-Journaux Simone Favre, tél. 931 32 66. Agences Kuoni de La Chaux-de-Fonds, tél. 913 58 28, et de Neuchâtel, tél. 729 91 10. Siège du Country club du Col-des-Roches, au restaurant du Jet d'eau, tél. 931 46 66. e-mail: countrycoldes-roches@swissonline.ch

LE COL-DES-ROCHES

Country dans l'air!

Le 5e festival bluegrass et 11e festival country du Col-des-Roches a donc lieu les 15, 16 et 17 juin prochain, et les billets sont désormais en vente. Les organisateurs ont vu leurs efforts reconnus par la Loterie romande, qui leur a remis un don de 5000 fr. apprécié à sa juste mesure.

Rappelons que ce festival alignera, vendredi, dès 20h, le groupe suisse Redhook, l'excellent groupe tchèque New Section et la délicieuse chanteuse canadienne Tammy Fassaert. Samedi, dès 19h, au programme: le groupe suisse Big Bones, puis l'impressionnante chanteuse texane Karen Abrahams, le célèbre Américain Freddy Powers et le groupe français Youpi Whaou. Dimanche, brunch avec le groupe New Section. Sans oublier les joies annexes: samedi après-midi dès 16h, musique, stands country, tours en poneys. Ainsi qu'un cortège de voitures américaines et de Goldwings, qui part à 16h30 de la Pyramide direction place du Marché, et qui arrivera au Col-des-Roches vers 17h30. /cld

Vente de billets: Tabacs-Journaux Simone Favre, tél. 931 32 66. Agences Kuoni de La Chaux-de-Fonds, tél. 913 58 28, et de Neuchâtel, tél. 729 91 10. Siège du Country club du Col-des-Roches, au restaurant du Jet d'eau, tél. 931 46 66. e-mail: countrycoldes-roches@swissonline.ch

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Urgence-santé et ambulance: 144.
- Feu: 118.
- Pharmacie de service: Coopérative, Pont 6, sa jusqu'à 19h, di 10-12h/18-19h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale: 117 ou hôpital 933 61 11.
- Dentiste de garde: 931 10 17.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

BIBLIOTHÈQUE

- Bibliothèque de la ville: lu-ve 14h30-18h30, sa 10h-12h.
- Bibliothèque des jeunes: lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h.
- Bibliothèque: lu-ve (sauf mercredi) 15h30-17h30, sa 9h-11h.

PISCINE

- Piscine du Locle: tous les jours 9-19h30.

AGENDA

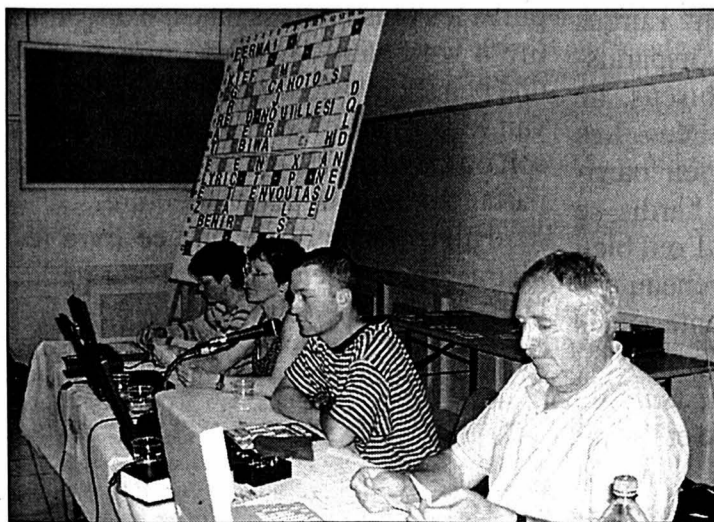
AUJOURD'HUI

- Collège de Beau-Site De 10 à 18 heures, fête de la géométrie.
- Place du Marché De 8 heures à midi, vente de géraniums de l'Association de développement du Locle (ADL).
- Le Communal Ouverture de la piscine.
- Aula du Cifom-ET A 10h30, partie officielle de la journée des dentellières suisses.
- Les Ponts-de-Martel Fête villageoise, place du Bugnon, dès 10 heures, course de rollers. Dès 20 heures, salle du Bugnon, soirée country.

DEMAIN

- Temple A 17 heures, concert du Groupe vocal du Moutier.
- Les Ponts-de-Martel Fête villageoise, à 11 heures, cortège. Dès 14 heures, bal à la salle du Bugnon.
- La Brévine De 8 à 16 heures, journée cantonale de l'Association neuchâteloise des samaritains.

Scrabble: arbitres suisses à Morteau



Parfaite illustration de la coopération transfrontalière dans le domaine associatif, la présence d'arbitres suisses au championnat de Franche-Comté de scrabble organisé par les clubs de Morteau et Villers-le-Lac (photo Roy). Venus de Fleurier, Neuchâtel et Lausanne, ces passionnés ont permis aux joueurs locaux de participer pleinement à la rencontre régionale remportée par Alain et Ghislain Dubreuil, de Villersexel, en Haute-Saône. /dry



Immobilier à vendre



BÔLE, appartement de 4 pièces, 2 balcons et garage. Tél. 032 842 44 37 - 078 639 02 91.

CERNIER, 4-5 pièces, dans copropriété de 2 unités, cuisine agencée, cheminée de salon, en duplex, accès direct à une zone de jardin privatisée. Fr. 320 000.-. Tél. 032 853 49 22 le soir.

CORTAILLOD, de particulier, villa-terrasse de 120 m² + terrasse extérieure 80 m², vue sur le lac et les Alpes, cheminée de salon, 3 salles d'eau, places de parc dans garage collectif, buanderie, cave et locaux de rangement. Haut standing. Sous chiffres E 028-308996 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

CORTAILLOD, grand appartement 5 1/2 pièces. Prix à discuter. Tél. 032 842 34 78.

LA CHAUX-DE-FONDS, spacieux 2 1/2 pièces, cuisine agencée, grand salon, salle de bains, cave, galetas et jardin. Fr. 139 000.-, reprise éventuellement voiture haut de gamme. Tél. 079 212 34 78.

LITTORAL NEUCHÂTELOIS, à vendre appartement 3 1/2 pièces, standing, vue sur le lac. Renseignements sous chiffres P 132-094535 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

MAISON MITOYENNE, 5 1/2 pièces à 15 minutes de Neuchâtel. Situation tranquille à 150 mètres du lac. Jardin, garage, place de parc. Tél. 079 209 02 22 ou 079 359 56 55 ou 026 677 39 06.

ST-IMIER, villa mitoyenne indépendante 6 pièces, garage Fr. 462 000.-. Tél. 032 9412040

Immobilier à louer



BEVAIX, 3 pièces, vue, cachet, atelier, garage, grand jardin..Fr. 1400.- + charges. Tél. 032 846 37 55.

CORCELLES, 3 pièces en duplex, avec beaucoup de cachet, cuisine agencée, cheminée, balcon, cave. Fr. 1470.-, charges comprises. Tél. 079 426 16 33.

CORNAUX, appartement 3 pièces, cuisine agencée. Dans maison. Pour août 2001. Tél. 032 757 19 38, le soir après 18 heures.

LES HAUTS-GENEVEYS, appartement meublé 1 pièce, cuisine, W.-C, salle de bains séparés, Vidéo 2000, électricité, lave et sèche linge compris. Fr. 500.- charges comprises. Libre tout de suite. Tél. 032 931 61 42 (bureau), 032 853 59 07 (soir).

LES HAUTS-GENEVEYS, appartement 2 1/2 pièces, cuisine agencée, jardin, électricité, vidéo 2000, lave et sèche linge compris. Fr. 800.- + charges. Libre tout de suite. Prof. Tél. 032 931 61 42, soir 032 853 59 07.

LA CHAUX-DE-FONDS, grand 3 1/2 pièces lumineux, parquet. Fr. 740.-, charges comprises. Tél. 078 645 12 22.

LA CHAUX-DE-FONDS, Parc 155, spacieux 3 1/2 pièces, balcon, place de parc, situation tranquille, Fr. 850.-, dès 1.6.2001 ou à discuter. Tél. 032 922 60 79.

LA NEUVEVILLE, chambre. Dès le 01.06.2001. Fr. 380.-. Tél. 079 370 44 48.

LE LANDERON, au bord du lac, 1 1/2 pièces, grand balcon, cuisine agencée fermée, salle de bains, baignoire. Fr. 600.-, charges comprises. Juin ou à convenir. Tél. 079 285 69 61.

LA CHAUX-DE-FONDS, Charrière 5, à louer, joli 2 1/2 pièces avec cuisine agencée. Tél. 032 913 63 48, après 17 heures.

MARIN, appartement 3 1/2 pièces avec beaucoup de cachet, mezzanine, grande terrasse, cheminée, place de parc, à remettre rapidement, Fr. 1620.-, charges comprises. Tél. 079 611 68 24.

NEUCHÂTEL, Saars 85, 3 1/2 pièces, calme, vue, balcon. Libre le 1^{er} juin. Fr. 1390.-, charges comprises. Tél. 032 725 94 43.

NEUCHÂTEL, Saars, 1^{er} juillet, 2 pièces rénové, 73 m², cuisine habitable bien installée, entrée séparée, proche bus. Fr. 1000.-/mois + charges. Tél. 032 724 93 19.

NEUCHÂTEL, Berthoudes 68-70, place de parc dans garage souterrain. Tél. 032 753 44 14.

NICE/F, luxueux 2 1/2 pièces, proximité plage. Tél. 032 331 30 49, 076 489 39 39.

RÉGION BEVAIX-NEUCHÂTEL, garage individuel. Tél. 079 607 59 90.

SAINT-IMIER, dans maison de maître, bureau de 4 pièces aménageables selon désir, ensoleillé, tranquille, libre tout de suite. Loyer modéré. Tél. 079 436 83 44.

Immobilier demandes de location



NEUCHÂTEL, couple cherche appartement 3 ou 4 pièces, proche de la gare, pour juillet 2001. Tél. 021 323 42 02.

FAMILLE cherche à louer pour fin juin 2001, à La Chaux-de-Fonds, appartement de 4 1/2 pièces ou plus. Centre ville exclu. Tél. 079 673 39 44.

NEUCHÂTEL ET ENVIRONS, cherche à louer grand appartement ou villa, 4 à 5 pièces. Tél. 021 648 45 87 ou 079 29 44 387.

RÉGION NEUCHÂTEL, cherche local ou cave minimum 10 m², pour entreposer meubles. Tél. 079 664 55 46.

SUR LE LITTORAL NEUCHÂTELOIS, famille 2 enfants, cherche maison, même ancienne. Discretion assurée. Tél. 079 521 67 28.

VAL-DE-RUZ, jeune couple cherche 4 pièces, endroit calme. Maximum Fr. 1500.-, charges comprises. Tél. 032 931 56 29.

Animaux



NOURRITURE, soin, accessoires, conseils, éleveurs, vétérinaires... bref tout pour mon Youkee. www.youkee.ch

Cherche à acheter



URGENT, cherchons à La Chaux-de-Fonds, immeubles vétustes. Écrire sous chiffres W 028-308529 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

A vendre

HAUT-PARLEURS hi-fi «Jean-Claude Gaberel». Perspective modèle 5, état neuf. Fr. 2500.-. Tél. 022 789 51 31.

REMORQUE A BAGAGES «Erka», charge utile 265 kg. Fr. 300.-. Tél. 032 926 02 87.

APPAREIL A TRICOTER Brother. Prix à discuter. Tél. 032 751 49 96.

CANAPÉ D'ANGLE + pouf cuir beige, très bon état. Fr. 1500.-. Tél. 032 841 17 78.

CAUSE DÉCÈS, à vendre grande salle à manger style Louis XV, grande chambre à coucher en bois massif, vitrine d'angle + vaisselier + crédence en bois massif. Prix à discuter. Tél. 079 643 45 14.

CHARIOT DE GOLF ÉLECTRIQUE, état de neuf, quatre roues, frein. Très belle occasion. Prix très intéressant. Tél. 032 846 15 03.

CUISINE D'ANGLE 285x64 retour 176, avec plonge, vitrocéram., lave-vaisselle, hotte + meubles hauts avec frigo, congélateur. A prendre sur place. Fr. 2600.-, à discuter. Tél. 079 446 33 86.

EN RAISON de la fin du tournage du film «Hier» de S. Soldini, grande vente de meubles (quasi neufs), bibelots, vaisselles et luminaires à la rue Jacob-Brandt 61, La Chaux-de-Fonds. Bas prix. Samedi 19 mai de 9h00 à 17h00.

JUKE-BOX. Tél. 079 288 53 65.

JUKE-BOX, flippers, baby-foot, ventes, dépannages. Reichenbach, Lausanne. Tél. 021 647 52 71, 079 212 80 43.

ORDINATEUR PENTIUM III 800 Mhz, 128 RAM, 20 Go, avec imprimante couleur et joystick, écran 19", haut-parleurs, Fr. 2800.-, complet. Tél. 076 563 21 72.

TÉLESCOPE. Tél. 032 730 18 64.

VÉLOMOTEUR PUCH, type aplg maxi, Fr. 200.-. Tél. 032 724 71 34.

Rencontres



DAME, mi-40, rondelette, cherche monsieur sérieux, CH, soigné mais simple, non-fumeur, aimant dame de salon, balades à pied, amour, tendresse et complicité. Curieux, agences et non disponible s'abstenir. Écrire sous chiffres O 132-094982 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

JE CHERCHE une amie chrétienne. Écrire sous chiffres Y 132-094897 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

PARTENAIRES SANS INTERMÉDIAIRES. Tél. 021 683 80 71 / www.oiseaurare.ch

VENUSIA CLUB, les 19 mai et 2 juin, soirées couples libertins. Tél. 079 513 85 57.

Demandes d'emploi



DAME cherche heures de ménage et repassage, jeudi après-midi, à son domicile. Tél. 032 730 19 57.

Offres d'emploi



CHERCHE SOMMELIÈRE-EXTRA, 50 à 70% à discuter. Centre Ville. Sans permis s'abstenir. Tél. 079 351 63 73, dès 10 heures.

CONFISERIE WODEY-SUCHARD à Neuchâtel, cherche dès mi-juillet, un(e) jeune sommelier(ère) avec connaissance du métier. Sans permis s'abstenir. Horaires: jeudi et vendredi 11h45 - 19 heures, samedi 9h30 - 17h30. Prendre contact tél. 032 725 10 92, Mme ou M. Cuche.

EMPLOYÉE DE MAISON est recherchée à l'Hôtel du Cheval Blanc à Saint-Blaise. Tél. 032 753 30 07.

EXTRA FIXE, 2 jours par semaine est recherchée dans un bar à Cernier. Tél. 032 853 22 98, (dès 14 heures).

NEUCHÂTEL, cherche dès mi-août, jeune personne de confiance pour garder petite fille (2 ans) à notre domicile tous les matins (lundi à vendredi). Tél. 032 721 13 83, dès 18 heures.

Véhicules d'occasion



A VENDRE, BUS TOYOTA 4X4, 9 places, 1995, 78 000 km. Fr. 15 800.-. Tél. 032 751 40 40.

A VENDRE, SMART LIMITED/1, blanche et noire, mise en circulation 21.10.98, 41 000 km, climatisation, jantes alu 6 branches, jantes et enjoliveurs, pneus d'hiver, compte tours et horloge, cuir partiel. Fr. 12 200.-. Tél. 032 730 12 51.

ACHAT VOITURES, récentes (fort km, accidentées) et utilitaires. Tél. 079 621 92 92.

BUS CAMPING, Toyota Hiace, 1980, 158 000 km, expertisé, excellent état. Fr. 6000.-. Tél. 032 954 16 39.

HARLEY DAVIDSON XLH SPORT, 1991, avec modifications. Fr. 12 500.-, à discuter. Urgent. Tél. 032 751 56 09.

HONDA CBR 900 FIRE BLADE, 1997, 30 000 km, expertisée. Prix à discuter. Tél. 032 721 29 89 ou 079 447 53 34.

IVECO, 40/10, 4x4, 3,5 tonnes, diesel, 05.98, 65 000 km, minibus 10 places, crochet 3.5 tonnes, blocage différentiel, 8 pneus sur jantes, compresseur, chauffage de position au diesel. Prix Fr. 34 000.-, (neuf Fr. 72 000.-). Tél. 032 961 18 72.

MOTO HONDA, catégorie 125, Rebel, année 1997, 3800 km, état neuf, appui dorsal, Fr. 3700.-, à discuter. Tél. 079 342 27 69.

OPEL ASTRA 1.4 I, 92, 72 000 km, gris métallisée, toit ouvrant, roues hiver, Fr. 5 000.-, à débattre. Tél. 032 954 10 13.

PEUGEOT 205 GL, 1986, 135 087 km, non expertisée, Fr. 1500.-. Tél. 079 697 44 78.

SCOOTER PEUGEOT SpeedFight 2 X'TEAM, neuf, 25 km seulement. Prix magasin Fr. 4395.-, rabais important à discuter. Tél. 032 491 66 11.

TENTE-REMORQUE Trigano, année 92. Prix neuf Fr. 7200.-. Tél. 032 954 20 61.

VESPA PIAGGIO ET 2 (style rétro) casques + coffre, état neuf, excellente affaire. Tél. 032 913 80 31.

VW GOLF II, 1984, 228 000 km, expertisée le 15.05.2001, mécanique en ordre. Fr. 1500.-, à discuter. Tél. 032 853 43 16.

VW POLO COUPÉ, 1992, 210 000 km, brun métallisé, expertisée mai 2001, Fr. 3000.-. Tél. 079 301 38 82.

YAMAHA TDR 125, très bon état, expertisée. Fr. 3900.-, habits de moto neufs, taille 38-40, aussi à disposition. Prix à discuter. Tél. 079 637 87 46.

Divers



CHERCHE PLACE DE PARC D'AMARRAGE à Saint-Blaise ou Hauterive. Tél. 079 448 50 60.

LPP, RETRAITE, FISCALITÉ? Rente ou capital? Renseignements et orientation gratuite sans engagement. Tél. 032 723 08 70, le matin.

ROBES DE MARIÉE, smokings, un choix impressionnant vous attend chez Annette Geuggis, Cortailod. Tél. 032 842 30 09.

Prévois ton avenir

Métiers de la branche graphique
Région Suisse romande - Tél. 021 343 21 15
www.viscom.ch

108

Collection Hypatie

Claudine Houriet

Le ravaudage de l'âme

ÉDITIONS LUCE WILQUIN

Hugo redressa son échine endolorie et contempla le jardin, satisfait. Il était sa fierté. Lurdes le lui avait abandonné: elle se contentait de l'admirer, de venir y chercher fruits et légumes. D'accepter les bouquets qu'il y cueillait pour elle. Il vivait sa deuxième année auprès de la gitane. Il était heureux.

– Toureiro! hurla-t-il en direction du chien tenté de traverser une plate-bande et qui se réfugia, penaud, sous la fenêtre de sa maîtresse.

Hugo se rapprocha de la maison et ouvrit les vannes du bassin. L'eau allongea son ruban soyeux dans les petits canaux, se déversant de palier en palier jusqu'à la vigne en contrebas. Il était fier de son système d'irrigation. Il eut une moue ironique envers l'être maladroit et ignare qu'il avait été. Il avait appris vite et bien. Deux fois par semaine, il allait vendre ses produits au marché. Il avait sa clientèle, réduite mais fidèle. Il attacha un plant de tomates croulant sous ses fruits éclatants, s'accroupit pour tâter une aubergine, évaluer la maturité d'un melon. L'exposition du lopin de terre de Lurdes était idéale. A l'abri d'un mur prospérait même un oranger. Lurdes adorait les fleurs. La façade disparaissait dans les buissons d'hibiscus, de lauriers-roses, de bougainvillées. Les roses trémières jaillissaient en barricades graciles, les liserons hardis se hissaient vers le toit, dardant l'œil bleu de leur corolle le long du chéneau. La petite propriété était exubérante.

Hugo s'installa sur le banc avec un livre. Carlos avait reçu les *Essais* de Montaigne de son ami libraire et l'avait prié de lui en faire la lecture. Il avait à peine entendu parler de Montaigne et avait emporté le premier tome chez lui.

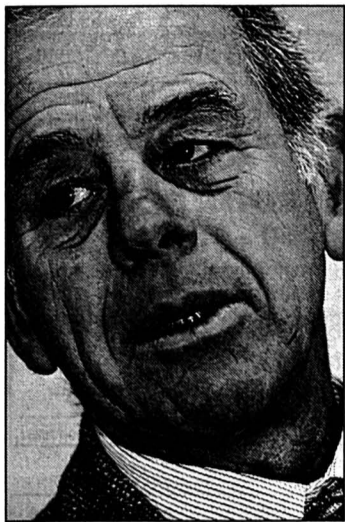
Le français du XVI^e siècle, les citations nombreuses, les références à l'Antiquité l'avaient d'abord rebuté. Ces obstacles surmontés, il prenait goût aux réflexions du gentilhomme, à la subtilité de son analyse, à sa connaissance de l'âme humaine. Il cochant les chapitres les plus intéressants, s'exerçait à lire à voix haute. Depuis un moment, une pensée le taquinait. Si Hélène pouvait le voir, absorbé en bon élève dans son ouvrage... Elle qui aurait tant aimé partager son goût pour la lecture.

«Hugo, je suis sûre que ce livre te plaira. Après quelques pages, tu ne le lâcheras plus...»

(A suivre)

GILLES DE MEURON

Une retraite active



«Ce qui me chagrine le plus dans la médecine, c'est sa déshumanisation.»

PHOTO GALLEY

Par Alexandre Caldara

L'année dernière, le docteur Gilles de Meuron quittait sa fonction de médecin-chef du service de pédiatrie de l'hôpital Pourtalès, à Neuchâtel, après 25 ans à ce poste. En plus de cette activité accaparante, il a été médecin au centre IMC à La Chaux-de-Fonds, enseignant à l'Ecole normale et à l'Ecole de nurses du Locle ainsi que président du collège des médecins pendant quatre ans (corporation Cadolles-Portalès). Si nous revenons aujourd'hui seulement sur le parcours de cet humaniste passionné et convaincu, c'est qu'il a profité de ses premiers mois de retraite pour reprendre le chemin de la route et voyager.

Pourquoi avez-vous choisi de prendre votre retraite à 62 ans?

Gilles de Meuron: En 1994, j'ai organisé une grande fête sous le chapiteau du cirque Knie pour les 20 ans de la consultation à haut risque (un service qui s'occupe du suivi des enfants qui ont eu un problème à la naissance). C'était le point culminant de ma carrière. Je me souviendrai longtemps de cette soirée qui a aussi été un déclencheur: j'ai compris que j'étais épuisé. J'ai diminué petit à petit mon activité, puis arrêté complètement. Parallèlement, j'ai ressenti le besoin de m'occuper à nouveau des populations les plus défavorisées et de ressentir la compréhension, les «caresses», de ces personnes.

S'agissait-il aussi d'une recherche, d'un questionnement?

GdM: Nous sommes partis avec mon épouse, qui est psychologue et psychothérapeute, sans trop organiser notre voyage. Ce qui n'a pas toujours facilité nos déplacements. Aujourd'hui, les avions sont pleins partout. Nous sommes d'abord allés à Saint-Jacques de Compostelle. Puis nous avons entrepris un voyage en Inde, où nous avons vécu dans un ashram, avec un maître spirituel.

Durant tout ce voyage en Asie, qu'est-ce qui vous a le plus frappé?

GdM: Nous sommes restés deux mois au Vietnam. Nous avons travaillé dans un orphelinat et dans des écoles. J'ai été très marqué par le nombre d'enfants handicapés et par la gravité de leurs handicaps. Notre rôle a été de parler et d'agir avec les médecins locaux, de leur faire part de notre expérience à la fois de thérapeute et de formateur. Parfois, on s'est senti complètement paumé, on avait de la peine à communiquer. /ACA

Robots qualifiés pour l'Europe

Neuchâtel ■ Une équipe d'élèves techniciens en informatique du CPLN termine troisième de la Coupe de Suisse de robotique

Par Jean-Michel Pauchard

Une équipe d'élèves techniciens en informatique du Centre professionnel du Littoral neuchâtelois (CPLN) s'est qualifiée, au début du mois, pour l'Eurobot, la Coupe d'Europe de robotique, qui aura lieu du 24 au 27 à la Ferté-Bernard, près de Paris. Dirigée par le professeur Toni Schmied, elle a réalisé cette performance grâce à une troisième place lors de la Coupe de Suisse de la discipline, qui avait réuni onze équipes à Yverdon-les-Bains.

La qualification à l'Eurobot était réservée aux trois équipes les mieux classées. Formé d'élèves électroniciens de deuxième année, une deuxième équipe du CPLN s'est classée sixième. Elle ne se rendra donc pas en France.

Plus de trois mois

La compétition s'est déroulée sous forme de matches entre deux équipes de robots entièrement autonomes, qui avaient pour mission de conquérir un système solaire représenté par des cylindres placés au sol. Il s'agissait de placer

des drapeaux sur les cylindres, d'empêcher les robots adverses de les ôter, enfin d'enlever, avec ses propres robots, les drapeaux plantés par l'adversaire. «Après un certain temps, comme le raconte Toni Schmied, des personnages habillés en noir et blanc faisaient les comptes», autrement dit proclamaient qui s'était rendu maître du système solaire.

Les deux équipes du CPLN ont travaillé plus de trois mois à l'élaboration de leurs robots. Au départ, elles avaient d'ailleurs pour ambition de simplement pouvoir participer à la Coupe de Suisse de robotique et «ne se faisaient pas trop d'illusions» sur leurs chances d'arriver en finale.

Simplicité et fiabilité

L'équipe CPLN-ITTI arriva cependant en demi-finale, où elle affronta l'équipe HSR Rapperswil. Malheureusement, un des robots neuchâtelois tomba en panne, et CPLN-ITTI se retrouva à devoir disputer la finale pour la troisième place. Face à l'équipe ENSMM Besançon, l'équipe du CPLN offrit alors «une véritable démonstration de l'ef-



Toni Schmied (tout à droite), l'équipe CPLN-ITTI et leurs robots.

PHOTO GALLEY

ficacité de ses robots». Quant à la finale, elle vit HSR Rapperswil remporter la Coupe de Suisse de robotique.

Les équipes du CPLN participaient pour la première fois à cette compétition. Selon Toni Schmied, la quali-

fication de l'une d'elles pour l'Eurobot tient largement à «la simplicité et la fiabilité» de ses robots, ainsi qu'au «soutien du fan's club CPLN».

Les quatre équipes suisses qualifiées pour l'Eurobot

rencontreront à La Ferté-Bernard des équipes de quinze pays. La chaîne de télévision M6 assurera la couverture médiatique de cette «robot story» à travers l'émission «E=M6» du 27 mai. /JMP

Chantiers tous azimuts

Val-de-Ruz ■ La protection civile s'est mouillée pour la population

Les cours de protection civile (PC) ne sont décidément plus ce qu'ils ont pu malheureusement être. Les communes de Chézard-Saint-Martin, Dombresson, Engollon et Savagnier peuvent compter sur une équipe motivée pour effectuer une série de travaux d'utilité publique et se former pour intervenir en cas de catastrophe. Placée sous la responsabilité de Gerald Heuby, la PC vient ainsi de terminer une semaine riche en chantiers de toutes sortes.

Ainsi, les gens de Chézard-Saint-Martin ont pu continuer leur grand projet dans le vallon de La Berthière, au-dessus de Pertuis, démarré en 1993. Il s'agit de contenir les fureurs momentanées et temporaires du ruisseau en aménageant plus de 160 seuils en rondins, sans clous, pour maintenir ce cours d'eau dans son lit. Il y a soixante ans déjà, ce vallon a fait l'objet de travaux dont la solidité est encore reconnue aujourd'hui. D'une petite cascade à l'autre, la moitié du parcours est déjà aménagée et agrémentée de quelques sculptures en bois du plus bel effet. La PC de Chézard-Saint-Martin aime ce coin!

Cette semaine encore, les hommes convoqués pour ce cours intercommunal ont été engagés en plaine et à la montagne. Outre le ruisseau de La Berthière, ils ont pu nettoyer le désableur situé juste sous Pertuis, entretenir les sources de la Combe à Mauley et poser de la clôture au chemin des Chamois. Ils

ont pu aussi aménager un chemin pour écoliers au bas de la route des Vieux-Prés, pour renforcer la sécurité des piétons et des cyclistes. A Engollon, ils se sont intéressés à la cabane forestière, et à Savagnier, à la pose d'une clôture au réservoir communal. A Dombresson, ils ont posé une barrière au terrain de football et aménagé la piste finlandaise du village.

Tous ces travaux d'utilité publique sont bien sûr appréciés de la population en général. Ils démontrent aussi que la PC sort de ses abris, même si elle a

toujours pour mission de contrôler ces derniers. Parallèlement, Gerald Heuby a annoncé à ses hommes que la tenue d'Expo.02 allait les mobiliser en partie pour diverses tâches d'intendance. Il sera ainsi possible de faire un cours de huit jours dans ce cadre. Hier, les responsables communaux ont rendu une visite à l'équipe engagée, les félicitant pour leur motivation. La PC a de quoi être fière de laisser la routine du bureau pour découvrir le travail en terrain. Cela même quand il pleut des cordes. /PHC

Trial sous tente

Dombresson ■ La 10e grand-messe du VTT sera pétaradante

Le Ski club Chasseral-Dombresson-Villiers veut profiter au maximum de la grande tente montée à côté du collège primaire à l'occasion de la foire de printemps et pour le centenaire de l'Union chorale. Pour sa 10e grand-messe du vélo tout-terrain de début juin, la société a imaginé agrémenter la soirée du vendredi 1er juin (dès 19h) en s'assurant les services des meilleurs concurrents du trial disponibles. Ainsi, la tente sera transformée en circuit de démonstration et de compétition, l'espace d'une soirée. Quatre zones seront aménagées sur place, avec

des cylindres, quatre voitures, des palettes CFF et des bennes bateau. Une mise en place avec peu de moyens et beaucoup de débrouillardise, pour un spectacle de qualité. Huit motards de trial, dont plusieurs champions de Suisse, vont ainsi s'affronter sur deux manches, et les quatre meilleurs feront également une démonstration de vitesse si le temps le permet. La compétition est dotée de beaux prix et le public pourra encore dans la soirée apprécier une rencontre avec Dominique Guillaume et Philippe Cottet, qui ont participé au rallye Paris Dakar 2000. /phc

Un véritable apostolat

Val-de-Travers ■ L'association Région a tenu assemblée

L'association Région Val-de-Travers a tenu sa 24e assemblée de clôture mercredi dernier à Môtiers. L'occasion pour le président du comité Eric-André Klausner, via son rapport annuel, de témoigner de la multitude des activités du secrétariat régional.

Heureux Val-de-Travers! Il peut compter sur un homme libre comme l'air pour tenir les rênes du comité de l'association Région Val-de-Travers (ARVT). Un homme pour lequel il avait été nécessaire de modifier les statuts afin qu'il puisse accéder à la présidence, réservée dans un premier temps uniquement aux membres d'un exécutif communal. Un homme non issu du sérail politique – et donc dépourvu de langue de bois ce qui lui vaut parfois quelques inimitiés, comme son côté visionnaire – qui effectue, selon ses propres dires, un véritable apostolat à la tête de la Région. Mais quand on aime, on ne compte pas.

Du temps libre, il en faut pour tenir la présidence. Entre l'ARVT, la commission technique menant les réflexions sur la réalisation d'une commune unique, la commission régionale des transports, la délégation valloisienne auprès du Conseil d'Etat, la commission d'étude pour la sauvegarde de La Robella, la Communauté de Travail du Jura, les représentations et manifestations, et on en passe, Eric-André Klausner s'est appuyé 217

séances en l'espace d'une année. Une tâche impossible à assumer pour une personne encore active sur le marché du travail.

Cherche membres

L'assemblée de mercredi soir ne s'est pas résumée au rapport présidentiel. Une assemblée convoquée avec retard – les statuts prévoient un délai jusqu'à fin mars pour siéger – en raison de la maternité de la secrétaire régionale, Christelle Melly. Eric-André Klausner s'est plu à souligner, en préambule, l'admission au sein de l'ARVT d'un nouveau membre individuel, Marcel Jaccard. Et d'inciter chacun à faire de la propagande, tant auprès des personnes que des milieux économiques. Il verrait d'un bon oeil l'annonce de 10 ou 20 adhésions lors de la prochaine assemblée de l'ARVT... Rappelons que la cotisation annuelle se monte à 100 francs.

Les délégués des communes se sont encore prononcés sur les comptes 2000, qui bouclent avec un bénéfice de quelque 2000 francs. Enfin, l'assemblée a accepté à l'unanimité les nouveaux statuts de l'association Région Val-de-Travers. A part une petite modification en 1999, les statuts n'avaient pas été revus depuis la constitution de l'association, en 1977. Il était devenu nécessaire de les mettre à jour, d'apporter quelques compléments et un peu de logique dans l'enchaînement des articles. /MDC

Footi'

9 juin 2001

Avec le soutien de la Ville et du Canton de Neuchâtel ainsi que la Loterie Romande.



Neuchâtel

Ouverture des portes: 17h Les Patinoires du Littoral

rougedemars.ch

Hôpital psychiatrique cantonal
2017 Perreux

Le Centre de psychiatrie gériatrique met au concours les postes suivants, tout de suite ou à convenir:

infirmiers/ères diplômés/es,
plein temps ou temps partiel
et
infirmiers/ères-assistants/es certifiés/es
plein temps ou temps partiel

Conditions de travail statutaires.
M. G. Fallet, infirmier chef est à votre disposition au 032 843 22 22 pour tout renseignement utile.

Les offres manuscrites accompagnées des documents d'usage sont à faire parvenir au Service des ressources Humaines, Mme K. Gfeller, Hôpital psychiatrique cantonal, 2017 Perreux, jusqu'au 31 mai 2001.

028-309410/DUO

Si vous êtes jeune et dynamique, vous aimez la musique et le contact. Vous êtes la personne que nous recherchons en qualité de

serveuse-barmaid
Au Pub la Cravache à Cernier.
Tél. 032 853 22 98.

28-309301/4x4

Restaurant Carioca à Saint-Imier
cherche
une sommelière
50 - 100%

De préférence bilingue (fr./all.). Samedi et dimanche congé. Du lundi au vendredi de 6 heures à 15 heures. 6 semaines de vacances. Entrée: dès le 1er juin ou à convenir.

Tél. 079/703 66 06.

160-735331

Hôpital psychiatrique cantonal
2017 Perreux

Pour l'unité de réadaptation Les Acacias, nous cherchons pour tout de suite ou à convenir:

un(e) éducateur/trice spécialisé/e
à 100%

pour accompagner un groupe de personnes présentant une déficience mentale et des troubles du comportement,

un/e aide-soignant/e
à 60%

pour accompagner un groupe de personnes déficientes mentales vieillissantes,

un/e infirmier/ère-veilleur/euse
à 100%

Conditions de travail statutaires.
M. P.-H. Lachat, éducateur responsable, est à votre disposition au 032/843 24 05 pour tout renseignement utile.

Les offres manuscrites accompagnées des documents d'usage sont à faire parvenir à M^{me} K. Gfeller, responsable du service des RH, Hôpital psychiatrique cantonal, 2017 Perreux, jusqu'au 31 mai.

028-294243/DUO

Un groupe manufacturier, actif dans le secteur horloger, recherche, pour une nouvelle usine située en Chine aux environs de Hong-Kong:

TECHNICIEN MÉCANICIEN
Expérience fabrication boîtes de montres de qualité, en acier

Langues: français, anglais.
Disposé à travailler en Chine, période minimum 2 ans.
Salaire en rapport.
Faire offre sous chiffre A 135-786269 à Publicitas SA, case postale 1563, 6830 Chiasso.

135-786269

Nous cherchons tout de suite ou pour date à convenir

jeune mécanicien de précision
sachant travailler de façon autonome et aimant le travail manuel et soigné.
Suisse ou permis valable.

Se présenter ou prendre contact ORTH & CIE, Outils diamant de précision, Crêt-Vaillant 17, 2400 Le Locle, tél. 032 931 6333.

132-94864/4x4

maret
DEPUIS 1907

Situé sur le littoral neuchâtelois, nous sommes à la pointe du progrès dans l'élaboration et l'usinage de précision des matériaux durs. Notre succès nous oblige à renforcer notre équipe de production et sommes à la recherche pour une entrée immédiate ou à convenir de notre futur:

ingénieur ETS en mécanique

Nous demandons pour ce poste:

- Expériences dans l'utilisation de systèmes DAO, en construction d'outillages et machines.
- Sens des responsabilités et aptitude à travailler de manière indépendante.
- Bonnes connaissances d'allemand et d'anglais.

Vos tâches principales seront:

- Etude et faisabilité des demandes d'offres.
- Contacts avec la clientèle.
- Imaginer et proposer des solutions techniques.
- Développement d'outillage et modifications de machines de production.
- Etablissement des dossiers techniques des pièces vendues.

Nous offrons:

- Un environnement agréable, où l'humain est placé au centre de nos préoccupations.
- Un travail varié, indépendant et stable.
- Un horaire variable.
- Des prestations sociales d'une grande entreprise.

Si vous êtes intéressé par ce poste, alors n'hésitez pas à nous faire parvenir votre dossier complet de candidature à:
Maret S.A., rue des Croix 43, 2014 Bôle.

28-309333/4x4

manufacture metalem

de cadrans soignés

Nous désirons engager pour date à convenir des:

VISITEUSES et POSEUSES D'APPLIQUES

Si possible avec expérience dans le secteur des activités du cadran haut de gamme.

N'hésitez pas à nous faire parvenir vos offres manuscrites accompagnées des documents usuels à:

METALEM S.A.
Concorde 29
2404 LE LOCLE
Sans permis s'abstenir.

132-094929

Publicité intensive, Publicité par annonces

Bâtiment

Nous cherchons des

Aides-couvreurs
Aides-maçons
Manceuvres

Pascal Guisolan 910 55 10

KELLY SERVICES BIEN PLUS QU'UN JOB!
Av. Léopold-Robert 65
2300 La Chaux-de-Fonds
www.kellyservices.ch
028-309234

Partner Job

Mandatés par plusieurs entreprises du canton de Neuchâtel, nous cherchons pour des EMPLOIS FIXES des

Mécaniciens-monteurs
au bénéfice d'un CFC de mécanicien de précision ou ayant une expérience confirmée dans le montage.
Vos tâches seront l'assemblage mécanique de sous-groupe, le montage mécanique et la mise en route de dispositifs et/ou de machines.

Mécaniciens
Au bénéfice d'un CFC (étampes, micro, précision) ou excellent aide-mécanicien, maîtrisant l'usinage conventionnel et/ou CNC pour assurer les réglages, les changements d'outils, le suivi de production.

Régleurs CNC
Agés de 22 à 45 ans, Suisses ou permis C, au bénéfice d'un CFC ou d'une solide expérience, réglages de machines OKUMA, ALMAC, W.-MACODELL, SCHAUBLIN, ... commandes Siemens, NUM, Fanuc, Fagor, dynamiques et motivés pour travail en équipe (2 x 8 ou 3 x 8).

Intéressé? Alors prenez contact ou envoyez votre dossier complet à Emmanuel Oro.

132-094818

PARTNER JOB SA, 2300 La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 47/49
Tél. 032 / 910 60 00, E-mail: pjchx-de-fonds@partnerjob.ch

Vos lignes de contact

trn
LES TRANSPORTS RÉGIONAUX NEUCHÂTELOIS

LES TRANSPORTS RÉGIONAUX NEUCHÂTELOIS mettent au concours plusieurs postes de:

CONDUCTEURS (TRICES)

Vos tâches:

- conduite d'autobus / trolleybus
- vente de titres de transport et information clientèle
- relations commerciales

Votre profil:

- nationalité suisse ou permis C
- une personnalité dynamique, responsable et courtoise
- sens des relations humaines
- en possession d'un permis poids lourds avec expérience
- domicile à La Chaux-de-Fonds, Val-de-Ruz ou Val-de-Travers (selon le lieu de service)

Nous vous offrons:

- un travail intéressant et varié au sein d'une petite équipe motivée et dynamique
- une formation complémentaire
- des prestations sociales avancées et modernes

Lieu de service:

- La Chaux-de-Fonds, Val-de-Ruz ou Val-de-Travers

Date d'entrée:

- de suite ou à convenir

Votre candidature, accompagnée d'un dossier complet, et/ou le formulaire de demande d'emploi disponible à l'adresse ci-dessous, sont à envoyer à:

TRN SA • TC SA
Gestion du personnel
Allée des Défricheurs 3
CP 1429 • 2301 La Chaux-de-Fonds

Tél. 032/924 24 24
Site: www.trn.ch

132-094860/DUO

ATELIER
Coiffure & Boutique

cherche
un(e) coiffeur(se)
mixte avec expérience, à temps partiel, de juin à septembre 2001.

Prière de se présenter.

Av. Léopold-Robert 73a

Tél. 032/914 51 91

132-094880

L'annonce, reflète vivant du marché

Le sceau de la qualité

**Festival ■ «Le Roi David»
interprété demain à Tramelan**

Organisé par Agora, le festival classique 2001 est marqué du sceau de la qualité. Demain, au temple protestant de Tramelan (à 17h), le Nouvel Orchestre de Genève, le Chœur Ad Hoc, les solistes et le récitant interpréteront «Le Roi David», d'Arthur Honegger. Ce chef-d'œuvre a été composé en 1921, dans des circonstances plus qu'imprévues: René Morax, poète vaudois, n'avait trouvé aucun compositeur pour la musique de la pièce, qu'il avait écrite pour la réouverture de son théâtre de Mézières (FR). Il écrivit alors à Arthur Honegger, compositeur suisse, sur les conseils d'Ernst Ansermet et d'Igor Stravinsky. L'œuvre nécessitait un tel effectif (orchestre de 17 musiciens, dont un seul instrument à cordes), qu'elle posait problème à tout chef désireux de la reprendre. Ernst Wolters, chef de chœur, sollicita les deux auteurs pour qu'ils fassent du

«Roi David» une œuvre de concert. Ainsi est né l'oratorio, la version la plus connue, après que Morax et Honegger aient réorganisé le plan et la disposition des numéros.

Prestigieuse carrière

Un récitant résume l'action, commentée par les solistes, les chœurs et l'orchestre. Demain, à Tramelan, c'est Michel Dumontay qui tiendra la baguette. Ce Genevois, virtuose en chant dans la classe de Juliette Bise, dirige depuis plusieurs l'ensemble vocal Kneusslin de Delémont ainsi que le chœur des églises protestantes de La Chaux-de-Fonds aux concerts des Rameaux. Le récitant sera joué par un ancien Tramelot, Samuel Hasler, qui s'en est allé du côté de Genève pour une prestigieuse carrière de soliste. Il a chanté les plus grands rôles d'opéra, notamment sous la direction de Michel Corboz et Armin Jordan. /comm

ENBREF

LOVERESSE ■ Cyclomotoriste grièvement blessé. A la suite d'une collision avec un véhicule, un cyclomotoriste a été grièvement blessé, jeudi soir, à Loveresse. Un hélicoptère de la Rega a transporté le conducteur du deux-roues à l'hôpital. Cet accident a provoqué une légère perturbation du trafic entre Pontenet et Reconvilier. /comm

TRAMELAN ■ Réfection de murs en pierres sèches. Le Conseil municipal de Tramelan a accordé un crédit de 1980 fr. pour permettre de

terminer les travaux destinés à la réfection de murs en pierres sèches, situés sur le pâturage du Droit, dans le secteur des Places. /comm

SAINT-IMIER ■ Ouverture de la piscine le 23 mai. La piscine d'Erguël ouvrira ses portes mercredi 23 mai, à 9 heures. Grâce aux installations de ce complexe, les baigneurs pourront profiter d'une eau tempérée, d'une infrastructure favorisant leur divertissement ainsi que d'une pelouse incitant au prélassement. /comm

Les maires aux barricades

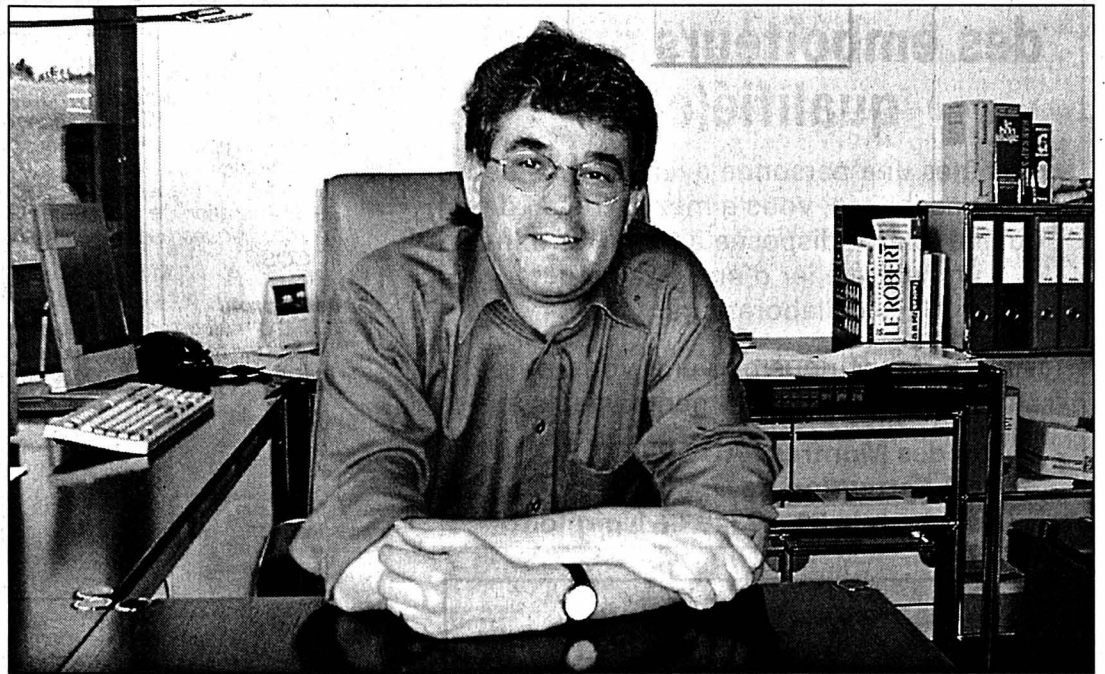
Politique ■ Plus vigilante que jamais, la Conférence régionale estime que l'heure des revendications a désormais sonné

Par
Olivier Odiet

L'autonomisation progressive du Jura bernois reste la principale préoccupation de la Conférence des maires d'une région périphérique qui n'est pas épargnée par les tracés. Selon son président Fred-Henri Schnegg, il est parfois nécessaire de monter aux barricades pour «faire avancer le Schmilblick»: «Notre région ne pèse pas très lourd à Bern. Il est donc indispensable de se défendre bec et ongles pour que le Jura bernois soit reconnu comme un pôle industriel en réseau et non pas un espace rural. Il est illusoire de penser que le renforcement des centres de Bienne, Berne et Thoun, comme le plan directeur cantonal le prévoit, aura des répercussions positives pour les régions périphériques.»

Délais à respecter

La Conférence des maires du Jura bernois et de Bienne est prête à amener des idées pour que le plan directeur cantonal, qui est en proc-



Maire de Sonceboz, Fred-Henri Schnegg s'engage sans retenue pour le bien de sa région.

PHOTO ODIET

du de consultation jusqu'à fin mai, soit revue et corrigée. Le 28 mai, à Sonceboz, la Délégation aux affaires jurassiennes du Conseil exécutif, soit Mario Annoni, Hans Lauri et le vice-chancelier Michel Schwob, rencontrera le

comité de la Conférence des maires. L'autonomisation progressive du Jura bernois sera évidemment au cœur des débats. «C'est l'occasion de découvrir à quel stade en est ce projet et d'évoquer le respect des délais annoncés dans les médias (réf: fin 2001) pour sa présen-

tation. D'autre part, on se penchera sur le rôle de la Conférence des maires à l'avenir et sur nos relations avec le Gouvernement cantonal», confie Fred-Henri Schnegg.

La Conférence des maires du Jura bernois n'est pas insensible au démantèlement du réseau postal. Lors de sa séance du comité, qui s'est tenue le 15 mai dernier, il a été rappelé que le bureau postal était bientôt le seul endroit où les gens des villages ont encore la possibilité de se rencontrer. «Osons dire non, ça suffit, afin que notre région ne devienne pas une réserve d'indiens...» Emanant d'un comité révolté, ce message est peu nuancé, mais il a le mérite de la clarté... /OOD

«Un climat fantastique!»

«Il règne un climat fantastique au sein de la Conférence des maires du Jura bernois et de Bienne», s'exclame Fred-Henri Schnegg. On travaille tous avec la même conscience régionale. Notre principale préoccupation, c'est l'avenir de notre

coin de pays. L'objectif, c'est de donner à cette région l'instrument qu'elle mérite en tenant compte de son statut particulier. Aucune divergence ne se dégage lors des séances de comité et des assemblées.» Fred-Henri Schnegg est président de la Conférence

des maires depuis le début de l'année. Son mandat se terminera en décembre 2002. C'est un maire en provenance du district de Moutier qui prendra le relais. Celui du chef-lieu, Maxime Zuber, tient la corde... /ood

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Ambulance et urgences sanitaires: 144.
- Feu: 118.
- Médecins de garde: de La Ferrière à Villeret, tél. 079 240 55 45; de Courtelary à Péro, tél. 941 37 37; Tramelan, tél. 493 55 55.
- Pharmacies de service: Saint-Imier, Pilloud, 941 21 94; Tramelan, von der Weid, 487 40 30, jusqu'au 25 mai. La Neuveville, des 3 Chevrons, Cressier 757 12 17; médecin de garde: Dr de Montmollin, Cressier, 757 24 24.
- Planning familial: tél. 942 24 55.

BIBLIOTHÈQUES

- Saint-Imier: bibliothèque régionale, section jeunes: me/ve 15-18h; section adultes, me 15-18h, je 16-19h, ve 9-10h/15-18h. Sonviller: lu 17h30-19h30, me 16-18h. Renan: lu 17h30-19h, ma/je 15h30-17h. Villeret: lu 18h30-19h30, ma 15-16h, je 17h45-19h. Cormoret: ma 17h30-19h, je 17-18h. Courtelary: lu/me 9h30-10h30, ma 19-20h, je 15-16h. Tramelan: bibliothèque communale, lu 17-19h. La Neuveville: lu-je 16-18h, sa 9-11h.
- Mémoire d'Ici: Saint-Imier, Place du Marché 5, lu/je 14-18h ou sur rendez-vous au tél. 941 55 55.

MÉDIATHÈQUE

- Tramelan: CIP, lu/me 14-20h, ma/je 14-18h, ve et veilles de jours fériés 14-17h.

LUDOTHÈQUES

- Saint-Imier: me/ve 15-18h. Tramelan: je 16-17h30. La

Neuveville: ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

PISCINES

- Saint-Imier: bassin de natation: lu/ma/je 18-21h, me 16h30-19h15, sa 9-11h.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Animation Fête du village de Courtelary avec marché artisanal, dès 9 h, et l'orchestre country Paul MacBonvin, dès 22h.
- Spectacle Concert de printemps du Corps de musique de Saint-Imier, salle Saint-Georges, 20h30.
- Animation Fête du centre de Sornetan, dès 16h. Spectacle avec l'humoriste Gérard William sous la tente, 22h30.
- Musique Concert classique de Jerzy Dziubinski, Saint-Imier, Collégiale, 20h.
- Folklore Concert du Jodlerclub Berna avec la participation du Jodlerclub Tramelan et du Trio Oesch de Schwarzenegg, Saint-Imier, salle de spectacles, 20h.

DEMAIN

- Folklore Rencontre jurassienne des jodleurs, Saint-Imier, salle de spectacles, dès 13h.
- Musique Concert du vingt, Ria Wolff et Tobias Schabenberger, Bienne, grande salle de la haute école de musique, 20h20.
- Animation Fête du centre de Sornetan. Culte radiodiffusé dès 10h.
- Musique Festival classique Agora, Tramelan, Temple protestant, 17h.

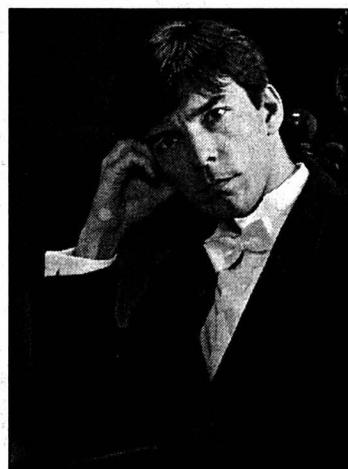
Un organiste de renom en récital

Saint-Imier ■ Jerzy Dziubinski en concert à la collégiale ce soir

En accueillant Jerzy Dziubinski à la collégiale de Saint-Imier (ce soir, à 20h), le Centre de culture et de loisirs (CCL) et la paroisse réformée proposent de découvrir un organiste de talent. Au programme: Jean-Sébastien Bach, Dietrich Buxtehude et les compositeurs polonais Mieczyslaw Surzynski, Karol Szymanowski et Marian Sawa (deux pièces à quatre mains, avec la participation d'Emilia Dziubinska). Jerzy Dziubinski a obtenu son diplôme d'orgue, avec le titre «Maître ès arts», en 1984, à l'Académie Frédéric Chopin de Varsovie. Il a poursuivi ses études dans la classe de Lionel Rogg, au Conservatoire de Genève, puis obtenu un premier prix de virtuosité. Il est également lauréat du prix spécial de la «Neue Bach-Gesellschaft» de Leipzig pour la meilleure interprétation des œuvres de Bach au Concours international Franz Liszt de Budapest.

Palmarès éloquent

Professeur adjoint à l'Académie de musique et organiste



Jerzy Dziubinski, virtuose et musicien de talent, sera ce soir à Saint-Imier. PHOTO SP

titulaire de la cathédrale luthérienne de Varsovie, il donne des concerts dans l'Europe entière. Il a eu l'honneur de jouer un récital solennel en l'église Saint-Thomas de Leipzig, à l'occasion de l'anniversaire de la mort de Jean-Sébastien Bach. Jerzy Dziubinski a enregistré de nombreuses pièces, notamment sur différentes orgues historiques de plusieurs villes de Pologne. /comm

Education physique: leçons maintenues

Conseil exécutif ■ Les élèves auront trois heures de sport

Les élèves des établissements d'enseignement général du canton de Berne continueront à bénéficier de trois leçons de gymnastique et de sport par semaine. Le Conseil exécutif a renoncé au passage projeté de trois à deux heures d'éducation physique par semaine. Dans le cadre des mesures d'assainissement des finances cantonales, le gouvernement bernois avait décidé, en 1999, de passer de trois à deux heures de gymnastique et de sport par semaine dans les établissements d'enseignement général. Le potentiel d'économies de cette mesure se chiffrait à 1,2 million de francs par an. En novembre 1999, le Grand Conseil avait reporté la mise en œuvre de cette mesure, afin de tenir compte des évolutions en cours à l'échelon fédéral et de mieux évaluer les incidences financières dans une perspective globale.

Pas le poids...

Or, une modification de l'ordonnance fédérale concernant l'encouragement de la

gymnastique et des sports est entrée en vigueur début novembre dernier. Dans les écoles de maturité, où la formation dure trois ans, on ne peut en effet supprimer qu'une demi-leçon hebdomadaire et, dans les écoles du degré diplôme, le canton de Berne met déjà à profit toute la liberté d'action dont il dispose. Les calculs de la direction de l'Instruction publique montrent qu'une réduction du nombre de leçons de gymnastique et de sport conforme aux nouvelles normes fédérales ne dégagerait qu'un potentiel d'économies de 300.000 fr. par an. Or, ce potentiel ne pèse pas d'un poids suffisant face aux changements importants dans l'organisation de la vie scolaire qu'entraînerait la mise en œuvre de la mesure. Le Conseil exécutif a donc réexaminé cette mesure d'assainissement des finances dans le domaine de l'enseignement de la gymnastique et du sport. Une appréciation globale de la situation l'a conduit à y renoncer. /réf-oid

Paul Picot S.A.

Artisan-Horloger Suisse

2340 Le Noirmont - Tél. 032/953 15 31

Spécialisée dans la fabrication haut de gamme, notre société recherche pour compléter son team

des emboîteurs(euses) qualifié(e)s

vous êtes une personne ayant le sens des responsabilités, vous aimez le travail de qualité et êtes disposée à travailler dans un petit atelier d'une dizaine de collaborateurs.

Alors... faites-nous parvenir votre offre manuscrite avec documents usuels à:

Sté des Montres PAUL PICOT S.A.
A l'attention de D. Chappuis
Case postale 51 - 2340 Le Noirmont

014-096319

SYDOR S.A.

Spécialiste dans l'usinage

CHERCHE dans le cadre de son développement:

Aide-comptable

CFC comptable ou formation équivalente, ayant 3 à 4 années d'expérience dans les PME, poste à responsabilités, indépendance dans le travail.

Veuillez adresser vos candidatures avec curriculum vitae + références habituelles à:

SYDOR S.A.
Rue Jambe-Ducommun 6b
CH-2400 Le Locle
Fax 032/930 74 73

132-094812

ISA

SWISS MOVEMENT

ISA SWISS SA cherche

Pour son département comptabilité:

UN CHEF COMPTABLE H/F

Pour un groupe international horloger de 1500 personnes basé à Hong-Kong avec une implantation France/Suisse de 250 personnes. Rattaché à la Direction Générale Europe basée en région frontalière franco-suisse (Morteau, La Chaux-de-Fonds), vous serez chargé de manager et superviser la comptabilité France et Suisse, de mettre en place la comptabilité analytique, du reporting financier au groupe, de la gestion administrative des flux inter-usines et de la gestion des ressources humaines en Suisse...

PROFIL: à environ 35 ans, vous êtes expérimenté. Une très bonne connaissance de l'anglais est nécessaire. Vous devez envisager une mobilité régionale.

ISA SWISS SA
Service du personnel
Champ-Nauger 2
CH-2416 Les Brenets

132-094881



Notre entreprise, dont le siège principal se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices ont fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Pour notre centre d'assemblage de mouvements mécaniques à Saint-Imier, nous vous offrons des postes d'

Horlogers

(ces postes s'adressent aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

Vos tâches

- Suivi et contrôle du montage de mouvements mécaniques
- Décottage sur mouvements mécaniques
- Analyse et réparation des mouvements
- Préparation de mouvements mécaniques haut de gamme pour le COSC

Votre profil

- CFC d'horloger ou titre équivalent
- Personne motivée, travaillant de manière autonome et consciencieuse

Nous vous offrons

- Un poste au sein d'une équipe jeune et dynamique
- Des perspectives d'évolution individuelle
- Des conditions d'engagement attrayantes

Pour postuler

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet à Gabriella Rizzo ou de lui téléphoner. Elle vous renseignera volontiers.

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance!

ETA SA Fabriques d'Ebauches
«Bâtiment des montres Longines»
2610 St-Imier
Tél. 0041-32 / 942 57 78
Fax 0041-32 / 942 57 69
e-mail: gabriella.rizzo@eta.ch

UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP

4x4/145-755512



Notre entreprise, dont le siège principal se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices ont fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Etant donné le départ à la retraite de l'actuel titulaire du poste en août 2002, nous vous offrons de suite dans notre usine de Grenchen au «Customer Service» un poste en tant que

Responsable du département «réparations mouvements»

(ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

Vos tâches

Après une phase d'introduction approfondie, vous organisez les réparations et modifications des mouvements mécaniques et à quartz pour nos clients. Vous êtes responsable pour le département «réparations mouvements» employant env. 20 personnes et travaillez étroitement avec nos sous-traitants. De plus, vous surveillez et optimisez les déroulements dans votre domaine de responsabilités.

Votre profil

Vous possédez un certificat fédéral de capacité de préférence en tant qu'horloger ou avez suivi une autre formation technique et justifiez déjà d'une expé-

rience professionnelle de quelques années. De plus, vous possédez de bonnes connaissances dans les mouvements mécaniques et à quartz et maîtrisez l'outil informatique (MS Office). De personnalité autonome, vous avez un talent d'organisation et avez idéalement déjà pu prouver vos qualités en tant que dirigeant. De langue maternelle allemande ou française, vous pouvez bien vous faire comprendre dans l'autre langue.

Nous vous offrons

Non seulement un travail varié et intéressant au sein d'une équipe dynamique mais également une organisation et des moyens de travail moder-

nes ainsi que des conditions d'engagement attrayantes.

Pour postuler

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet à Karin Glauser ou de lui téléphoner. Elle vous renseignera volontiers.

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance!

ETA SA Fabriques d'Ebauches
Schild-Rust-Strasse 17, 2540 Grenchen
Tél. 032 655 71 11
Télécopie 032 655 71 12
e-mail: karin.glauser@eta.ch

UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP

4x4/145-755568

Vickers HV

Notre savoir faire

- Chromage technique, électropolissage.
- Outillage pour l'industrie plastique.
- Engineering.
- Revêtement Vickersil®

Nous recherchons pour notre département de chromage un

Electroplaste

spécialisé en chromage dur

et pour notre département outillages un

Mécanicien de précision

Veuillez adresser votre lettre d'intention et votre CV à l'attention de M. Philippe Fehbaum
Vickers SA, ZI Prés-Bersot 7, 2087 Comaux

Unité de Production
Vickers SA
ZI Prés-Bersot 7
CH - 2087 Comaux

Commercial export office
Vickers SA
67, Rue du Village
CH - 1214 Vernier / Genève

028-309900DUO

pibor iso s.a.

Dans le cadre du développement de nos activités, nous recherchons à pourvoir les postes suivants:

DÉCOLLETEURS MET

pour assurer des mises en train sur machines Tornos traditionnelles;

DÉCOLLETEUR MET

sur machines à commandes numériques;

DÉCOLLETEUR

avec expérience pour assurer le suivi des productions. Ce dernier poste est en équipe, du matin ou de l'après-midi.

Les personnes motivées et capables trouveront chez nous un environnement performant et des possibilités de progression sur des machines modernes.

Les candidatures, accompagnées des documents usuels, sont à adresser à **Pibor Iso SA, direction du personnel, 2855 Glovelier.**

Route de la Transjurane 20 - CH-2855 Glovelier - Tél (032) 427 02 70

014-060440 4x4

Plus de

200

voitures d'occasion

de toutes marques

SALON DE L'AUTO D'OCCASION

Polyexpo La Chaux-de-Fonds

Présentées par les garages:

Asticher SA - de l'Esplanade, P. Ruckstuhl SA
des Montagnes, Grandjean Michel SA
Emil Frey SA - Pansport Autos SA - Proietti SA

HEURES D'OUVERTURE:

Judi 17 mai de 14 h à 22 h
Vendredi 18 mai de 14 h à 22 h
Samedi 19 mai de 10 h à 20 h
Dimanche 20 mai de 10 h à 18 h

ENTRÉE GRATUITE

KAUFMANN

La griffe de qualité
Le grand spécialiste des listes de mariage

ART DE LA TABLE
QUINCAILLERIE - OUTILLAGE - VISSERIE
ACIER - MÉTAUX FINS ET NON FERREUX
Marché 8-10
2302 La Chaux-de-Fonds 2
Tél. 032/913 10 56
Fax 032/913 13 47



GE Capital Bank

132-094568/DUO

CARTOGRAPHIE

Documents historiques à protéger

Même si sa motion relative à la protection des archives communales a échoué, le député Ami Lièvre, PS, ne désarme pas: dans une question écrite, il demande que soit assurée la protection des cartes historiques et facilitée la possibilité de consulter ces documents. Les cartes cadastrales et d'autres plans archivés à la Bibliothèque cantonale de Porrentruy sont de témoins historiques de grande valeur. Vu leur grand format, toute manipulation notamment en vue de faire des photocopies comporte un risque élevé de détérioration. Ces plans étant à l'échelle 1:1000 ou 1:500, il faut parfois consulter plusieurs plans pour un seul territoire communal. Vu ces éléments, une numérisation et une publication sur CD-Rom paraissent indispensables. Il est évident que la réalisation de ce travail exigeait l'engagement de personnel ou que le recours à des tiers extérieurs provoquerait quelques frais. Mais le député Ami Lièvre considère que la dépense vaut d'être faite vu les éléments en cause. Il demande au Gouvernement s'il partage des soucis et s'il est prêt à mener la tâche souhaitée à bien. /vig

Le virage 2000 bien négocié

Le Noirmont ■ Les services médico-sociaux de la montagne n'ont pas ménagé leurs efforts l'an dernier

Par Michel Gogniat

Les services médico-sociaux des Franches-Montagnes tiendront leurs assises le 20 juin, sous la présidence de Patricia Dufour, du Noirmont. Petit reflet de l'activité 2000 des quatre services en question.

Puériculture. Anneliese Sawaneh, qui s'occupe de ce service, a suivi l'an passé 173 enfants lors de 486 visites. Cent vingt enfants sont nés sur le Haut-Plateau l'an dernier (122 en 1999) et 75% d'entre eux ont été vus par la puéricultrice. Outre trois cours, la responsable anime un groupe de parents qui abordent, lors de rencontres, des sujets variés tels que les vaccins ou les peurs des enfants. Elle a tenté d'organiser une soirée consacrée aux pères, mais, sur douze hommes contactés, deux seulement ont répondu à l'invitation.

Service social. Deux faits majeurs sont à signaler au sein du service social de la montagne. Le passage de témoin entre Francis Charmillot, nouveau responsable, et Elisabeth Baume-Schneider, dont



le travail a été très apprécié durant 10 ans. Seconde innovation: les nouvelles normes d'assistance. L'ancien système reposait sur les frais effectifs, avec un calcul fastidieux des factures. Le nouveau système se veut forfaitaire, permettant ainsi une harmonisation des normes d'assistance sur le plan cantonal. Les travailleurs sociaux ont estimé que ce nouveau système était fonctionnel pour 85% des clients. Et le montant de l'aide est

quasi le même qu'avant. En l'an 2000, le service social a ouvert 45 nouveaux dossiers (51 en 1999) et a traité 184 dossiers en fin d'année (222 au début 2000). Outre les curatelles, ce service suit dix situations (en hausse) relevant du droit de visite.

Soins à domicile. Infirmière responsable de ce service, Marie-Claire Comment indique que la demande de soins est toujours plus grande, en rai-

son du vieillissement de la population. Elle relève que les soins de courte durée se font souvent dans l'urgence. «La coordination entre les hôpitaux et nos services n'est pas toujours adéquate», souligne-t-elle. Il y a ensuite les soins de longue durée pour les personnes âgées ou dépendantes. Il y a enfin les soins d'accompagnement pour les personnes souffrant de problèmes, des cas en augmentation. L'infirmière précise qu'il serait intéressant d'étudier le nombre de journées d'hospitalisation et de placement évitées par le recours aux aides et soins à domicile. Relevons enfin que ce service enregistre 63 nouveaux clients et que onze personnes en fin de vie ont été suivies.

Aides familiales. Nathalie Monnat, responsable de ce service, s'appuie sur 25 collaborateurs pour 7,5 postes. A noter l'intégration du personnel de Pro Senectute (3,9 postes) avec, à la clé, la venue de 25 usagers. En ce qui concerne les heures de travail, on relève 8240 heures de ménage en l'an 2000 (8392 en 1999) et 2983 heures de soins de base (2957 en 1999), pour 50.000 kilomètres parcourus. /MGO

SOCIAL

Vers la prise en soins des aînés

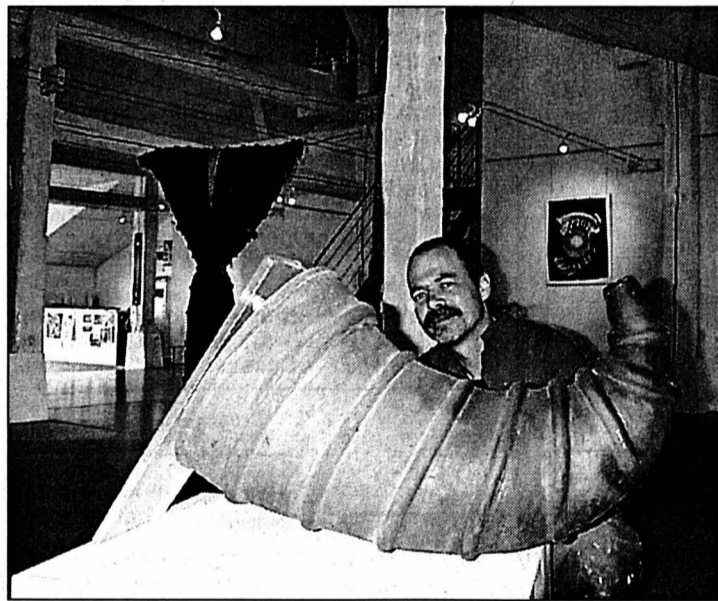
Dans une question écrite, le député Jacques Riat, PS, se réfère à des mesures prises dans le canton de Fribourg afin d'éviter que les personnes âgées soient victimes de mauvais traitements dans les homes. Des mesures de prévention ont pour but de «prendre en soins» plutôt que de «prendre en charge» ces personnes. Il a été révélé que le manque de personnel soignant ou une formation insuffisante peuvent être des sources de maltraitance. Le personnel formé doit représenter le quart de l'ensemble du personnel occupé. Une charte éthique a été adoptée par les établissements fribourgeois et des directives claires ont été émises, alors qu'a été dressé une liste d'actes de contrainte et de maltraitance inadmissibles. Le député delémontain demande que le Gouvernement renseigne le Parlement sur la situation jurassienne dans ce domaine. Y a-t-il eu une réflexion, des mesures ont-elles été prises ou sont-elles à l'étude, la dotation en personnel est-elle suffisante? L'augmentation du nombre de patients est-elle prise en compte dans la politique de formation professionnelle? /vig

FANFARES

L'Amicale des anciens a 25 ans

La fanfare de l'Amicale des vétérans de la Fédération jurassienne de musique a célébré son quart de siècle récemment aux Breuleux. Cinquante-sept musiciens ont tenu à fêter cet événement. Gaston Noguès a été la cheville ouvrière de la création de cette amicale en 1976. Elle a participé régulièrement à au Comptoir delémontain. Gaston Noguès a dirigé la fanfare jusqu'en 1998, date à laquelle lui a succédé Félix Marquis. Pas moins de 144 musiciens ont été membres de l'amicale. Les musiciens de la fanfare se sont retrouvés pour une brève répétition, puis ont donné un concert-apéritif au Peu-Péquignot. Dans l'après-midi, les anciens cadets des Breuleux ont présenté un concert en faveur de leurs hôtes. /vig

La face cachée du potier des Emibois



Aujourd'hui, à 17h, aura lieu le vernissage de la nouvelle exposition du potier des Emibois. Intitulée «L'autre face», elle se veut résolument différente des travaux présentés jusqu'ici. «A 43 ans, ou je me laisse glisser ou je recommence quelque chose», ironise cet homme de défis. Eric Rihs s'est attaqué à de grands volumes avec une autre terre, y joignant le verre, avec goût. Ce qui se traduit par une série d'œuvres originales et organiques, sortes d'énormes crustacés marins. A découvrir jusqu'au 24 juin. PHOTO GOGNIAT

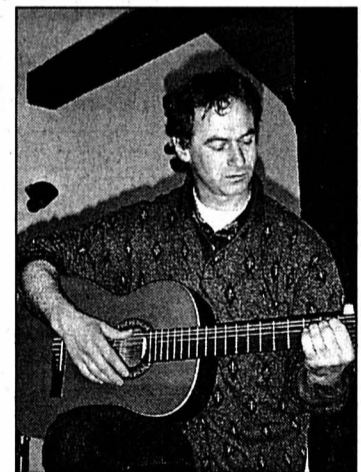
Soixante bougies soufflées

Muriaux ■ L'Association des fonctionnaires communaux de la montagne est unie

Une trentaine de membres de l'Association des fonctionnaires communaux des Franches-Montagnes étaient réunis, hier, à Muriaux, pour fêter un anniversaire. Cette association, source d'amitié et de coopération entre membres, a en effet 60 ans. Tant René Schaffter, de Soulce, que Philippe Burket, de Saint-Ursanne, pour les associations sœurs, sont venus apporter leur salut aux Taignons. Plus original, le maire de Muriaux, Daniel Beuret, a présenté sa commune en chanson et en vers, sur le rythme de «Il est libre Max»... Benoît Bouverat, de Saignelégier, a annoncé son retrait de la présidence. Dans son rapport, il a évoqué la réorganisa-

tion de la fédération, qui deviendra réalité en automne. Cette fédération jurassienne permettra de mener des travaux en commun et favorise une étroite collaboration avec l'Etat. Avec d'autres cantons, une série de cours professionnels est mise en place. La reprise de la facturation de certaines taxes par les communes a été évoquée, avec le constat qu'on charge toujours plus les collectivités locales. Il a été arrêté trois séances trimestrielles pour les fonctionnaires francs-montagnards: le 27 juin, à Montfaucon, le 19 septembre, au Peuchapatte, et le 5 décembre, au Bémont. Il y aura, enfin, une journée de formation cantonale à Courtemelon. Une sortie sur deux jours permettra de célébrer

ces soixante ans - et de grignoter dans la fortune, forte de 10.000 francs. /mgo



Maire de Muriaux, Daniel Beuret a présenté sa commune... en chanson!

PHOTO GOGNIAT

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Ambulances de Saignelégier: 144 ou 952 12 12.
- Médecins: en cas d'absence du médecin habituel, téléphoner à l'hôpital Saint-Joseph à Saignelégier, 952 12 12.
- Pharmacie des Franches-Montagnes: service de garde, 951 12 03 et 951 12 01 pour tout renseignement.
- Dépannages Centrale, 955 14 12.
- Taxis: piquet de nuit 951 21 18.

CENTRE DE LOISIRS

- Piscine: lu 13h30-21h, ma-ve 10-21h, sa/di 10-20h. Rens. au 951 24 74.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Diaporama Diaporama sur Angkor à 17 heures au cinéma du Noirmont par Olivier Noaillon et Pascale Jaquet.
- Spectacle La Fémina de Montfaucon présente un spectacle «Un autre monde» à 20h15 à la halle des fêtes.
- Visite Ghete organise une visite (moulin, cimetière des pestiférés...) dans la région des

Bois. Départ à 9 heures depuis l'église des Bois.

- Excursion Dans le cadre de la journée forestière pour les familles, trois excursions sont proposées. Rendez-vous à partir de 9 heures au CJRC du Noirmont.
- Musique Le Chœur du lycée de Porrentruy, le Chœur Opus 2855 et l'orchestre Cappella Obliqua présentent le Requiem de Gabriel Fauré à 20 heures à l'église des Jésuites de Porrentruy.

DEMAIN

- Concert Le Chœur mixte de Berne et l'Orchestre symphonique de Bienne jouent «La Création», de Haydn, à 17 heures à l'église de Saignelégier.

CYNOLOGIE ■ Des épreuves de course.

Appelé «Eukanuba Swiss Dogs Trophy 2001», une épreuve de course à pied avec chiens se déroulera aujourd'hui et demain sur les hauteurs de Rebeuvelier. Elle réunit plus de cent participants. Ils devront courir 4 ou 8 km avec leur chien. Une épreuve est réservée aux enfants, qui pourront se mesurer sur un kilomètre pour les plus jeunes. Il y aura deux catégories réservées aux adeptes du VTT, une catégorie pour les marcheurs et une autre réservée aux familles. Les épreuves auront lieu aujourd'hui, de 15h à 18h, et demain, de 8h à 11h30. Plus que la compétition, ces épreuves en-

tendent promouvoir la camaraderie et les relations entre les chiens et les humains. /vig

MANIFESTATION ■ En forme d'enterrement.

Le «plan Gigy» du directeur de La Poste a eu droit hier soir, à Delémont, à un simulacre d'enterrement, conduit par à peine 150 personnes qui ont promené le «cercueil du démantèlement» à travers Delémont. Il était suivi de gros cartons portant les noms des localités dont le bureau de poste est menacé de fermeture. Lancée par Attac, cette manifestation était soutenue par tous les partis et les syndicats jurassiens. La Jurasienne Poste en était absente,

en raison de désaccords avec Attac! /vig

FONDATION BLOCH ■ La bourse à Emilien Tolck.

Le pianiste franc-montagnard Emilien Tolck a reçu, jeudi soir, à Delémont, la bourse de la fondation Anne et Robert Bloch (Farb). Quatre candidatures de musiciens avaient été déposées cette année. Vu la qualité du projet de perfectionnement présenté par Emilien Tolck, âgé de 26 ans, la bourse de 15.000 fr. lui a été attribuée. Son objectif est de suivre de cours dispensés par le pianiste Simon Nabatov, pendant une année. Dans ce but, il interrompra son enseignement professionnel. /vig

A VENDRE À CORGÉMONT
APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES NEUF
 ascenseur, garage, cave,
 grand balcon, locaux disponible
 au sous-sol.
 Situation calme et ensoleillée.
 Visite et renseignement:
 032/481 27 72
 160-735585

REMI (COM) Vente Partenariat
 Achat Financement

Parmi notre portefeuille d'affaires:

Jura
Bar à café avec Immeuble
 Fr. 620'000.-

Lac de Bière
Boutique de chaussures
 Fr. 25'000.- + stocks

Neuchâtel
Alimentation générale
 Fr. 50'000.- + stocks

Alpes vaudoises
Kiosque-tabac-journaux
 Fr. 33'000.- + stocks

Bramois/Sion
Bar à café et appartement (PPE)
 Fr. 320'000.-

Contactez-nous sans engagement!

Place Pestalozzi 9 1400 Yverdon-les-Bains
 Tél. 024/426 06 16 www.remicom.com

À LOUER AU LOCLE BELLEVUE 2 ET 4

Divers appartements à louer
 tout de suite ou à convenir

- studio Fr. 300.- ch. comp.
 - 3 pièces Fr. 740.- ch. comp.
 - 4 pièces Fr. 850.- ch. comp.
 - 4 1/2 pièces Fr. 1050.- ch. comp.
- cuisine agencée, appartements
 refaits à neuf.

EROGES-DESSUS 1

- 1 appartement de 3 pièces,
 refait à neuf. Loyer Fr. 640.-
 charges comprises.

À LOUER À LA CHAUX-DE-FONDS

FRITZ-COURVOISIER 8

- locaux commerciaux (magasin
 ou bureau).

RUE DU DOUBS 125

- 1 ancien appartement de 2
 pièces, rez-de-chaussée, cuisine
 non agencée. Loyer Fr. 500.-
 charges incluses.

Pour renseignements ou visites,
 veuillez vous adresser à:

IMOVIT
 Rue Gurzelien 31
 Case postale 4125
 2501 Bière 4
 Tél. 032/341 08 42. Fax 032/341 28 28

Rimini-Marebello, Adriatique/Italie

HOTEL KONRAD ★★★

tél. 0039/0541-373 054. Tout près de la mer, parc
 avec arbres. Chambres spacieuses avec salle de bains,
 tv sat., tél., coffre-fort, balcon vue mer. Parking.
 Possibilité de tennis, boules, vélos. Salle ventilée,
 menu au choix, viande/poisson à la grille, riche
 buffet de garnitures, petit déjeuner-buffet. Juin, sept.
 Lit. 55.000/60.000; juillet Lit. 57.000/68.000, août
 Lit. 68.000/84.000, enfants réduction jusqu'à 50 %



Ecole professionnelle commerciale Delémont et Porrentruy

Nous avons besoin de vos compétences

Pour entrée en fonction au 1^{er} août 2001, nous recherchons :

- **Maître de français** Licence en lettres – français
 6 à 8 leçons hebdomadaires + titre pédagogique
 ou titres susceptibles d'équivalence
- **Maître d'allemand** Licence en lettres – allemand
 16 à 20 leçons hebdomadaires + titre pédagogique
 (ce poste peut être partagé) ou titres susceptibles d'équivalence
- **Maître d'anglais** Licence en lettres – anglais
 6 à 8 leçons hebdomadaires + titre pédagogique
 ou titres susceptibles d'équivalence
- **Maîtres d'économie** Licence en sciences économiques
 (Comptabilité – économie) + titre pédagogique
 16 à 20 leçons hebdomadaires ou titres susceptibles d'équivalence
 (ce poste peut être partagé)
- **Maître de droit** Licence en droit + titre pédagogique
 2 à 6 leçons hebdomadaires ou titres susceptibles d'équivalence

La formation pédagogique requise peut être acquise en cours
 d'emploi.

Renseignements : Eric Joray, directeur
 EPC Delémont & Porrentruy
 tél. 032 420 77 00

Dossiers de candidature : Ecole professionnelle commerciale
 Avenir 33 – M. Eric Joray – 2800 Delémont



SYSMEEC
 robot & automation

The Art of Precision

SYSMEEC figure parmi les leaders européens de la robotique de haute précision.
 Nous concevons et fabriquons des machines automatiques d'assemblage de
 produits miniaturisés. Nous sommes principalement actifs sur les marchés des télé-
 communications, des moteurs et des techniques médicales. Actuellement, plus de 70
 collaborateurs contribuent à la croissance de notre entreprise et nous continuons à
 renforcer nos équipes de spécialistes. Nous offrons l'opportunité suivante :

Ingénieur ou technicien en microtechnique pour le service après-vente

Mission:

- Dépannages et maintenance des équipements chez nos clients
- Assistance technique par téléphone (Hot Line)
- Rédaction d'offres et de documentations techniques
- Formation à la maintenance de la clientèle
- Collaboration active à la gestion du service (remplaçant du chef de service)

Profil:

- Formation d'ingénieur ou de technicien en microtechnique ou équivalente
- Maîtrise de l'outil informatique et d'un langage de programmation
- Langue maternelle française ou allemande avec maîtrise de l'autre langue et
 bonnes connaissances d'anglais
- Disponibilité pour voyager et capable de travailler de façon autonome

Faites parvenir votre dossier à l'attention de

M. M. Di Meo, Rue du Puits-Godet 22,
 2002 Neuchâtel – Tél. 032 724 23 51 -

e-mail m dimeo@sysmelec.ch - Votre dossier sera traité avec confidentialité.

A l'automne 2001, nous emménagerons dans un nouveau bâtiment industriel
 (à Gals – 10 km de Neuchâtel – direction Bière-Berne)

028-309235/DUO



F. PETITPIERRE S.A.

BUREAU D'ÉTUDES
 TECHNIQUES,
 AUTOMATISATION
 ET APPAREILS DE MESURE

12, ch. des Murgiers
 CH-2016 Cortaillod
 Tél. (41) 32 842 51 22
 Fax (41) 32 842 51 28

CONSTRUCTEURS

La société: F. Petitpierre S.A. développe et réalise depuis plus de 25 ans
 des machines d'assemblage pour l'horlogerie haut de gam-
 me et l'industrie microtechnique.

Les fonctions: Au sein d'une équipe dynamique et professionnelle, vous
 participerez activement à la construction et à la réalisation de
 machines spéciales d'assemblage; ceci depuis l'établissement
 du cahier des charges, jusqu'à la livraison chez le
 client.

Les profils: Vous êtes au bénéfice d'une formation supérieure en micro-
 technique (ETS ou équivalent), vous avez une expérience
 d'au moins 5 ans en construction mécanique (options ma-
 chines), vous maîtrisez les outils informatiques 2 D et/ou 3 D,
 vous êtes dynamique et avez envie de prendre part à l'essor
 de la production horlogère haut de gamme.

Ces postes requièrent une excellente capacité d'organisation, un esprit d'analy-
 se et de synthèse ainsi qu'une personnalité affirmée.

Nous vous offrons la possibilité d'évoluer dans un environnement sain et diversi-
 fié. Nous assurons votre développement professionnel et vous donnerons l'op-
 portunité de mettre à profit vos diverses expériences.

Si vous êtes intéressés(es) à rejoindre un team motivé et entreprenant, faites-
 nous parvenir votre dossier avec curriculum vitae, lettre d'accompagnement, cop-
 ies de diplômes et certificats à l'adresse suivante:

F. Petitpierre S.A.
 12, rue des Murgiers
 CH - 2016 Cortaillod
boris.petitpierre@petitpierre.ch
www.petitpierre.ch

28-309304/4x4



Fédération suisse pour l'insémination artificielle

Nous sommes une entreprise de production et de prestations de service, leader
 sur le marché suisse dans le domaine de l'élevage bovin. Afin de compléter notre
 équipe à Neuchâtel, nous cherchons, pour le 1^{er} août 2001 ou date à convenir,

un(e) collaborateur(trice) de logistique

Tâches:

- gestion des stocks de semence au centre,
- tenue informatique de la comptabilité des stocks,
- tournées de ravitaillement de semence et d'azote,
- service de conseils zootechniques.

Nous demandons:

- connaissances de l'application des programmes PC,
- langue maternelle française avec bonnes connaissances de l'allemand (ou vice
 versa),
- bonnes facultés de communication et contacts soignés avec les clients et les
 collaborateurs.

Vous vous sentez interpellé par l'agriculture et vous désirez travailler dans une
 petite équipe, alors c'est avec plaisir que nous ferons votre connaissance.
 Veuillez faire parvenir votre dossier complet de candidature y compris lettre de
 motivation manuscrite et curriculum vitae au chef régional, Hermann Frick (tél.
 032/723 82 11), qui vous fournira volontiers de plus amples informations concer-
 nant cet emploi.

Fédération suisse pour l'insémination artificielle
 Monsieur Hermann Frick
 Case postale 1680, 2002 Neuchâtel.

028-309183/DUO

Aidez celui qui en a besoin... Donnez votre sang, sauvez des vies

OFFRES D'EMPLOI



Nous sommes le premier producteur et fournisseur de câbles d'énergie et de télécommunication en Suisse.
 Nous souhaitons renforcer notre ligne Projets Télécom en engageant

un/e chef/fe de projets technico-commercial/e

chargé/e de développer les ventes des accessoires
 optiques par le biais de projets en Suisse
 et éventuellement à l'étranger.

Vous êtes technicien/ne ou ingénieur/e en mécanique
 ou en microtechnique, vous maîtrisez la gestion de projets
 ainsi que l'allemand et l'anglais.

De l'expérience dans le domaine commercial
 et des connaissances d'espagnol seraient des atouts
 supplémentaires.

Le poste vous intéresse? Pour plus de renseignements sur l'entreprise et ses produits, vous pouvez visiter notre site Internet
www.nexans.ch

Si vous souhaitez mettre votre dynamisme et vos compétences au service d'une petite équipe, travailler de manière indépendante
 et bénéficier des avantages sociaux d'une grande entreprise, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre candidature,

Nexans Suisse SA

A l'att. de M. Alain Percassi • Ressources humaines • 2, rue de la Fabrique • 2016 Cortaillod

028-309354/DUO

ENSEIGNEMENT

CIFOM
 Centre intercommunal de formation
 des Montagnes neuchâteloises

ESTER
 Ecole du secteur tertiaire
 Commercial - Paramédical - Social
 Rue du Progrès 38-40
 2305 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 032 919 21 21
 Fax 032 919 21 31
 E-mail: ester@cifom.ch
<http://www.cifom.ch>

Rentrée scolaire 2001-2002

Cours de secrétariat

Conditions d'admission: peuvent s'inscrire les titulaires d'un
 certificat de maturité gymnasiale ou
 d'un baccalauréat littéraire général,
 d'un certificat cantonal de maturité
 commerciale, d'un diplôme de fin
 d'études d'une école supérieure de
 commerce.

Durée du cours: 24 semaines, de septembre 2001
 à mars 2002 à raison de 30 périodes
 hebdomadaires.

Rentrée scolaire: lundi 3 septembre 2001.

Délai d'inscription: 22 juin 2001.

Titre: l'examen final au terme de la forma-
 tion est sanctionné par un certificat
 de secrétariat délivré par l'Ecole.

**Renseignements
 et inscriptions:** Secrétariat de l'Ecole du secteur
 tertiaire - ESTER,
 rue du Progrès 38-40,
 2300 La Chaux-de-Fonds,
 tél. 032/919 21 21.

132-094803

PRODUCTION MÉTALLURGIQUE

Une entreprise romande, membre d'un groupe important, élabore des produits de haute technologie fondés sur les plus récentes connaissances en matière de métallurgie cuivreuse. Afin de mieux répondre à la demande croissante du marché international, elle redimensionne son département Assurance Qualité. Elle nous a donc chargés de chercher un(e)

Responsable Qualité Produits

pour gérer l'ensemble des questions liées à l'Assurance Qualité pour un des sites de production du groupe et garantir l'adéquation entre la qualité des produits et les exigences d'une clientèle internationale. Participant au développement de l'organisation qualité, il veillera au respect des processus en charge et au respect des normes. Validant les produits finis, il dirigera les actions correctives, et aura la chance de pouvoir agir au sein d'une entreprise de premier plan.

Nous nous adressons à un ingénieur chimiste ou en science des matériaux, âgé d'environ 35 ans, avec une expérience réussie en assurance qualité. Esprit curieux, allant au bout de ses actions, il est proactif, sait repérer les problèmes potentiels, et prendre des décisions claires. Très bon communicateur, sachant s'intégrer facilement à tous les niveaux, il est orienté production et logistique. Ouvert, positif, et bon manager, il s'exprime couramment en allemand et en français.

Appelez-nous pour des renseignements complémentaires ou faites-nous parvenir votre dossier accompagné d'une photo. Nous vous assurons une discrétion absolue.

ENGINEERING MANAGEMENT SELECTION



E.M.S. SA

18, av. d'Ouchy · CH-1006 Lausanne · Téléphone 021 613 70 00 · E-Mail echatelain@ems.ch
Le conseiller des ingénieurs et informaticiens Bâle · Berne · Lausanne · Zurich · www.ems.ch
Un partenaire de Corporate Management Selection C.M.S. AG et de Communication Executive C.E. AG 43-104716/4x4

NOUVEAU le samedi:

SAMEDI EMPLOI
CADRES

Recrutez parmi 161 000 lecteurs!

Vos offres d'emploi mises en valeur dans un environnement couleur.
Renseignez-vous auprès de votre succursale Publicitas habituelle.

Entreprise biennoise des plus importantes du marché suisse, comptant au nombre de ses clients les marques horlogères les plus réputées, cherche

un chef du personnel

Votre profil:

- expérience dans le domaine des ressources humaines;
- langue maternelle française avec bonnes connaissances d'allemand et d'italien;
- leader ayant le charisme de pouvoir remplacer le directeur général en son absence;
- âge souhaité entre 35 et 45 ans.

Nous offrons:

- poste à responsabilités avec possibilités de développement à court terme.

Conditions d'engagement très attrayantes.

Envoyer votre offre de service avec photo ainsi que documents usuels, offre qui sera traitée avec confidentialité sous chiffre 06-337672 à Publicitas S.A., rue Neuve 48, 2502 Bienne.

OFFRES D'EMPLOI

ROVENTA HENEX SA

A MATTER OF TIME

Nous sommes une entreprise horlogère de Bienne en pleine expansion, opérant pour différentes marques internationales.

Pour étoffer notre Département Contrôle d'Entrée nous cherchons un(e)

ASSISTANT (E) DU RESPONSABLE
CONTRÔLE D'ENTRÉE

dont les tâches principales seront les suivantes:

- contrôles techniques des composants;
- homologation de composants et de fournisseurs;
- établissement de procédures et protocoles de contrôle, en collaboration avec nos fournisseurs;
- validation de soumissions avant série.

Nous demandons:

- formation technique et expérience étendue des contrôles de qualité dans le domaine de l'habillement horloger;
- autonomie;
- aisance dans les rapports avec les fournisseurs;
- connaissances de l'anglais souhaitées.

Nous vous offrons:

- un travail intéressant et varié pour plusieurs marques prestigieuses;
- un climat de travail agréable au sein d'une équipe motivée;
- un salaire correspondant à vos aptitudes et des prestations sociales étendues.

Date d'entrée: le plus rapidement possible, à convenir.

Les personnes intéressées, qui répondent à l'un ou l'autre profil recherché adresseront leur offre par écrit à Roventa-Henex S.A., à l'attention de M. J.-B. Griessen, rue H.-F.-Sandoz, 2710 Tavannes.

06-338572/4x4



Commune de Tramelan

Ensuite du départ de la titulaire, le Conseil municipal met au concours le poste d'

assistant (e) social (e)
et tuteur (trice) officiel (le)
(taux d'occupation 80% ou à convenir)

Fonction:

- assumer la responsabilité du service social;
- répondre aux demandes de la population et collaborer avec les autorités pour toutes les questions d'aide sociale;
- assumer les mandats de tutelles et curatelles;
- assumer les mandats particuliers attribués par l'Autorité tutélaire;
- collaborer avec l'assistante sociale actuellement en poste.

Exigences:

- diplôme d'assistant social ou formation jugée équivalente;
- langue maternelle française avec connaissances de la langue allemande;
- expérience professionnelle dans un service social;
- permis de conduire catégorie «B».

Traitement: selon l'échelle des traitements du personnel communal.

Entrée en fonction: 1^{er} juillet 2001 ou à convenir.

Les offres de service avec curriculum vitae, copies de certificats et prétentions de salaire sont à adresser au Conseil municipal, Hôtel de Ville, 2720 Tramelan.

Tous renseignements peuvent être obtenus auprès de M^{me} Danielle Riard, conseillère municipale (tél. 032 487 64 92) ou du Service social, Hôtel de Ville (tél. 032 487 62 22).

Conseil municipal

160-732535/4x4

Industrie & technique

Mandatés par une entreprise spécialisée dans la fabrication de boîtes de montres haut de gamme, à 30 minutes de La Chaux-de-Fonds, nous recherchons un

Responsable
montage boîtes

- Formation technique.
- Connaissances du montage de la boîte de montres.
- Expérience indispensable en tant que responsable de département et conduite de personnel.
- Sens de l'organisation et des responsabilités.

Veillez faire parvenir votre candidature à Patrick Parel au 032/910 55 10.

KELLY BIEN PLUS QU'UN JOB!
SERVICES

028-308813

Av. Léopold-Robert 65
2300 La Chaux-de-Fonds
www.kellyservices.ch

Je cherche une

HYGIÉNISTE
DENTAIRE

pour un emploi à 80%
à partir du 5 juin ou à convenir.

Faire offre écrite à:

F. Vuillème
médecin-dentiste SNMD-SSO
Grand-Rue 29, 2108 Couvet

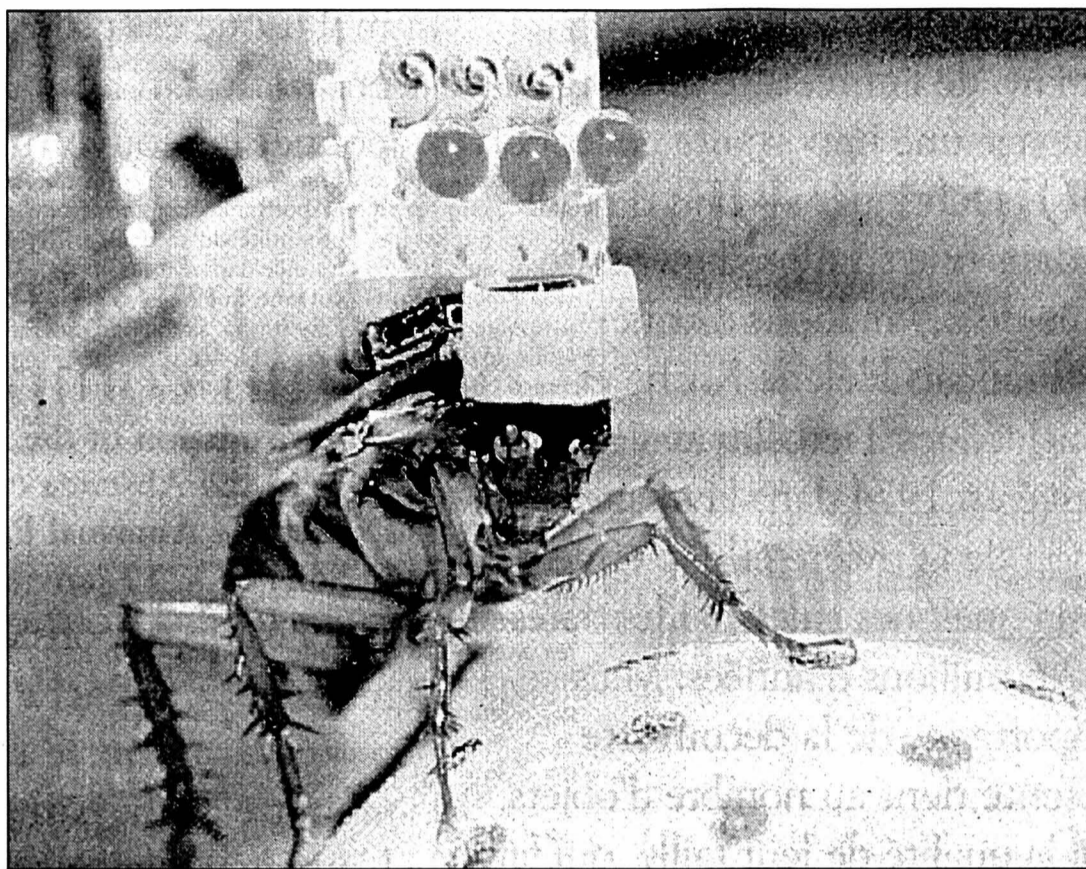
028-305716/010

Chimères pour rêves pas chimériques

Zoociété ■ Les cyborgs n'habiteraient-ils encore que la science fiction? Non, bien sûr: mêler tissus vivants, micromécanique et électronique est une réalité en marche

On n'élèvera pas au titre encore pompeux de cyborg une voiture avec chauffeur ou l'utilisateur d'une prothèse auditive, vu l'absence de connexions nerveuses directes entre l'organisme et la part artificielle. Mais les vrais cyborgs ne tarderont plus, du fait de l'évolution médicale en particulier. On peut donc s'apprêter: interrogations, définitions, appréhensions, réflexions éthiques, juridiques...

L'expérience la plus médiatisée, à venir, n'a nul but médical cependant: cet été, Kevin Warwick, chef cybernéticien à l'Université de Reading, Angleterre, connectera son cerveau à un ordinateur via des neurones de son bras gauche, «juste pour voir» puisque Warwick n'a bien sûr nulle idée de comment son cerveau réagira. Ses motivations: «Les robots vont bientôt penser librement et les humains ne pourront les concurrencer qu'en améliorant leur cerveau». Charmant. En cas de résultats, à suivre sur kevinwarwick.com, Warwick essaiera d'échanger des pensées, émotions et commandes motrices avec sa femme Irena au cours de tête-à-tête branchés. Une question leur a été posée: si Kevin se



Cafard téléguidé pour explorer un site irradié, antennes de papillons pour détecter les explosifs, le monde cyborg n'aura de limite que l'imagination humaine. Humaine? PHOTO SP

tord la cheville à New York, pourra-t-il faire partager sa douleur à Irena restée à Reading?

On trouve mieux toutefois que partager des souffrances chez d'autres chantres des cyborgs: les soulager. Un objectif des re-

cherches est de rendre à des handicapés l'usage de membres ou d'organes. Ainsi, l'an dernier, à la Northwestern Univer-

sity de Chicago, l'équipe de Ferdinando Mussa-Ivaldi est parvenue à relier à un petit robot une portion de cerveau et de moelle épinière prélevée sur une lamproie.

Les nerfs ont mené la mécanique selon des signaux lumineux enregistrés par des photosenseurs. But de l'expérience: comprendre mieux comment les neurones se programment eux-mêmes pour commander une tâche définie aux muscles à partir des informations sensorielles traitées dans les zones supérieures du cerveau. Plus proche encore d'apporter des solutions à des personnes paralysées, le neurologue Miguel Nicolelis, Duke University of Durham, Caroline du Nord, a étudié en détail chez deux petits singes comment se coordonnent au niveau cérébral les mouvements de la main. Ces informations ont permis de faire actionner aux primates un bras-robot connecté aux neurones concernés. D'autres travaux comparables, dont certains sur des volontaires humains, laissent augurer dans le futur plus d'autonomie pour des personnes handicapées par complicité de neurones et de circuits intégrés.

Et si d'autres quêtes cyborgiennes nous touchent moins directement, ce n'est qu'en apparence. Ainsi, à l'Oak Ridge National Laboratory, Tennessee, des chercheurs ont intégré au génome d'une bactérie un gène qui permet une réaction lumineuse à un toxique, plus un second qui confère la capacité de dégrader ce toxique. Ce serait de la biotechnologie banale si les cellules n'étaient captives de puces électroniques qui relaient vers un ordinateur la détection du toxique et des infos sur son élimination en cours. Les bio-ingénieurs estiment que de tels cyborgs-sondes pourraient être un jour utilisés couramment non seulement pour contrôler l'état de l'environnement, mais aussi la santé des organismes. Ces cyborgs détecteraient tôt des indices moléculaires de dysfonctionnement physiologiques et les signaleraient. Cette invasion annoncée de micro-cyborgs semble toutefois bien anodine alors que l'humain lui-même est candidat cyborg pour du bon, mais aussi le pire - Warwick rêve de nous équiper d'un téléphone... Du moins tant qu'«humain» signifiera quelque chose de compréhensible... /JLR

Les plantes, ces voyageuses

A la fête ■ Le Jardin botanique inaugure sa nouvelle saison avec une exposition sur le thème des plantes en mouvement

A mis des plantes, ne manquez pas la grande fête que le Jardin botanique de l'Université et de la Ville de Neuchâtel donnera dimanche, afin de démarrer en beauté sa nouvelle saison et d'accueillir - ou de stimuler - le retour des beaux jours.

Cette année, les festivités s'articuleront autour d'un thème qui donnera lieu à une exposition temporaire, mais qui servira également de prétexte à de nombreuses activités: les plantes en

mouvement. «Quoi de plus statique qu'une plante?», demanderez-vous. Et bien l'exposition s'efforcera de vous démontrer au contraire, que malgré ces racines qui semblent les rattacher irrémédiablement au coin de terre où elles se sont déployées, les plantes peuvent développer d'ingénieux mécanismes leur permettant de se déplacer au cas où leur survie serait menacée, échappant à la destruction et colonisant de nouveaux sites favorables.

L'intervention de l'homme contribue aussi largement au mouvement des plantes, favorisant l'expansion de telles espèces ou en introduisant de nouvelles. Les animaux domestiques ne sont pas étrangers non plus à la prospérité de certaines plantes, c'est pourquoi moutons et lamas seront également de la partie dimanche. Toujours autour du thème des plantes qui voyagent, des stands de vente de plantes et de dégustation de thé seront à la disposition du public

tout au long de la journée. Face à la nature «en chair et en os», la nature source d'inspiration. La grande fête du jardin coïncidera avec le vernissage de l'exposition d'aquarelles de la neuchâteloise Denise Siegfried-Duperret, à 11h, à la Villa de l'Ermitage. Parcourant la région en guise d'inspiration, l'artiste se laisse volontiers séduire par les fleurs des jardins. /SAB

Neuchâtel, Jardin botanique, dimanche 20 mai, dès 10h.

ENBREF

JUNIOR ■ Le monde des sangliers. Stanislas n'est par un sanglier comme les autres. Frondeur, curieux de tout, il ose quitter sa harde pour s'aventurer aux limites de la ville. Où les pommes de terre du jardin de l'école sont sans comparaison possible avec les racines qu'il mange tous les jours... Seulement, la maîtresse veille au grain et le jeune Stanislas n'est pas le seul à être curieux de tout. A travers les aventures de «Stanislas le sanglier», parues aux éditions Loisirs et pédagogie, les jeunes lecteurs apprendront tout ce qu'il faut savoir sur la vie et les mœurs du sanglier. /sab



Stanislas le sanglier

LATV DU JOUR «Cadences», dimanche 10 mai, 20H25 TSR2

Une œuvre méconnue

Brahms ■ «Cadences» propose un double «Concerto» dirigé par Christian Zacharias

Par Ariane Manfrino

Magnifique, le double «Concerto» pour violon, violoncelle et orchestre en la mineur op. 102 de Brahms a attiré de nombreux artistes réputés. Bien que rarement joué en salle, on se souvient des enregistrements prestigieux de David Oistrakh et Mstislav Rostropovitch ou de Josef Suk et André Navarra, pour ne citer qu'eux.

Cette œuvre à la pulsation intime, à la fluidité mélodique, aux phrasés sombres, donne, effectivement, aux instrumentistes la possibilité d'exprimer leur talent et leurs sentiments les plus

profonds. Dès lors, il est recommandé de ne pas manquer l'offre de l'émission «Cadences» de ce dimanche.

La Télévision suisse romande a, en mars dernier, braqué ses caméras sur l'Orchestre de chambre de Lausanne, sur son illustre chef Christian Zacharias et les Weinmeister, Hanna et Bruno respectivement violon et violoncelle. Une belle soirée en perspective qui permet de renouer avec une œuvre aux accents lyriques, mélancoliques et sereins bien distincts.

Frère et sœur

Deux mots sur les interprètes s'imposent. Les Weinmeister, Hanna et Bruno, sont frère et

sœur. Nés en Autriche, ces jeunes musiciens ont un parcours intéressant. Ainsi Bruno, après un 1er prix glané au Concours international de Scheveningen, multiplie les prestations publiques. On le retrouve à Vienne, Berlin et dans divers grands festivals. L'empreinte de son jeu lui vient en droite ligne de ses maîtres Heinrich Schiff et Wolfgang Boettcher. Hanna, sa sœur, est lauréate de nombreux concours. Après des débuts avec le Mozarteum, cette fine violoniste répond aussi à des invitations prestigieuses et se produit régulièrement en famille. Depuis 1998, elle est 1er violon solo de l'Opéra de Zurich.



Christian Zacharias, chef de l'Orchestre de chambre de Lausanne. PHOTO TSR

La prestation de l'orchestre dans cette œuvre de Brahms mérite aussi d'être commentée. L'opus 102 réclame de la part de l'ensemble, et surtout de son chef, une approche particulière, directement inspirée de la plus pure musique de chambre. Christian Zacharias, qui a pris la tête de l'Orchestre de Chambre de Lausanne après Victor Desarzens, Armin Jordan, Lawrence Foster et Jesus Lopez Cobos, im-

pose ici son style. Un style d'artiste, remarquable pianiste au demeurant, qui au-delà de son travail de chef d'orchestre est rompu à la musique de chambre. Sous son intelligente direction, sa sensibilité marquée et surtout son esprit de décision libre de tout parti pris, l'Orchestre de chambre de Lausanne donne, ici, une nouvelle preuve de ses qualités d'interprétation. /AMA-Le Nouvelliste

ZAPPING

MAGAZINE ■ Jérusalem, l'histoire. Peu de villes au monde mêlent à ce point le passé et le présent. Une ville trois fois sainte, qui accumule sur son sol les symboles de la rivalité puisqu'elle est à la fois le cœur de la religion juive, de la religion chrétienne et la troisième ville sainte de l'islam. «Jérusalem, une ville deux capitales?» est le premier volet d'un documentaire en trois parties diffusé dans «Le dessous des cartes», à 20h sur Arte. /sp-réd.

SANTÉ ■ Bien vieillir. Grâce aux progrès médicaux, on dispose aujourd'hui de moyens permettant non pas de rajeunir, mais d'influencer l'évolution du processus de sénescence. «Savoir plus santé», à 13h45 sur France 2, accueillera Olivier de Ladoucette, gérontologue, psychiatre et auteur du «Guide du bien vieillir». /sp-réd.

Moretti, un cinéaste sur le divan

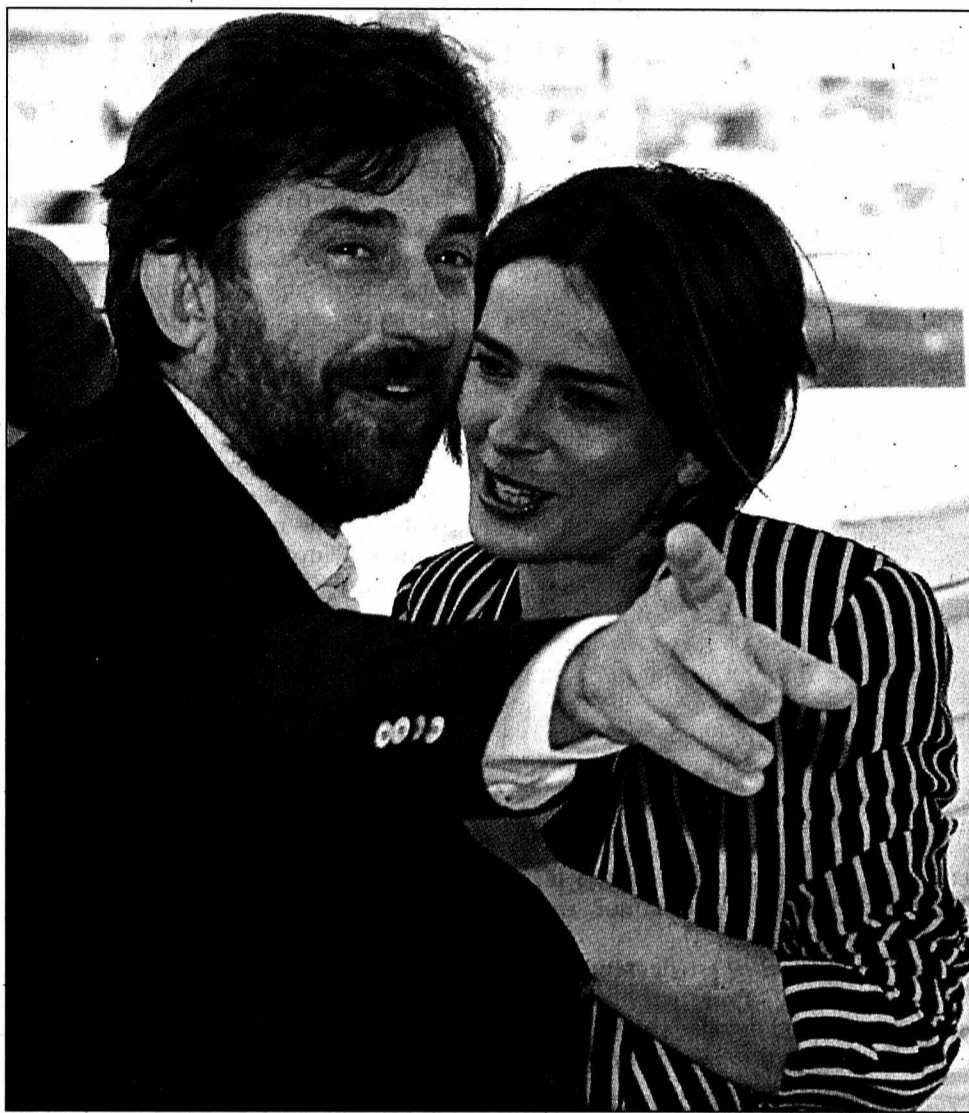
Cannes ■ Sérieux candidat à la Palme d'Or avec «La chambre du fils», le réalisateur italien Nanni Moretti a accepté de nous parler de son film et de son personnage de psychanalyste

De notre envoyé spécial
Frédéric Maire

Profondément émouvant, «La chambre du fils» est aussi un film du bouleversement. Où le comique plutôt acide Nanni Moretti se fait soudain grave et sérieux ; et, où, à travers la mort de son fils, la famille du psychanalyste Giovanni, incarné par Moretti, souffre, se déchire, avant de se retrouver, dans un final lumineux. Précis et rigoureux jusque dans ses interviews, l'acteur et cinéaste a répondu à nos questions avec sa concentration coutumière, non sans avoir auparavant fermé porte et fenêtres et exigé, autour de nous, le plus grand silence.

Comment ce film est-il né?

Nanni Moretti: En différentes étapes. La première chose qui m'est venue à l'esprit, il y a pas mal d'années, c'est que tôt ou tard il m'aurait plu d'écrire et d'interpréter le personnage d'un psychanalyste. Je suis content d'avoir attendu un peu parce que je pense qu'aujourd'hui, c'était le bon moment pour moi de le faire. C'est le plus adulte de tous les personnages que j'ai interprétés précédemment. Il y a quelques années, peu après «Journal intime», j'ai imaginé cette histoire. Ce qui m'intéressait, c'était de prendre un personnage qui, quotidiennement, se retrouve face aux problèmes et à la douleur des autres, et de le confronter avec la perte la plus terrible qui soit, celle d'un fils. Mais en 1995, nous attendions un enfant. Je n'arrivais pas à tourner cette histoire. Je ne



Nanni Moretti dans la peau d'un psychanalyste.

PHOTO KEYSTONE

voulais pas. Il a fallu attendre la fin de «Aprile» pour que je puisse m'y remettre. Ensuite, même quand on écrivait le scénario avec Heidrun Schleaf et Linda Ferri, on ne savait pas ce que cet homme allait devenir. Il a évolué en permanence. Jusqu'à ce que le film commence comme finissait «Journal intime»: je bois un verre d'eau dans un café

Quelles recherches avez-vous faites pour créer le personnage du psychanalyste?

Je n'ai pas lu de livres de théorie psychanalytique pour l'occasion. J'en avais lu il y a longtemps, par pure curiosité. J'ai plutôt examiné des récits de psychanalystes, à mi-chemin

entre l'autobiographie et la description de leur propre expérience. Pour ce qui est de mon personnage, c'est le fruit d'un travail d'écriture et d'invention, et le désir qu'il soit aussi un peu différent que ceux de mes autres films. Pour ce qui est de certains des patients, en revanche, nous avons lu différents magazines spécialisés où se trouvait la description de quelques cas. Nous nous sommes mis en contact avec les analystes qui les ont écrits et avons demandé l'autorisation de les utiliser pour le film en les ré-élaborant, bien évidemment, pour les besoins du scénario. Ce qui m'intéressait surtout, c'était de construire un person-

nage crédible. Souvent, au cinéma, le personnage de psy est un type un peu ridicule, qui a plus de problèmes que ses patients, ou alors il ressemble à un prophète qui lance de temps en temps deux ou trois sentences définitives. Je ne voulais pas de ça.

Il paraît que aujourd'hui, en Italie, ce film entre beaucoup dans les analyses...

Pas seulement parce que les patients en parlent; mais souvent ce sont les thérapeutes eux-mêmes qui conseillent à leurs patients d'aller le voir! (rires). En Italie, le film était sorti un vendredi, en mars. On m'a raconté que le lundi suivant, donc le premier jour de thérapie après la sortie, une femme a dit à son psy «j'ai vu le film de Moretti, alors aujourd'hui je ne vais pas vous embêter... j'ai vu que même les gens comme vous ont leurs problèmes, leur souffrance. Je vous laisse tranquille».

Pourquoi le studio de consultation de Giovanni se trouve juste à côté de l'appartement où il vit avec sa famille, juste séparé par une porte et un couloir?

Habituellement, c'est vrai, les cabinets sont dans un autre immeuble, à quelques rues de distance, voire même dans un autre quartier de la ville, pour les moins chanceux. Je voulais que l'espace professionnel et l'espace, disons, «affectif» soient très proches. Il n'y a que

ce couloir qui à la fois sépare et uni les deux espaces. Bien sûr, il y a deux entrées séparées, sur le même palier. Mais c'est comme si Giovanni, pour affronter le lieu de la douleur, de la souffrance, avait besoin de la proximité de sa famille. Lui il travaille dans son studio, mais il sait que quelques mètres plus loin il y a sa famille, ses affects... Et vice versa: nous sentons que lorsqu'il quitte son studio pour aller dans l'appartement, il ne réussit pas à abandonner complètement les problèmes des patients qu'il a affrontés dans son studio. C'est seulement en courant, en faisant son jogging dans la rue, qu'il arrive vraiment à évacuer toute la douleur des patients. Maintenant que le film est terminé, et que je l'ai revu, je pense à une analogie très très superficielle entre le travail du réalisateur et celui de l'analyste. Dans les deux cas il faut à la fois de la participation et du détachement. L'analyste doit participer à la souffrance de ses patients. Il doit avoir la capacité de s'identifier à leurs problèmes. Mais en même temps il lui faut avoir le détachement qui lui permet de maintenir la distance avec le patient, de tenir sous contrôle la douleur qu'il y a dans cette pièce, et pouvoir y travailler. A la fin, Giovanni n'arrive plus à contrôler ni sa propre douleur ni celle de ses patients. De son côté, le réalisateur doit ressentir les personnages qu'il raconte, les éprouver de l'intérieur; et en même temps savoir les enfermer dans un scénario, les transposer et les mettre à distance dans le film.

«La Chambre du fils» sortira mercredi prochain dans toute la Suisse romande.

Deux avant-premières auront lieu mardi à 20h30 à Neuchâtel (Cinéma Apollo) et à La Chaux-de-Fonds (Cinéma Scala), en clôture du cycle «Viva l'Italia» de Passion Cinéma.

Pronostics

C'est demain soir, à 19h30, que le jury officiel présidé par Liv Ullmann annoncera les lauréats du 54e Festival de Cannes. A la veille de cette révélation, le jeu des pronostics s'avère difficile, d'autant plus que, comme toujours, des considérations à la fois culturelles et politiques entrent toujours (un peu?) en jeu. Si «La chambre du fils» ferait une Palme d'Or idéale, les autres films qui peuvent prétendre dimanche à la récompense suprême (ou à une place sur le podium) ne sont pas légion: «Va savoir» de Jacques Rivette, «Je rentre à la maison» de Manoel de Oliveira et puis, pourquoi pas, «Eloge de l'Amour» de Jean-Luc Godard, «Roberto Succo» de Cédric Kahn et «The Man Who Wasn't There» des frères Coen. Très à la rigueur, «La chambre des officiers» de François Dupeyron, présenté hier, pourrait aussi prétendre à une récompense, même si ce gros machin boursoufflé est plutôt digne de passer à la télé. A moins que les films de Shohei Imamura et Hou Hsiao Hsien, en programme aujourd'hui, viennent au finish bouleverser les prévisions. /FMA

Clôture en direct

Assister à la remise des prix comme si vous étiez sur la Croisette, c'est possible. Dimanche soir, le cinéma Studio, à Neuchâtel, retransmettra les moments forts du Festival, dès 19h30 précises. La soirée commencera par la montée des marches, suivie de la remise des prix. Ensuite, le film de clôture, «Les âmes fortes», de Raoul Ruiz, sera diffusé en avant-première. /sab

Les limaces ne mangent ni thail, ni australien, ni kolkhoze. Elles se contentent de grignoter les produits de leur carré de jardin potager, celui qu'elles louent aux abords de la voie ferrée. Des salades, des laitues, de la rhubarbe, quelques herbes aromatiques. Des légumes pas toujours belles, parfois pâlottes, aux saveurs désormais étranges.

La loi du supermarché

Ce n'est pas l'inspiration qui leur manque, mais le réflexe d'achat. Au marché, elles restent les yeux rivés sur leur liste de commissions, aveugles aux mille autres saveurs dont les étals sont chargés. Pour se défendre, elles aiment à rappeler que nombre de voraces insatiables se sont déjà empoisonnés avec des mets imprudents.

Achètent-elles pour autant les produits familiers dont les dessins ornent le livre de recettes hérité d'une lointaine scolarité? Guère plus. Elles se croient volontiers victimes d'escroqueries alimentaires...

Quelle déraison en effet que ces pommes de terre importées d'Israël, l'ail d'Égypte, les poires d'Afrique du Sud! Faut-il goûter à l'absurde pour truffer son panier de brocolis, de courgettes et de choux-fleurs ibériques?

Les limaces se moquent des marques amères de ceux qui prouvent leur égotisme culinaire. Bien sûr qu'elles savent que les tubercules de Parmenier ne sont pas natis de leur terreau coutumier. Bien sûr qu'elles connaissent les grands chapitres de l'Histoire alimentaire - du scandale de la salade niçoise qui n'a du lieu que le nom, à l'invention de la nectarine en passant par le combat des épices ou encore l'exil de tous ces bouquets faussement communs.

Le progrès ne noyante pas que les outils et les machines. Il annexe aussi les estomacs, cibles crédules et tellement vulnérables. Les limaçons, justement, bien qu'ils se proclament résolument «écologistes», n'aiment plus les fruits cueillis à l'arbre. Ceux-ci ne ressemblent pas à ce dont ils ont l'habitude par yaourts interposés. Une carotte arrachée à la terre ne parvient plus à les faire saliver. Encore une affaire d'époque, conclura-t-on. Reste que limaces et limaçons se rejoignent sur un point: tous trouvent ennuyeux ces étals exagérément colorés qui sont la promesse d'arômes parfaitement maîtrisés, sans surprise aucune. Songeuses dans leur petit potager souffreteux, les limaces regardent le ciel et fixent l'azur griffé par des avions aux soutes gorgées de légumes et de fruits déracinés...

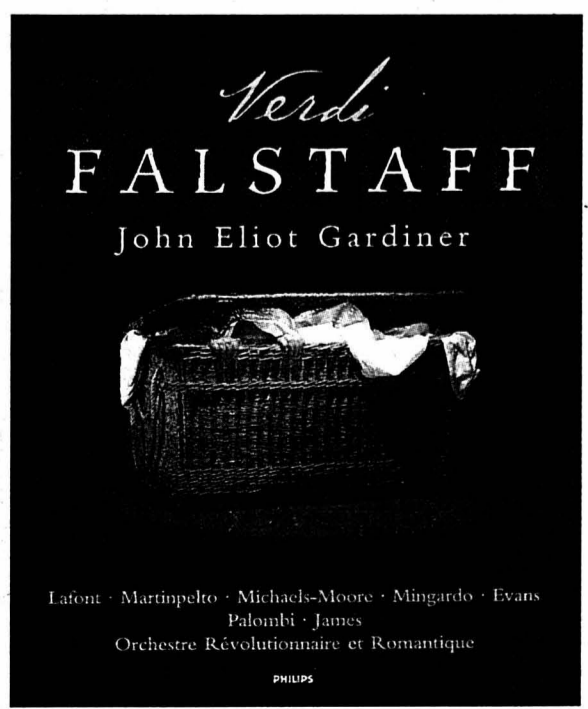
Thomas Sandoz

MINE DE RIEN

L'éclat de rire de Verdi

CD classique ■ Un «Falstaff» aux couleurs inhabituelles servi par Sir Eliot Gardiner

Sir Eliot Gardiner, chef polyvalent s'il en est, s'est mis au service de Sir John Falstaff, coquin ventripotent s'il en fut. Pour ce faire, il a confié à son Orchestre révolutionnaire et romantique le dense et magnifique traitement orchestral de Verdi, d'où la présence de couleurs inhabituelles. Il est à peine croyable qu'une comédie lyrique d'un souffle aussi nouveau soit sortie de la plume d'un maître presque octogénaire, de surcroît très peu coutumier de l'opéra comique. «Terminer sur un puissant éclat de rire et étonner le monde». Tel est bien ce que le compositeur a réussi avec «Falstaff» à partir du livret de Boito d'après Shakespeare. Sans recréer idéalement la facétie, sans réunir la distribution la plus brillante, l'interprétation de Gardiner repose sur un très sérieux travail collectif auquel se trouve évidemment associé l'excellent Monteverdi Choir. /JCB Philips, 1998



Latont · Martinpelto · Michaels-Moore · Mingardo · Evans
Palombi · James
Orchestre Révolutionnaire et Romantique
PHILIPS

Sortez le crayon!

Football ■ Qui va rester? Qui va partir? A Neuchâtel Xamax, les pourparlers sont engagés. Les dirigeants désirent garder les meilleurs. Et si on s'activait?

Par
Gérard Stegmüller

Il ne fait jamais bon agir dans la précipitation. Du côté de Neuchâtel Xamax, il semble toutefois que ça ronronne gentiment. On veut parler des renouvellements de contrat. «On n'arrête pas de travailler, corrige Freddy Rumo. Mais rien n'est simple. Tout doit être soupesé. Vous aurez des nouvelles la semaine prochaine.» Et si on faisait un petit point de la situation, histoire de calmer tous les impatients?

L'entraîneur

«J'ai donné mon accord de principe» dit Alain Geiger. «Il nous a fait une proposition» dit Freddy Rumo. Cela fait une paire qu'entre les parties concernées, un accord a été trouvé pour les deux prochaines saisons. Mais rien n'a été signé. Pourquoi? Au tout dernier moment, le Valaisan serait-il prêt à rebondir ailleurs? On peut également raisonnablement penser qu'un nouvel investisseur – si investisseur il y a un jour – veuille travailler avec ses hommes à lui. Le contrat de Stéphane Hunziker court encore pour deux saisons supplémentaires. **Les joueurs sous contrats** Ils ne sont pas nombreux. La liste comprend neuf noms: David et Alexandre Geijo, Gabriel

Wüthrich, Pascal Oppliger, Massimo Colomba, André Roque, Steve Von Bergen, Benjamin Roos et Massimo Scarselli. Parmi eux, seuls deux véritables titulaires: Colomba et Oppliger.

Les joueurs libres au 30 juin Marco Tschopp, Malick Diop, David Sène, Stephan Keller, Michael Hoy, Augustine Simo, Patrick Koch, Charles Wittl, Alex, Julien Stauffer, Thimothée Atouba, Carim Adippe, Remo Büess, Jérôme Schneider et Jérôme Gyger. Ce qui nous donne un total de 15 joueurs.

Les départs certains Manuel Bühler à Grasshopper. Marco Tschopp, qui ne désire plus rester. Ça tombe bien, puisque le club ne veut plus de lui. David Sène, qui n'a pas encore joué cette année.

Les joueurs que le club aimerait garder Officiellement, aucun nom n'a filtré. Mais des offres fermes ont été présentées à ceux que les dirigeants définissent comme la «quintessence de l'équipe». Sans s'avancer: Atouba, Keller, Büess, Barea, Simo, Wittl, Schneider, Alex et Hoy. On doute néanmoins que tout ce

beau monde sera xamaxien à la rentrée, agendée au 7 juillet.

Les cas qui soulèvent des problèmes Barea, qui appartient toujours à Lugano. Hoy, dont les prétentions salariales sont un peu trop élevées au goût des dirigeants.

Les cas à part Skatchenko et Diop. L'Ukrainien possède un contrat en béton avec Metz (jusqu'en 2003). Le Sénégalais est libre de tout engagement, mais il ambitionne de jouer plus haut. Les dirigeants espèrent pouvoir garder ces deux hommes, ne serait-ce déjà que pour les deux premiers mois du tour qualificatif, la plupart des autres championnats étrangers reprenant beaucoup plus tard qu'en Suisse.

Point d'interrogation Patrick Koch.

Les renforts «Le contingent comprendra quatre à cinq nouveaux joueurs» assure Freddy Rumo. Des contacts ont été pris. On n'en saura pas plus.

La politique En règle générale, les dirigeants veulent proposer des contrats

de longue durée (deux et trois ans). Il est également prévu de «responsabiliser» plus les joueurs, en leur octroyant des primes de match (c'est déjà le cas pour certains) et de classement. Le mot surenchère est rayé du dictionnaire. A la Maladière, on ne veut pas entendre parler d'inégalité de traitement.

Qui à la baguette? François Laydu, dont le contrat expire au 30 juin, est en convalescence pour plusieurs semaines. Il ne peut donc plus descendre dans le terrain. Un sacré handicap. «Je donne mon avis par téléphone, expliquait hier le manager neuchâtelois. Mon message est clair: il faut foncer. Après, il sera trop tard. Le club sera obligé de reconstruire une équipe en trois jours. Gardons nos bons joueurs, avant que les prix ne flambent.»

Le directeur technique Michel Favre, qui avait pris du recul avec le milieu, se retrouve à nouveau aux avant-postes. C'est lui qui mène les tractations.

Les investisseurs potentiels Les stratégies sont arrêtées. Trois pistes sont étudiées, dont une serait même très avancée. Les expériences antérieures incitent toutefois à employer le conditionnel. «Tous nos interlocuteurs insistent pour que les gens en place actuellement prennent leurs responsabilités» clame, tout fier, Me Rumo. Alors, qu'est-ce qu'on attend? /GST

Massimo Colomba sera toujours là la saison prochaine. Pour le moment, ils ne sont pas nombreux avec lui.

PHOTO MARCHON-A



FOOTBALL
Croire au miracle



PHOTO MARCHON-A

Dernière journée de championnat en première ligue où les incertitudes sont nombreuses. Le Colombier de Pascal Weissbrodt peut encore espérer participer aux finales, pour autant que Stade Lausanne ne fasse pas le plein.

■ page 22

CYCLISME

Les Italiens entre eux

Le coup d'envoi du Giro sera donné aujourd'hui à Pescara sous la forme d'un prologue. Parmi les prétendants au maillot rose figurent essentiellement des coureurs de la Botte.

■ page 23

LA SUISSE ET LE MONDE

LA POSTE

Initiative populaire



PHOTO KEYSTONE

Le Syndicat de la communication fonce. Un projet d'initiative populaire est prêt. Il devrait être soumis la semaine prochaine à la Chancellerie fédérale. Dans plusieurs villes suisses, l'association Attac suisse a manifesté.

■ page 33

ACCORD AÉRIEN

Les bourgeois se fâchent



PHOTO KEYSTONE

Les partis bourgeois ne sont pas prêts à ratifier l'accord aérien avec l'Allemagne tel quel. Ils ont fait part de leurs réticences hier au gouvernement lors des entretiens de Wattenville. Quant aux nouvelles négociations avec l'UE, ils refusent toute concession avant la ratification des accords par les Quinze.

■ page 34

La voie royale

ISMM-ISL ■ La faillite programmée fait les affaires du groupe Kirch. La Fifa à sec?

En renonçant à la reprise de la société de marketing sportif ISMM-ISL, Vivendi a ouvert une voie royale à son grand rival Kirch pour rafler tous les droits de retransmission télévisée des deux prochaines Coupes du monde. Depuis plus d'un mois, le magnat allemand des médias, Leo Kirch, observe d'un œil discret mais très intéressé les déboires financiers et judiciaires du groupe suisse ISMM et de sa filiale ISL. Car ce dernier est à la tête d'un véritable pactole: les droits lucratifs et convoités de retransmission télévisée hors Europe et hors Etats-Unis des deux prochaines Coupes du monde. Kirch détient déjà les droits télévisés en Europe et depuis quelques semaines les droits outre-Atlantique. Et le groupe bavarois a maintenant les yeux rivés sur une clause du contrat qui le lie à ISMM-ISL depuis 1996. En cas de faillite de la société suisse, il peut faire

valoir dans un délai de 30 jours une option lui permettant de racheter les droits télévisés détenus par ISMM-ISL. Aujourd'hui, la justice helvétique n'a plus d'autre choix que d'obliger ISMM-ISL à cesser toute activité. Si Kirch fait valoir son option, il détiendra donc tous les droits télévisés des Coupes du monde en Corée du Sud-Japon et en Allemagne.



Sepp Blatter, l'autre jour au Sri Lanka: loin des problèmes... PHOTO KEYSTONE

Rafler l'intégralité des droits télévisés le conforterait dans sa stratégie de développement de ses activités dans le sport. Après avoir fait fortune dans le cinéma et la télévision, Leo Kirch investit aujourd'hui massivement dans le sport, en particulier dans le football et la Formule 1. Pour la Fifa, la faillite d'ISMM-ISL constituerait un gigantesque manque à gagner. Pour le seul Mondial 2002, les droits de télévision devraient lui rapporter 1,3 milliard de francs, soit 10 fois le montant atteint lors de la Coupe du monde 98 en France. Mais si la liquidation était prononcée, les pertes pourraient s'élever à quelque 30 ou 40 millions de francs pour la Fifa. Selon la presse allemande, les difficultés d'ISMM-ISL auraient déjà sérieusement obéré la trésorerie de la Fifa, l'obligeant à contracter prochainement un prêt de près de 300 millions de francs. /si

On a croisé cette semaine Florian Ludi. Interview. A l'heure de la photo, le cycliste vaudruzien a tenu à enfiler son casque. Un ustensile dont on se passe pourtant volontiers lorsque l'on fait clic-clac. Pour donner l'exemple. Le bon.

Les bons réflexes

Il y a des réflexes innés, d'autres qui s'acquièrent. Le meilleur moment pour l'apprentissage des bons automatismes, c'est avant celui des mauvais. Donc de plus en plus tôt. C'est la loi du premier arrivé, premier servi. Car l'enfant n'a pas lu Rousseau. Il ne sait pas qu'il est né bon et que c'est la société qui le corrompra. Il faut le lui dire. Le lui apprendre. Le lui montrer. C'est la force de l'exemple. A ce titre, l'école joue un rôle prépondérant. Capital. Du respect des règles à celui des maîtres et des camarades, de

la découverte du jeu à l'apprentissage de la compétition, elle forme ludiquement les têtes blondes (brunes, rousses) et leur imprime en toile de fond les composantes fondamentales de leur épanouissement sportif. On dit volontiers que le sport est une magnifique école de vie. Il paraît donc normal (et fair-play) que celle-ci lui renvoie l'ascenseur. L'enfant découvre une activité «à la gym», il décide ensuite de la pratiquer dans un club. Filière classique. Efficace. A ce titre, il est navrant de voir que c'est le Conseil fédéral qui a dû, sur plainte des professeurs, des parents et des élèves, remettre à l'ordre l'Etat de Soleure. Dès la rentrée 2001, Soleure et Granges devront ainsi réintégrer les heures de gymnastique – obligatoires selon la Constitution fédérale... – retirées par le canton il y a une année sous prétexte que cet enseignement était trop onéreux. Depuis quand le développement harmonieux des enfants a-t-il un prix?

Patrick Turuvani

HUMEUR

Que la fête soit belle

Football ■ Ultime sortie de la saison pour Neuchâtel Xamax devant son public. Alain Geiger promet des étincelles ce soir contre Lucerne

Par
Gérard Stegmüller

A musons-nous un peu. Lors du tour qualificatif, les équipes jouent la peur au ventre à cause de cette satanée barre. Compréhensible. Dans le tour de promotion-relégation LNA/LNB, elles laissent le spectacle au placard, parce qu'elles doivent à tout prix assurer leur place parmi l'élite et que seul le résultat compte. Compréhensible à nouveau. Et quand l'enjeu a disparu? Plus d'excuses, les garçons!

Skatchenko: c'est fini

Neuchâtel Xamax et Lucerne sont tous deux tirés d'affaire. Le rapprochement est vite fait. Ce soir à la Maladière, le spectacle ne doit pas être à la hauteur de l'événement, parce qu'il n'y en a pas, d'événement, mais être bel et bien présent. Cette rencontre est la dernière des Xamaxiens devant leur public. Une raison supplémentaire pour assurer le show. «*Sous les yeux de nos supporters, on veut bien sûr terminer sur une bonne note, confie Alain Geiger. L'option est très simple. Développer un football attractif, empreint de fair-play. Il faut que la fête soit belle. La tension a disparu. Les joueurs des deux camps auront toute la liberté*



Le Ghanéen Alex pourrait enflammer la Maladière ce soir pour la dernière fois de la saison.

PHOTO GALLEY-A

d'action qu'ils désirent. Pratiquer son sport favori sans respecter les consignes à la lettre, c'est quelque chose d'agréable, non?» Le discours du boss est alléchant. Cela suffira-t-il à faire accourir le public au stade? Il est toujours permis de rêver. «*Si les gens viennent nous soutenir une dernière fois, ce serait un formidable*

encouragement pour la saison prochaine» reprend le Valaisan, qui refuse mordicus à empoigner le dossier par le bon bout. «*On discute, on discute. Des décisions vont tomber prochainement.*» Et basta! Comme il fallait malheureusement s'y attendre, on ne reverra plus Skatchenko cette saison. Et après? Aie, nos doigts!

L'Ukrainien ne peut pas prendre un ballon de la tête. Dans ces conditions, mieux vaut ne pas insister. Koch est blessé, Colomba suspendu. On annonce Sène incertain. A part ça? «*Je suis content de la performance du gardien remplaçant Wüthrich, commente Alain Geiger. Ça nous donne des repères et*

cela signifie aussi que nous travaillons juste avec les jeunes. Autrement, pour ce qui est de la formation, il n'y a pas grand-chose à dire. Bühler va débiter, avec à ses côtés Adippe, Alexandre Geijo ou Alex. Le reste de l'équipe sera composé du traditionnel noyau.» En route donc pour la fête. /GST

Groggy mais pas k.-o.

Première ligue ■ Colombier a reçu un sérieux coup sur l'occiput. Mais espère qu'Echallens...

En première ligue, le baisser de rideau promet son lot d'émotions. Colombier n'a plus son destin entre ses mains. Il faut qu'Echallens, toujours menacé par la relégation, chipe au minimum une unité à Stade Lausanne pour que les pensionnaires des Chézards conservent l'espoir de prendre part à la course à la LNB. En cas d'égalité de points, un match de barrage aura lieu mardi. Les Neuchâtois seront finalistes si les Vaudois rentrent bredouilles de leur déplacement. Et pour autant qu'ils battent Chênois à la maison cet après-midi... Pierre-Philippe Enrico ne le cache pas: la défaite de di-

manche dernier à Vidy a laissé des traces. «*Il y a ceux qui y croient encore et les autres, déplore PPE. Les regrets sont là. A nous de ne pas en fabriquer de nouveaux. On doit battre Chênois et croire au miracle. Oui, c'est le mot. Mon équipe est marquée. L'entourage du club également. A l'entraînement, ça n'a pas fonctionné comme d'habitude. La bonne nouvelle est que nous sommes au complet. Weissbrodt jouera d'emblée, car nous devons mettre tous les atouts de notre côté.*»

Les adieux de Castro

Il y aura de l'émotion cet après-midi sur le coup des 16 heures à La Charrière. Gustavo Castro, ce roc défensif, mettra officiellement un terme à sa carrière. Comme de bien entendu, il sera fleuri pour ses bons et loyaux services. Un autre garçon rangera également les crampons définitivement au vestiaire: Gustavo Otero, dont la «*pige*» arrive à son terme pour reprendre les termes de Manuel Cano. Le meneur d'hommes chaux-de-fonnier admet que la semaine a été, pour une fois, décontractée. «*On a décompressé, confirme-t-il. On en avait besoin, tellement la pression a été forte ce printemps. Face à Bex, on veut se faire plaisir et offrir une sortie victorieuse à notre public.*» Cuche,

blessé, et Aeby, malade, ne participeront pas à cette ultime sortie. «*En principe, j'alignerai la même formation qui s'est bien battue l'autre jour à Grand-Lancy, ajoute Manuel Cano. Mais ce qui est sûr, c'est que j'effectuerai des changements très rapidement. Je veux donner des minutes à des gars qui n'en ont pas eu beaucoup.*»

Serrières et les cartons

Serrières est assuré de prendre part aux finales de promotion en LNB, mais la rencontre face à Vevey revêt une grande importance pour les Neuchâtois. «*En effet, glisse Pascal Bassi, si nous perdons et que Stade Lausanne gagne, on terminerai alors deuxième du groupe. Ce qui signifie que l'on pourrait jouer mardi déjà contre Vaduz à domicile (réd: sauf en cas de barrage), le club liechtensteinois ayant obtenu une dérogation, les autres rencontres étant agendées au week-end prochain. Nous n'en sommes pas là, mais avec le tirage au sort, nous aurions une chance sur deux de tirer Vaduz. Et ça ne m'enchanterait pas trop. D'où l'obligation de récolter au moins un point sur la Riviera, qui nous permettrait d'être sacrés champions de groupe.*» Autre souci pour l'entraîneur serriérois: la menace de suspension qui plane sur quatre ou cinq joueurs. Un «*jaune*» à Vevey et ce sera un trait sur le premier match des finales! Suspens, De Pianté et Saiz ne se rechangeront pas, tout comme Baldi et Duc, blessés. Colomba, pour sa part, réintègre le groupe. /GST

ENBREF

VTT ■ A Boudry pour les enfants. Une course pour les «kids» est prévue demain à Boudry (Les Métauries) à 11 h. Inscriptions sur place dès 10 h. Renseignements: 079/ 286 33 00. /si

TENNIS ■ Hingis attend Mauresmo. Martina Hingis (WTA 1) s'est qualifiée pour les demi-finales du tournoi WTA de Rome (1,2 million de dollars) en battant 6-3 6-1 l'Espagnole Arantxa Sanchez (WTA 12). Elle affrontera aujourd'hui la Française Amélie Mauresmo (WTA 6), vainqueur de l'Argentine Paola Suarez (WTA 27) 6-4 7-5. /si

Hewitt et trois Espagnols en demi-finales. Hambourg. Masters Series ATP (2,95 millions de dollars). Quarts de finale: Hewitt (Aus-7) bat Squillari (Arg) 6-4 6-2. Ferrero (Esp-8) bat Johansson (Su) 6-2 6-2. A. Costa (Esp) bat Santoro (Fr) 6-1 6-2. Portas (Esp) bat Martin (Esp) 6-3 6-2. /si

BASKETBALL ■ Troisième défaite des Suissesses. L'équipe de Suisse dames a subi sa troisième défaite (80-45 face à la Slovaquie) dans le tournoi de qualification pour l'Euro 2003 disputé à Daruvar (Cro) et est éliminée. /si

Milwaukee s'offre un septième match. NBA. Play-off, quarts de finale (au meilleur de sept matches). Conférence est: Charlotte Hornets - Milwaukee Bucks 97-104 (3-3 dans la série). /si

HOCKEY SUR GLACE ■ Les Devils ont repris l'avantage. NHL. Play-off, demi-finale (au meilleur de sept matches).

Conférence est: Pittsburgh Penguins - New Jersey Devils 0-3 (1-2 dans la série). /si

AUTOMOBILISME ■ Vers une F1 concurrente? Les constructeurs automobiles européens engagés dans le championnat du monde de Formule 1 ont conforté leur menace de créer une compétition concurrente, dont ils auraient la maîtrise, si, d'ici à 2008, leurs revendications n'étaient pas satisfaites. Outre la garantie que la retransmission des Grand Prix ne sera pas réservée à des chaînes de télévision payantes, ils réclament que les recettes générées par l'épreuve reviennent en majeure partie aux constructeurs. /si

FOOTBALL ■ Sochaux champion! Facile vainqueur de Nîmes 4-1 hier soir, Sochaux, promu en D1, a décroché le titre de champion de France de deuxième division. /si

Edition repoussée. La fédération internationale a décidé de reporter à 2003 la deuxième édition du championnat du monde des clubs, initialement prévue en Espagne du 28 juillet au 12 août prochains. /si

C'est officiel. Alex Ferguson, manager de Manchester United, a annoncé qu'il quittera le champion d'Angleterre à la fin de la saison 2002. /si

JUDO ■ Les Mondiaux 2002 par équipes à Lausanne. Les championnats du monde 2002 par équipes se dérouleront les 31 août et 1er septembre à la patinoire de Malley à Lausanne. /si

À L'AFFICHE

LNA, TOUR FINAL

Ce soir
20.15 Grasshopper - Sion
Lausanne - Bâle
Lugano - Saint-Gall (TSR 2)
Servette - Zurich

Classement

1. Saint-Gall	12	6	2	4	22-20	40 (20)
2. Grasshopper	12	6	4	2	22-14	40 (18)
3. Lugano	12	4	5	3	19-16	38 (21)
4. Bâle	12	4	6	2	16-14	35 (17)
5. Servette	12	4	4	4	23-18	33 (17)
6. Lausanne	12	3	2	7	12-25	29 (18)
6. Sion	12	3	4	5	14-18	29 (16)
8. Zurich	12	3	3	6	11-14	28 (16)

Entre parenthèses, points au terme du tour qualificatif.

PROMOTION-RELÉGATION LNA/LNB

Aujourd'hui

17.30 Wil - Bellinzzone
19.30 NE Xamax - Lucerne

Demain

16.15 Aarau - Young Boys (SAT 1)
Winterthur - Yverdon

Classement

1. NE Xamax*	12	7	5	0	20-11	26
2. Lucerne*	12	7	2	3	20-13	23
3. Young Boys**	12	6	3	3	16-12	21
4. Aarau	12	5	3	4	15-14	18
5. Winterthur	12	4	2	6	15-18	14
6. Yverdon	12	2	7	3	19-18	13
7. Wil+	12	1	5	6	12-21	8
8. Bellinzzone+	12	1	3	8	7-17	6

* restent en LNA
** promu en LNA
+ restent en LNB

LNB, TOUR DE RELÉGATION

Aujourd'hui

17.30 Delémont - Baden
Kriens - Etoile Carouge
Locarno - Soleure
Thoune - Wangen

Classement

1. Thoune*	12	5	3	4	22-18	36 (18)
2. Delémont*	12	5	5	2	21-14	36 (16)
3. Kriens*	12	5	4	3	11-11	32 (13)
4. Locarno*	12	5	3	4	15-17	30 (12)
5. Baden	12	4	4	4	21-21	26 (10)
6. Et. Carouge	12	3	8	1	14-10	26 (9)
7. Wangen	12	3	1	8	21-31	21 (11)
8. Soleure+	12	1	6	5	19-22	18 (9)

Entre parenthèses, points au terme du tour qualificatif.

* restent en LNB
+ relégué en 1re ligue

PREMIÈRE LIGUE, GROUPE 1

Aujourd'hui

16.00 Colombier - Chênois
Echallens - Stade LS
Chx-de-Fds - Bex
Lausanne II - Terre Sainte
Martigny - Naters
Meyrin - Grand-Lancy
St. Nyonnais - Servette II
Vevey - Serrières

Classement

1. Serrières*	29	15	10	4	42-27	55
2. Stade LS	29	15	7	7	49-29	52
3. Servette II	29	15	6	8	50-32	51
4. Colombier	29	14	8	7	42-36	50
5. Chênois	29	12	10	7	59-43	46
6. Vevey	29	11	10	8	56-36	43
7. Bex	29	11	8	10	49-47	41
8. Meyrin	29	11	8	10	37-37	41
9. Chx-de-Fds	29	10	7	12	41-51	37
10. Naters	29	9	9	11	44-50	36
11. Echallens	29	9	5	15	36-43	32
12. St. Nyonnais	29	8	8	13	47-59	32
13. Martigny	29	8	7	14	42-48	31
14. Lausanne II	29	9	4	16	39-48	31

15. Grand-Lancy 29 7 10 12 35-53 31
16. Terre Sainte 29 6 7 16 31-60 25

* participe aux finales de promotion en LNB
+ relégué en deuxième ligue interrégionale

BANCO JASS

- ♥ 10, D, A
- ♣ 9, 10, D
- ♦ D, R, A
- ♠ 6, D, A

Publicité

Cliquez sur :
balade
à pied, à cheval ou en voiture,
des idées de découvertes insolites.
www.limpartial.ch



A nouveau compétitif, Giovanni Colombo réintègre le groupe serriérois.
PHOTO GALLEY-A

CAS'EST DIT



Samedi 12 mai: «Heureusement qu'ils ne vont pas sauter trop haut, car au-dessus de 4,50 m, quand on retombe, on se coupe le souffle.» Claude Meisterhans, entraîneur du CEP Cortaillod, lors des championnats cantonaux d'athlétisme à Colombier, juste avant le concours du saut à la perche, évoquant la vieillesse du tapis de réception.

Dimanche 13 mai: «Je vais savourer la victoire autour d'une bonne bouteille de rouge!» Amélie Mauresmo, euphorique après son succès au tournoi de Berlin.

Lundi 14 mai: «Si je ne tombe pas d'une échelle, on peut considérer que je ne serai pas là pour faire acte de présence.» Le Français Laurent Jalabert à propos de sa participation au Midi Libre.

Mardi 15 mai: «Je cherche un entraîneur. Stéphane Oberer ne peut m'aider qu'au coup par coup, et Georges Deniau ne veut plus voyager. Je lance une sorte d'appel. Je veux quelqu'un de bien!» Marc Rosset, au soir de sa défaite au premier tour du tournoi de Hambourg.

Mercredi 16 mai: «Ils étaient nombreux à me dire de retourner à l'Université. Mais je suis têtue. Et j'avais raison.» Emmanuelle Gagliardi, après son exploit face à la Belge Kim Klijsters au deuxième tour du tournoi de Rome.

Jeudi 17 mai: «Devant le nombre croissant de demandes d'athlètes pour un traitement contre l'asthme, 607 pour les seuls JO de Sydney, donc en très nette augmentation, nous avons décidé de fixer une réglementation stricte et précise pour endiguer ce fléau.» Patrick Schamasch, directeur médical du CIO, annonçant que les athlètes devront dorénavant fournir un certificat médical pour justifier tout traitement contre l'asthme.

Vendredi 18 mai: «Il faut toujours se méfier du pirate. Il est tellement imprévisible!» Gilberto Simoni à propos des chances de Marco Pantani de réaliser un bon Giro. /si

PARAPENTE

Au sommet du Chasseral

La tradition est respectée. Deux manches de Coupe de Suisse sont agendées aujourd'hui et demain à Nods (sommet du Chasseral). Si la météo le permet, le départ sera donné à 11 h. Une septantaine de pilotes, tous licenciés, ont confirmé leur participation aux organisateurs, le Club de vol libre Chasseral. Parmi les engagés, relevons la présence de deux régionaux, Martin Seneclosure (Cornaux) et Marc-Antoine Schaer (Lignières). Cette double manifestation coïncide avec le 25e anniversaire du club local. D'où une animation qui sera plus relevée encore qu'à l'accoutumée. L'atterrissage est prévu à Nods, près du télésiège. /réd.

Bataille italo-italienne

Cyclisme ■ Les étrangers viennent sur le Giro pour préparer le Tour de France. Les Italiens devraient «normalement» se battre entre eux pour la victoire

Le 84e Tour d'Italie, qui commence aujourd'hui à Pescara avec un prologue de 8 km, sera caractérisé par une bataille italo-italienne. Premier des trois grands tours du calendrier, le Giro offrira à Francesco Casagrande l'occasion de prendre sa revanche sur l'échec subi l'an dernier et permettra peut-être à Marco Pantani de prouver qu'il est encore performant dans une épreuve de longue haleine. Vingt équipes de neuf coureurs seront au départ, dont seulement sept étrangères: Bonjour (Fr), Iba-

nesto.com (Esp), Kelme-Costa Blanca (Esp), Lotto-Adecco (Be), Once (Esp), Selle-Italia (Col), Deutsche Telekom (All).

A l'exception de Selle-Italia, toutes ces formations sont également sélectionnées pour le Tour de France. Il ne faudra dès lors pas trop compter sur les coureurs de ces équipes pour amener le maillot rose à Milan, à l'image de Jan Ullrich encore et toujours en rodage. Les Italiens de Telekom Alberto Elli, Giuseppe Guerrini et Roberto Sgambelluri, ainsi que Jan Hruska (Once) ou Ma-

rio Aerts (Lotto) devraient toutefois pouvoir jouer un rôle intéressant.

En simples équipiers

L'an dernier, Laurent Dufaux avait renoncé au Giro au profit du Tour de France. Ce choix n'avait pas ravi son directeur sportif Antonio Salutini. Cette année, Saeco n'ayant pas été retenu pour la Grande Boucle, le Vaudois ne pouvait éviter le Giro. Mais il n'a pas retrouvé sa forme de l'année dernière à pareille époque. Il devrait donc se mettre au service de Paolo Savoldelli.

Deuxième Suisse en lice, Oscar Camenzind (Lampre-Daikin), ex-champion du monde et vainqueur de Liège-Bastogne-Liège, tiendra également un rôle de «gregario». Le Schwytzois n'a pas manifesté sur les routes romandes une condition lui permettant de ravir à Gilberto Simoni, troisième l'an dernier, son statut de leader. Stefano Garzelli, vainqueur en 2000, et Francesco Casagrande, deuxième et détrôné dans le

chrono de Sestrières, auront les faveurs de la cote. Garzelli (Mapei) pourrait être un peu es- seulé par rapport à Casagrande, dont l'équipe Fassa Bortolo (Wladimir Belli, Dario Frigo) sera l'une des grandes forces de la course. Restent les outsiders comme Andrea Noé, Danilo Di Luca ou Sergueï Gontchar. Marco Pantani suscite un gros point d'interrogation. Mais du côté de Pescara, on le dit pas si mal que ça... /si

TOUTES LES ÉTAPES

Samedi 19 mai: prologue à Pescara (8 km).

Dimanche 20 mai: 1re étape, Giulianova - Francavilla al Mare (202 km).

Lundi 21 mai: 2e étape, Fossacesia - Lucera (167 km).

Mardi 22 mai: 3e étape, Lucera - Potenza (149 km).

Mercredi 23 mai: 4e étape, Potenza - Montevergine di Mercogliano (169 km). Montevergine (1263 m, arrivée en côte).

Jeudi 24 mai: 5e étape, Avellino - Nettuno (229 km).

Vendredi 25 mai: 6e étape, Nettuno - Rieti (150 km).

Samedi 26 mai: 7e étape, Rieti - Montevergine (239 km).

Dimanche 27 mai: 8e étape, Montecatini Terme - Reggio Emilia (185 km).

Lundi 28 mai: 9e étape, Reggio Emilia - Rovigo (142 km).

Mardi 29 mai: 10e étape, Lido di Jesolo - Ljubljana (212 km).

Mercredi 30 mai: 11e étape, Bled - Gorizia (187 km). Passo di Predil (1156 m).

Jeudi 31 mai: 12e étape, Gradisca - Montebelluna (139 km).

Vendredi 1er juin: 13e étape, Montebelluna - Passo Pordoi (225 km). Passo di Rolle (1156 m), Passo Pordoi (2239 m), Passo Fedai (2057 m), Passo Pordoi (2239 m, arrivée en côte).

Samedi 2 juin: 14e étape, Cavalese - Arco (163 km). Monte Bondone (1537 m), Colle Santa Barbara (1165 m).

Dimanche 3 juin: 15e étape, contre-la-montre Sirmione - Salò (55 km).

Lundi 4 juin: 16e étape, Erbusco - Parma (142 km).

Mardi 5 juin: repos.

Mercredi 6 juin: 17e étape, San Remo - San Remo (119 km). Monte Ceppo (1505 m).

Jeudi 7 juin: 18e étape, Imperia - Sant'Anna di Vinadio (230 km). Colle di Casotto (1381 m), Colle Fauniera (2511 m), Sant'Anna di Vinadio (2010 m, arrivée en côte).

Vendredi 8 juin: 19e étape, Alba - Busto Arsizio (163 km).

Samedi 9 juin: 20e étape, Busto Arsizio - Arona (181 km). Mottarone (1421 m, deux fois).

Dimanche 10 juin: 21e étape, Arona - Milan (121 km).

Distance totale: 3577 km. /si



Marco Pantani promènera-t-il son crâne rasé aux avant-postes du peloton? PHOTO KEYSTONE



Il n'y en a qu'une, c'est lagune! Souvenir de Venise... PHOTO SP

Venise sur l'eau

Aviron ■ La Vogalonga 2001 laissera de beaux souvenirs

Quatre équipages de la Société nautique de Neuchâtel (SNN) ont participé récemment à la 27e Vogalonga, à Venise, une épreuve populaire de 35 km qui a réuni 967 bateaux (des gondoles aux dragons 16 places en passant par les kayaks et les avirons) et près de 3300 rameurs. Chaque équipage comprenait quatre rameurs(les) et un(e)barreur(se). Une première en 116 ans de club! Tout ce beau monde a «ramé» pour maîtriser les vagues incessantes et les multiples pièges dressés par le dédale des lagunes. Le premier bateau de la SNN a franchi la ligne d'arrivée deux heures et demie après le coup de canon, donné sur le bassin Saint-Marc. «Et pour la première fois, nous avons terminé l'épreuve sans aucune collision» glisse le chef technique Christian Thiel. L'avis de trois participants.

Yves Guillod, rameur-chef de SNN I: «La Vogalonga, c'est une suite de sensations nouvelles. J'ai ressenti la plus forte émotion le matin, lorsque nous descendions le Grand Canal pour nous rendre au départ. Ce dernier, avec près de 1000 bateaux, et ce premier virage trop étroit, était un grand moment!»

Barbara Gostch, rameuse-chef sur SNN IV: «Nous avons été récompensés de notre entraînement soutenu. Venise est une ville magique. Ramer à travers les petits canaux, c'est féérique! On a dû rester concentrés sur toute la première partie pour éviter les collisions. Après, le cortège s'est bien dispersé.»

Catherine Assirelli, rameuse sur SNN III: «Pour moi, c'était une première. Le coup de canon déclenche une certaine euphorie. Quel souvenir! Tous ces Vénitiens qui nous acclamaient et nous applaudissaient au retour... Après l'effort, un sacré réconfort!» /réd.

Une affaire cantonale

Tchoukball ■ Forte délégation neuchâteloise pour une rencontre internationale à Genève

Le tchoukball est peut-être fort peu connu par le grand public, mais il n'en demeure pas moins un sport de pointe dans notre canton. Le noyau de l'équipe nationale est ainsi composé par des Neuchâtelois. Quinze d'entre eux ont d'ailleurs été retenus par les sélectionneurs nationaux (Nicole et Claude-Eric Jaquet de La Chaux-de-Fonds) pour participer à une rencontre internationale qui se déroulera ce week-end à Genève. L'équipe féminine et la masculine disputeront des matches face aux représentants anglais et italiens. Ces «confronta-

tions» – les guillemets s'imposent car le tchoukball est un sport sans contact – se dérouleront dans le cadre de la phase de préparation des championnats du monde 2002. Les garçons sont entraînés par Marco Salvi (du Val-de-Ruz), alors que les filles évoluent sous la direction de Anna Bouzelboudjen (de Neuchâtel). Côté neuchâtelois, les sélectionnés proviennent des quatre clubs du canton (La Chaux-de-Fonds, Val-de-Ruz, Neuchâtel et Université). Troisième lors des derniers Mondiaux, la Suisse espère faire aussi bien l'an prochain en Grande-Bretagne et se pré-

pare pour cette échéance à raison de plusieurs entraînements par semaine. La préparation est d'autant plus facile que le noyau de l'équipe nationale est basé dans le canton. La collaboration entre les différents clubs est excellente et le fait que les Chaux-de-Fonniers évoluent avec les Vaudruziens lors des tournois nationaux en atteste. Pratiqué par plus de 100 adeptes, le tchoukball continue de se développer gentiment dans le canton de Neuchâtel, où des cours d'initiation sont donnés aux enfants dans le cadre scolaire et extra scolaire. /JCE



Les Neuchâtelois membres des équipes nationales de tchoukball. Debout (de gauche à droite): Jean-Marc Boem, Gilles Diacon, Jérôme Burri, Romain Schmocker, Jean-Louis Zimmermann, Maxime Donzé, Cyril Pipoz et Marco Salvi (entraîneur des garçons). Accroupis (de gauche à droite): Tanja Jacquenoud, Florence Amez-Droz, Amandine Murgia, Mélanie Jacquet, Aline Fleury, Muriel Sommer-Vorpe et Anna Bouzelboudjen (entraîneur des filles). PHOTO GALLEY

Une question d'habitude

Course à pied ■ Le 27e Cressier - Chaumont propose comme toujours un parcours tout en montée. A travers vignes, forêts et champs. Dur, dur pour les mollets

Les coureurs du canton commencent à en avoir l'habitude, la montée est au menu des épreuves qui leur sont proposées. Après la belle étape vallonnée du Tour du canton de mercredi dernier aux Ponts-de-Martel et avant celle aussi très accidentée de mercredi prochain à Corcelles, ils auront l'occasion de continuer à grimper aujourd'hui entre Cressier et Chaumont.

Sur les 13,4 km de ce parcours archiconnu, le profil ne va pas varier: de la montée et encore de la montée à travers vignes, forêts et champs. Cela fait 750 m de dénivellation pour cette véritable course de côte qui devrait réunir quelque 250 concurrents cet après-midi.

Prime augmentée

Le départ est prévu vers 14 h 30 au collège de Cressier et

l'arrivée sur les hauteurs de Chaumont aux alentours de 15 h 20. A moins que cela ne soit avant, car un record pourrait bien tomber. Afin de titiller l'intérêt de certaines grosses pointures, les organisateurs ont, en effet, décidé d'augmenter la prime attri-



buée à celui ou celle qui battra l'un des records de l'épreuve. Pour 300 francs, cela vaut la peine de se défoncer, non?

Rappelons que chez les hommes le meilleur temps a été signé par Peter Haid en 1981 avec 49'54", alors que la grimpeuse Fabiola Rueda-Oppliger détient le record féminin en 60'4". L'athlète de Cressier a d'ailleurs confirmé sa

participation. Et selon elle, Mohamed Boudifa, grand vainqueur l'an dernier, sera «certainement» de la partie.

Mais cette épreuve, qui compte pour le championnat neuchâtelois des courses «hors stade», vaut surtout par son aspect populaire. Des populaires qui auront la chance de pouvoir profiter des conseils de spécialistes lors de l'échauffement. Un podium sera monté au départ par une compagnie d'assurance bien connue afin de distiller quelques précieux conseils. Voilà encore une bonne raison de participer à cette course populaire. /JCE

Inscriptions: dès 12 h et jusqu'à 13 h 30 au Collège de Cressier. **Renseignements:** appelez le 032 757 24 88 ou le 757 20 73.

Doryane Schick (La Brévine), vainqueur l'an dernier en catégorie dames II.

PHOTO MARCHON-A



SAINT-URSANNE

Un fameux tryptique

Saint-Ursanne, le Doubs et ses rives en verront de toutes les longueurs demain à l'occasion de la 15e édition du Semi-Marathon du Jura qui offre un joli tryptique. La septième Course des Ponts permettra aux amoureux de la course à pied moins friands de kilomètres de revisiter le magnifique tronçon situé en amont de Saint-Ursanne sur une distance de 7 km. Une épreuve intermédiaire, introduite cette année, permettra aux plus «gourmands» de se tester sur 14 km grâce à une nouvelle épreuve baptisée «Sur les rives du Doubs». Le départ de cette nouvelle course est prévu demain à 9 h 45 à Saint-Ursanne, alors que le semi-marathon (21 km) démarrera une demi-heure plus tard (avec au départ Fabiola Rueda-Oppliger et Mohamed Boudifa) et la Course des Ponts à 10 h 20. L'après-midi, les enfants participeront à la troisième édition d'«A travers Saint-Ursanne». Renseignements ou inscriptions: 032/ 461 37 37. /comm.

ESCRIME

En garde, mousquetaires!

Le traditionnel tournoi des Trois Mousquetaires, organisé par la Société d'escrime de Neuchâtel, se déroulera ce week-end à la Salle omnisports de Neuchâtel. Cette compétition par équipes – avec le système du relais, passionnant à suivre – est réservée aux jeunes épéistes de toute la Suisse des catégories poussins, pupilles, benjamins, minimes et cadets. A trois semaines de la finale du circuit national jeunesse 2000-2001, les maîtres d'armes profiteront de ce tournoi pour préparer cette importante échéance avec leurs jeunes épéistes. Les organisateurs attendent près de 200 participants. Les équipes de La Chaux-de-Fonds et de Neuchâtel auront de belles cartes à jouer face aux Sédunois et Genevois, grands favoris du tournoi. /JHA

Programme

Samedi 19 mai. Dès 14 h: catégories cadets, cadettes et benjamins. **Dimanche 20 mai. Dès 10 h:** catégories poussins, pupilles, minimes (filles et garçons).

Début de saison

Voile ■ Le Bol d'or 2001 donne le coup d'envoi

Coup d'envoi de la saison vélique sur le lac de Neuchâtel, aujourd'hui à 11 h à Grandson, avec le départ du 15e Bol d'or Henri-Lloyd, première régates du championnat de la Fédération de voile des lacs jurassiens (FVLJ). Une épreuve qui devrait rassembler entre 80 et 100 voiliers.

La classe E, multis d'une longueur de 9 m à 12,50 m, s'agrandit grâce à l'arrivée de deux nouveaux bateaux provenant du lac Léman et dont les équipages sont membres du même club: la Matelote d'Yverdon. Il s'agit d'un 30 pieds (ex-Full Speed) remis à neuf et renforcé par O. Schenker (cinq victoires au Bol d'or du lac de Neuchâtel), R. Hess et O. Favre, qui ont passé près de 1000 heures durant la pause hivernale afin d'optimiser leur nouveau Gust. Le second, «Flyer», racheté par D. Pfister (ex. Fred and Co) est un bateau typé petit temps (vu son rapport

poids-surface vélique impressionnant) qui, jusqu'à force 2, devrait faire un malheur. Mais des bateaux comme «RTN» (vainqueur en 2000), «Nanima», «Raiffesen» (ex RC27-Gust d'O. Schenker), «Backslash» ou «Oréa» peuvent créer la surprise. Quelles que soient les conditions, la bagarre sera très vive pour la victoire.

Pour le plaisir

Chez les monocoques, le vainqueur de l'année dernière, «Pax Assurances», devrait partir vers l'Angleterre car il n'a plus d'équipages. Cinq de ses anciens équipiers ont passé sur «Mérienne», un Modulo 123 à B. Siegfried, qui participera au Bol d'or pour préparer ses régates sur le lac Léman, avec l'étiquette de favori. La majorité des participants sera engagée dans les séries Surprise, Joker, Dolphin, X99 et Ventilo. Objectif: plaisir, belle navigation et journée inoubliable! /comm.

Un passé glorieux

Basketball ■ L'Association cantonale célèbre son demi-siècle. Flash-back

L'Association cantonale neuchâteloise de basketball (ACNBA) fête ses 50 ans cette année. L'occasion de jeter un petit coup d'œil dans le rétroviseur. Histoire de retenir les petites histoires de l'Histoire de l'ACNBA.

Élément indispensable en basketball, un panier – «basket» en anglais – a été installé pour la première fois en 1948 à Couvet. Un panier qui se situait dehors, les plafonds des salles de gymnastique de l'époque étant trop bas, à moins de 3,05 m (hauteur du panier).

Sept clubs en LNA

Le 9 septembre 1950, l'association de basket neuchâteloise voyait le jour. Ses fondateurs avaient pour nom: Dousse, Dessoulavy, Gosteli, Debrot, Schoeni, Robert et Worp, les deux premiers internationaux de l'histoire du canton. En 1955, l'association comptait 20 équipes dont sept qui militaient en LNA! Chose inconcevable de nos jours. Il faut dire

qu'à l'époque la concurrence était moins rude et il n'y avait pas de deuxième ou troisième ligue.

La machine à remonter le temps permet de faire quelques beaux «sauts» pour mieux se rendre compte comment a évolué l'engouement pour la sphère orange. Ainsi, l'ACNBA comptait 118 licenciés en 1954, 170 en 1965, 399 en 1975, 454 en 1985 et 809 en 1994 (année record). Depuis, l'ACNBA a perdu près de 250 licenciés. Un bond en arrière qui est dû au manque d'encadrement et à l'intérêt des jeunes pour des sports plus «fun».


L'ACNBA entend tout mettre en œuvre pour s'assurer un avenir prometteur, histoire de courir après un passé glorieux.

Jeunes et vieux

A l'occasion de son cinquantième, qu'elle fêtera ce week-end dans le Val-de-Ruz, les organisateurs ont voulu réunir

les anciens (demain), lors de la journée officielle, et faire la part belle aux jeunes (dimanche) en leur offrant une journée jeunesse open. A ce jour, neuf équipes minis et huit écolières se sont inscrites. Les joutes se dérouleront le dimanche à partir de 9 h à Cernier. Des activités ludiques sont également prévues pour que les jeunes gardent un souvenir impérissable de cette journée.

Afin que la fête soit plus belle, à 11 h 30 auront lieu les finales minis et écoliers qui opposeront chez les minis Val-de-Ruz – La Chaux-de-Fonds et les écoliers UCLA – Université. A 12 h 30, les cadets disputeront la finale de la Coupe neuchâteloise. L'équipe d'Union Neuchâtel remportera UCLA 96, qui a remporté le championnat Neuchâtel-Berne 2001. Le spectacle sera au rendez-vous, car la relève du basketball neuchâtelois est en route. Sur la trace de ses glorieux aînés. /TTR

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	g	Perf.	NOTRE OPINION	COURSE SUISSE
Demain à Longchamp Prix du Pont de Flandre (plat, Réunion 1, course 3, 3100 m, 15 h 25)  Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Kadistar	59	O. Peslier	N. Madamet	9/1	1p0p1p	8 - Prêt à cueillir une victoire.	Tiercé suisse Demain à Aarau Preis der Dyhrberg AG (trot attelé, Réunion 4, course 3, 2525 m, 14 h 15) 1. Eros-Atout 2550 2. Duc-Des-Ramiers 2550 3. Crack-De-Montfort 2550 4. Dubrick 2550 5. Banco-De-Montfort 2550 6. Eclipse-D'Un-Rève 2550 7. Espoir-Du-Cruchet 2550 8. Ciki-De-Benac 2550 9. Dalton-De-Godisson 2525 10. Dario-De-Belmont 2525 11. Fastly-De-L'Epauld 2525 12. Hollywood-De-Covy 2525 13. Farceur-De-Covy 2525 14. Magic-Light 2525 15. Fracasso 2525 16. Daon 2525 Notre opinion: 14 - 4 - 5 - 12 - 1 - 7.
	2 Russian-Shift	59	C. Soumillon	J. De Balanda	8/1	0p0p2p	3 - Sa forme ne se dément pas.	
	3 Mandrin-Des-Aigles	58,5	P. Soborg	B. Sécly	7/1	1p8p3p	5 - Un Balanda très dur au mal.	
	4 Dja-Dancer	56,5	A. Junk	P. Demercastel	5/1	7p1pAo	12 - Plus connu que son cousin blanc.	
	5 Colleville	55	T. Gillet	J. De Balanda	7/1	4p3p0p	10 - Un client plus que sérieux.	
	6 Comète-Pascale	55	D. Boeuf	E. Castela	12/1	0p0p0p	1 - Sa charge n'est pas rédhitoire.	
	7 Reskebyl	54	O. Plaçais	J. Lesbordes	15/1	1p2o2p	6 - Il est grand temps qu'elle brille.	
	8 Fleur-D'Ajonc	53	Y. Take	Rd Collet	5/1	2p5p0p	4 - Un classique des événements.	
	9 Walled-Rih	52	S. Coffigny	L. Charbonnier	15/1	3p7p1p	LES REMPLAÇANTS:	
	10 Battle-Green	51,5	M. Sautjeau	R. Laplanche	16/1	2p1p4p	11 - Ce Doumen nous surprendrait.	
	11 Clety	51	S. Pasquier	F. Doumen	35/1	5p0p0p	2 - Malgré des signes de lassitude.	
	12 Loup-Doré	50,5	R. Marchelli	J. Parra	20/1	0p6p1p		
	13 Fils-D'Ecosse	50	N. Jeanpierre	D. Beck	40/1	0o0p9p		
	14 Coati	50	A. Malenfant	J. Van Handenhove	50/1	0p7p0p		
	15 Jard-Queen	50	W. Messina	D. Clément	65/1	5p4p3p		

TRIAL

L'élite suisse à Tramelan

Le Moto Sport Tramelan a décidé d'organiser pour la troisième fois deux épreuves du calendrier 2001 de trial vélo et moto. Les vélos ouvriront les débats ce matin dès 9 h, suivis demain (dès 9 h) par leurs cousins à moteurs. Ces deux compétitions comptent pour le championnat de Suisse. Les meilleurs pilotes du pays seront de la partie dans le site de la carrière Huguelet. Titré en 2000 en moto, le jeune Tavano Jérémie Monnin aura pour principaux rivaux les ex-champions de Suisse Laurent Daengeli et Dominique Guillaume. /réd.

Possibles dangers des détergents

Recherche ■ **Système hormonal exposé à des effets négatifs**

Certains détergents ou pesticides pourraient modifier le système hormonal de l'homme. Afin d'obtenir une vue d'ensemble des impacts exacts, le Fonds national pour la recherche (FNS) lance un programme de recherche de 15 millions de francs.

Effets secondaires négatifs

Parmi ces substances, produites naturellement ou artificiellement et présentes sous différentes formes dans l'environnement, figurent notamment le DDT, les phtalates ou le bisphénol. Ces produits sont utilisés dans les peintures ou la fabrication de CD, a indiqué hier le FNS.

Ces «perturbateurs endocriniens» ressemblent aux hormones secrétées par des glandes endocrines de l'organisme. A leur contact, le système hormonal des êtres humains ou des animaux peut souffrir d'effets secondaires négatifs. Ils modifient en outre les écosystèmes. Exemple le plus souvent cité, l'extinction de la loutre en Suisse est imputée à la conta-

mination des poissons par une de ces substances. Chez l'homme, ces produits sont soupçonnés d'avoir une incidence sur la hausse des cancers du sein et des testicules.

15 millions sur cinq ans

Un véritable lien de cause à effet n'est toutefois actuellement prouvé que dans peu de cas. En Suisse, il manque une vue d'ensemble de l'ampleur des dommages sur la santé. Un manque auquel veut remédier le programme du FNS. Intitulé «Perturbateurs endocriniens» et doté de 15 millions de francs, celui-ci durera cinq ans et débutera en 2002. En mettant en évidence les dangers de l'exposition actuelle, il devrait fournir aux autorités et à l'industrie une base de décision fondée pour le maniement des ces produits chimiques.

Rassemblant des domaines interdisciplinaires allant de la biologie moléculaire à la biologie des espèces sauvages, le programme s'adresse en premier lieu aux jeunes chercheurs, précise le FNS./ats

Un pari fou tombe à l'eau

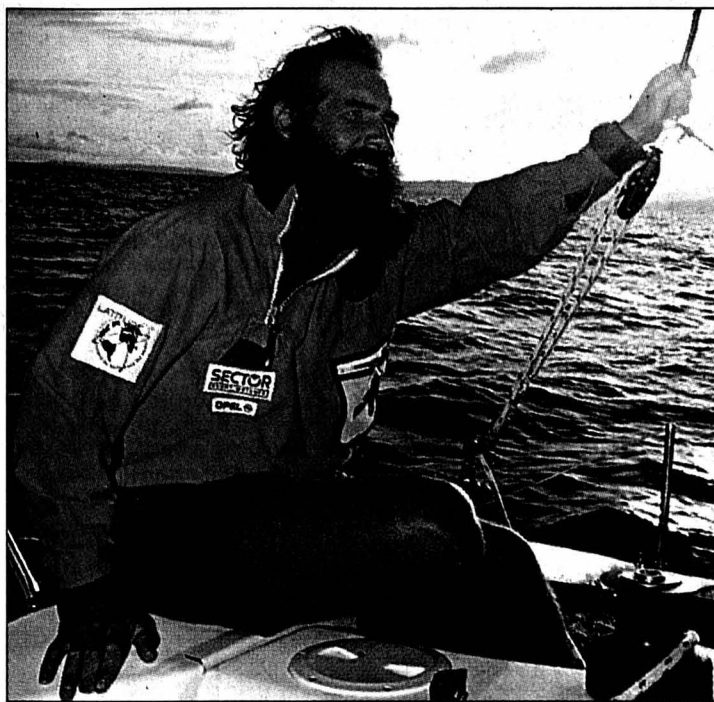
Aventure ■ **Jean Troillet, Erhard Lorétan et Mike Horn ont décidé de renoncer à la traversée du Groenland à ski**

Les alpinistes suisses Jean Troillet et Erhard Lorétan ainsi que l'aventurier Mike Horn renoncent à la traversée du Groenland à ski. Des vents défavorables ont en effet rendu l'aventure impossible. Les trois hommes voulaient battre le record de la traversée en moins de onze jours.

Conditions météo défavorables

Bloqués aux alentours de leur camp de base depuis plusieurs jours en raison des conditions météorologiques, ils sont rentrés hier à Amgmassalik, sur la côte est du Groenland, a indiqué hier leur service de presse. C'est la persistance de vents défavorables qui les a motivés à renoncer.

«Ils sont très déçus de n'avoir pas pu faire la traversée mais considèrent que ce n'est pas une catastrophe», a précisé leur porte-parole, Gérard Sermier. Les trois sportifs espèrent pouvoir quitter le Groenland ce matin et rega-



Le célèbre Mike Horn, aventurier d'origine sud-africaine établi dans le canton de Vaud, a dû mettre en veilleuse ses rêves d'exploit.

PHOTO A

ner la Suisse ce week-end, si la météo le permet. Jean Troillet, Erhard Lorétan et Mike Horn étaient partis

d'Amgmassalik le 4 mai pour Isortok et l'Islandis, où ils avaient établi leur bivouac. L'expédition a dans un pre-

mier temps été bloquée jusqu'au 9 mai par d'importantes chutes de neige.

Le 10 mai, les trois hommes ont tenté de partir à deux reprises avant que le vent ne tourne. Ils ont ensuite envisagé d'inverser leurs plans et de traverser le Groenland d'ouest en est.

Mais là encore, la météo s'est montrée défavorable. Des vents catabatiques, c'est-à-dire qui s'annulent, sont annoncés pour plusieurs jours. Les trois aventuriers ont alors décidé d'abandonner.

Force du vent

L'expédition voulait utiliser la force du vent pour parcourir près de 570 kilomètres. Chaque skieur devait être relié à une voile de parapente par un filin pour atteindre une vitesse moyenne de 40 à 50 km/h.

Mike Horn s'est fait connaître l'an passé en effectuant une traversée du monde en solitaire le long de l'équateur./ats-afp

PRIX BOLERO

Lausannois au sommet

Le Lausannois Harald Péclat et la Taiswanaise Chyoung-Huey sont les lauréats du dixième Prix Bolero, la plus importante distinction suisse pour les jeunes créateurs de mode. Ils ont obtenu cette récompense, qui est dotée de 20.000 francs, pour leur collection «Nuit Blanche».

Les deux créateurs ont aussi gagné le prix du public, accompagné d'un chèque de 10.000 francs, a par ailleurs indiqué hier la porte-parole du Prix Bolero.

C'est la première fois qu'une collection est primée par le jury et par les spectateurs. Harald Péclat, 33 ans, et son épouse Chyoung-Huey, 32 ans, «ont impressionné par une collection tout en blanc et très sexy./ats



La collection «Nuit Blanche» a fait l'unanimité.

PHOTO KEYSTONE

ENFANTS

La Suisse sollicitée

La directrice de l'Unicef, Carol Bellamy, compte sur le rôle actif de la Suisse au sommet des enfants à New York. Elle s'est entretenue de la coopération future jeudi et hier à Berne avec le conseiller fédéral Joseph Deiss et le chef de la DDC Walter Fust.

La Suisse entrevoit plusieurs points forts pour le sommet qui se déroulera du 19 au 21 septembre, a déclaré hier le directeur de la direction du développement et de la coopération (DDC). Et de citer en exemple l'éducation des filles, le problème des mères-enfants, le trafic d'enfants et le travail des mineurs. Les pays membres de la convention sur les droits de l'enfant devraient rendre compte régulièrement de leurs expériences dans la mise en pratique de la convention, a souligné M. Fust. La session extraordinaire de l'assemblée générale de l'ONU fera un «bilan impartial» du plan d'action défini en 1990 pour les enfants, a déclaré pour sa part Carol Bellamy.

Apprendre la démocratie

La directrice de l'Unicef a rappelé que la situation des enfants ne devait pas seulement s'améliorer dans les pays en développement. Chaque Etat doit jeter un regard critique sur la politique qu'il mène, a souligné Mme Bellamy. Cette année, Berne soutiendra l'organisation onusienne avec une contribution générale de 17 millions de francs, plaçant la Suisse au neuvième rang des donateurs. La DDC participe en outre à des projets dans des pays spécifiques. Elle a notamment contribué à la mise en place de parlements des jeunes en Albanie./ats

Nouveau danger pour les forêts

Bostryche ■ **Le coléoptère est au coin du bois**

Un an et demi après l'ouragan «Lothar», une nouvelle menace plane sur les forêts suisses: le bostryche. Il trouve dans les arbres abattus des conditions de reproduction idéales. Les cantons ont pris des mesures et espèrent pouvoir limiter les dégâts.

Le travail minutieux mais destructeur des bostryches pourrait bien devenir cette année l'une des principales conséquences négatives de la tempête Lothar. La prolifération du coléoptère sera étroitement liée aux conditions météorologiques: plus il fait chaud et sec, plus il se reproduit rapidement.

Appelé «typographe» en raison de la précision et la régularité de ses galeries de ponte, la principale espèce de bostryche répandue en Suisse menace d'infester les forêts.

Les arbres couchés ou affaiblis par le passage de la

tempête Lothar en décembre 1999 sont devenus des sites de nidification idéaux. En une année, le typographe peut donner naissance à 30.000 rejets.

Mesures cantonales

L'an dernier déjà, les cantons ont pris des mesures, tirant notamment les leçons de l'ouragan «Vivian» en 1990. Une des plus importantes est le nettoyage rapide des forêts.

Le bois mort touché ou menacé par le bostryche doit être évacué, l'écorce enlevée et les nids détruits. La prolifération des bostryches après un ouragan ne peut être totalement évitée, a expliqué Rolf Gall, de l'Institut fédéral de recherche sur la forêt, la neige et le paysage (FNP) à Birmensdorf, dans le canton de Zurich. Mais dans ce genre de cas, il s'agit d'observer attentivement la forêt./ats

La Lena menace la ville d'Iakoutsk

Russie ■ **Le fleuve sibérien gonfle à un rythme diabolique**

Les services de secours russes se tenaient prêts hier à évacuer Iakoutsk, une ville de 200.000 habitants en Sibérie orientale, menacée par les crues du fleuve Lena. Le niveau du cours d'eau est monté de 87 cm au cours des dernières 24 heures.

L'eau a atteint la banlieue

«L'eau arrive peu à peu dans la banlieue de Iakoutsk et demain les services de secours commenceront à évacuer la population», a indiqué un journaliste sur place. «L'eau monte de 15 cm toutes les heures et nous prévoyons que le niveau critique de 7,8 mètres soit franchi samedi à la mi-journée», a indiqué un porte-parole du ministère russe des Situations d'urgence.

«Le niveau de la Lena près de Iakoutsk est de 4,74 mètres actuellement et nous prévoyons qu'il atteindra au maximum 9,7 mètres», a-t-il ajouté. La ville pourrait être inondée en par-

tie entre lundi et mercredi, selon le service météorologique russe.

Amélioration à Lensk

La situation s'est en revanche légèrement améliorée à Lensk, une autre ville de Sibérie (27.000 habitants). L'armée était intervenue pour bombarder un barrage de glace de 45 kilomètres de long qui bloquait la Lena près de cette localité.

Population évacuée par précaution

Les services de secours sont en train d'évacuer par précaution la population de plusieurs localités menacées. Plus de 30.000 personnes ont déjà été évacuées en Sibérie, alors que plus de 53.000 personnes vivent dans les zones inondées, selon le ministère. Plus de 2000 maisons ont été emportées par les eaux ou gravement endommagées à Lensk./ats-afp

ENBREF

PUBLICITÉ ■ Tele24 et Tele Tell épinglés. La chaîne de télévision alémanique Tele24 a enfreint l'interdiction de faire de la publicité clandestine. Quant au canal de Suisse centrale Tele Tell, il a indûment inséré de la pub dans ses émissions d'information, Berne. Ainsi, Tele24 a fait de la promotion clandestine lors de l'élection de Mister Suisse 2000. Quant à l'émission d'information de Tele Tell, elle se compose de deux blocs séparés par de la pub. Berne estime qu'il s'agit ici d'un seul et même journal qui ne peut être interrompu par de la pub./ats

SATANISME ■ Double condamnation. Le Tribunal de Widnau (SG) a rendu son jugement hier contre deux adeptes de rites sataniques accusés du meurtre d'une femme de 55 ans en août 1998 à Balgach (SG). Le meurtrier écope de 10 ans de réclusion, l'instigateur du crime qui est le fils de la victime de 14 ans. Le meurtrier a par ailleurs dû répondre d'atteinte à la paix des morts et dommages à la propriété. Outre le meurtre, il a avoué avoir profané des cimetières entre 1994 et 1996 dans le Rheintal./ats

LUGANO ■ Un sexagénaire allemand se suicide. Un sexagénaire allemand, domicilié au Tessin, s'est pendu hier matin dans une cellule de la police cantonale de Lugano. Il se trouvait sous le coup d'une inculpation pour divers délits économiques. Deux agents de la police cantonale ont découvert le corps sans vie du détenu. Ils s'approprièrent à transférer l'accusé vers Zurich. Le prévenu a utilisé ses propres vêtements pour mettre fin à ses jours et aucun indice ne permet pour l'heure de renverser l'hypothèse du suicide./ats

FRANCE ■ Un adolescent commet un acte ignoble. Un garçon de 12 ans a été interpellé et déferé hier devant le parquet d'Evreux (Eure) pour avoir mis le feu mercredi soir à une femme marginale qui s'était assoupie sur le banc d'un parc. La police a précisé que les faits se sont déroulés vers 20h15 dans le parc de Gravelle, à Gisors (Eure). Le jeune garçon a mis le feu aux vêtements de la victime à l'aide d'un briquet. Malgré l'intervention rapide des passants, la femme a été brûlée au 2e et 3e degré./ap

Dans le cadre de notre développement et afin d'assurer une production «haut de gamme», nous recherchons tout de suite ou à convenir:

MÉCANICIENS FAISEURS D'ÉTAMPES SUR BOÎTES DE MONTRES OU MICROMÉCANICIENS

Profil souhaité:

CFC ou titre équivalent, si possible avec quelques années d'expérience.

Faire offre écrite ou prendre rendez-vous chez:

GRISEL ÉTAMPES SA
Jacob-Brandt 63
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 81 81

132-094709



Notre entreprise, dont le siège principal se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices ont fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Dans notre usine de Grenchen, nous offrons de suite un poste en tant que

Secrétaire

du responsable de notre département "développement stratégique"

Vos tâches

En premier lieu, vous assistez et déchargez votre supérieur dans ses tâches administratives dont la tenue de son agenda. Vous êtes chargée des travaux de secrétariat, rédigez divers documents, établissez des tableaux et graphiques et veillez à l'exécution des rapports périodiques de projets. De plus, vous communiquez quotidiennement par écrit et par téléphone en plusieurs langues (français, allemand et parfois en anglais).

Votre profil

Vous possédez un certificat fédéral de capacité en tant qu'employée de commerce ou une formation équivalente et justifiez de quelques années

d'expérience (éventuellement dans une activité semblable). Vous maîtrisez parfaitement la langue française, avez de bonnes connaissances d'allemand et si possible d'anglais et êtes à l'aise dans l'utilisation des moyens informatiques actuels - MS Office (Word & Excel). De plus, vous êtes une personne digne de confiance et qui supporte une certaine charge de travail.

Nous vous offrons

non seulement un travail varié et intéressant dans l'environnement moderne d'un produit qui ne cesse d'évoluer mais également une organisation et des moyens de travail modernes ainsi que des conditions d'engagement attrayantes.

Pour postuler

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet à Karin Glauser ou de lui téléphoner. Elle vous renseignera volontiers.

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance!

ETA SA Fabriques d'Ebauches
Schild-Rust-Strasse 17
2540 Grenchen
Tél. 032 655 71 11
Télécopie 032 655 71 12
e-mail: karin.glauser@eta.ch

UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP

4x4/145-755572

Publicitas La Chaux-de-Fonds cherche un(e) conseil-client pour son service externe

Nous sommes le leader sur le marché suisse de la publicité presse.

Au bénéfice d'une formation commerciale, CFC ou diplôme de l'Ecole supérieure de commerce, vous manifestez un grand intérêt pour la branche des arts graphiques.

En outre, vous faites preuve de dynamisme et possédez la connaissance du marché du Haut du canton et l'expérience voire le goût inné de la vente.

Votre âge se situe entre 25 et 35 ans.

Dans ce cas, nous serons heureux de recevoir votre candidature, avec curriculum vitae et photo, par écrit à l'attention de la Direction, Rue St-Maurice 4, 2001 Neuchâtel.



Une société de PUBLIGroupe
Division PUBLI Presse

028-309340



VILLE DU LOCLE

Suite à diverses mutations, la Ville du Locle met au concours un poste de

FORESTIER-BÛCHERON

Activités:

- Exploitation de nos forêts (280 ha), à savoir coupes chablis, soins à la jeune forêt.
- Entretien de la dévêtiture, des bâtiments et des diverses installations d'accueil en forêt.

Exigences:

- CFC de forestier-bûcheron.
- Excellente maîtrise de l'outillage forestier.
- Respect inconditionnel des normes de sécurité.
- Excellente condition physique.

Personnalité:

- sens affiné de la collaboration.
- Esprit ouvert aux nouvelles techniques.

Nous offrons:

- Un travail varié au sein d'une équipe de professionnels compétents et dynamiques.
- Des prestations correspondant au statut du personnel communal.

Domicile légal: Le Locle.

Entrée en fonctions: 1^{er} septembre 2001 ou à convenir.

Les places mises au concours dans l'Administration communale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. Chs-H. Pochon, tél. 032/933 85 88.

Les offres de service, accompagnées des documents usuels, sont à adresser au Service du personnel, Av. du Technicum 21, 2400 Le Locle, jusqu'au 5 juin 2001.

132-094795/DUO



En raison du départ à la retraite du titulaire, la Direction des Services Industriels de la Ville de La Chaux-de-Fonds met au concours le poste de:

Collaborateur/trice

pour son service caisse et contentieux

Tâches:

- Gestion des paiements et des mutations clients sur fichier informatique
- Suivi des paiements clients et gestion du contentieux
- Procédures de recouvrement
- Accueil et renseignements à la clientèle (Guichet et téléphone)
- Liaison avec les autres services
- Travaux de secrétariat divers (correspondance, statistiques, etc.)
- Toutes autres activités nécessaires à la bonne marche du service

Exigences:

- CFC d'employé(e) de commerce ou titre jugé équivalent
- Facilité et entretient dans les contacts avec le public
- Très bonne maîtrise des outils informatiques
- Aptitude à travailler de manière indépendante et à assumer des responsabilités.

Traitement: selon réglementation.

Entrée en fonctions: à convenir.

Renseignements: des informations complémentaires peuvent être obtenues auprès de Mme Josette FRESARD, Cheffe des services généraux, au no de tél. 032/967 66 02.

Tous les postes mis au concours au sein de l'Administration communale sont ouverts indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les candidat(e)s sont prié(s) d'adresser leurs offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et autres documents usuels, à la Direction des Services Industriels, rue du Collège 30, 2300 La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 5 juin 2001.

132-094921/DUO

MANUFACTURE ROLEX BIENNE

Nous recrutons pour entrée immédiate ou à convenir un

CONCIERGE

Vous êtes un amateur à la recherche d'une activité variée et êtes à l'aise tant dans le domaine technique que dans l'entretien et le nettoyage en général. Cette nouvelle fonction vous amènera à gérer l'équipe chargée du nettoyage et vous devrez assurer le service du matin ou du soir (horaire de travail variable).

Profil souhaité:

- Formation de base et expérience dans une profession technique, de préférence dans le bâtiment ou dans un secteur semblable
- Apte à assumer des responsabilités
- Capable de travailler de manière indépendante
- Sens des relations humaines
- Langues: français ou allemand avec bonnes connaissances de l'autre langue

Nous offrons:

Une place de travail stable, un salaire adapté aux exigences du poste avec les prestations d'une entreprise moderne.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur dossier de postulation à l'adresse suivante :

MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA
Monsieur H. Zesiger
Ressources Humaines
La Haute-Route 82
Case postale 1153
2501 Bienne
Tél. 032 328 42 20

06-338491/4x4

**BÂTIMENT - TRAVAUX PUBLICS
LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE**
SUCCURSALES À NEUCHÂTEL
ET À LA CHAUX-DE-FONDS

BERNASCONI & C^{IE} SA

ISO 9001
QUALITY ASSURED FIRM
SGS

Nous cherchons pour tout de suite ou à convenir

Grutiers

détenteurs d'un permis suisse de grutier ou disposés à l'obtenir

Maçons bâtiment qualifiés et polyvalents

Maçons génie civil qualifiés et polyvalents

éventuellement disposés à travailler à Genève

Régleurs Roulistes

formation possible

Pour tous les postes, les candidats doivent être en mesure de prouver le suivi d'une formation professionnelle et/ou être expérimentés dans le domaine concerné.

Nous offrons toutes les prestations d'une grande entreprise, ainsi que des prestations sociales assurées par une convention collective de travail.

Pour tout renseignement, veuillez contacter M^{me} C. Kopsits au 032/857 14 15 ou faire parvenir un dossier complet avec lettre, curriculum vitae, copie de certificats d'études et/ou de travail, à l'adresse suivante:

Entreprise F. Bernasconi & Cie S.A.
Rue du Premier-Mars 10
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane

028-309366/DUO

URGENT

Votre partenaire pour un emploi en rapport avec vos capacités!

Nous recherchons au plus vite:

Un grutier Machinistes Maçons CFC Carreleurs Menuisiers Peintre CFC Plâtriers Serruriers Tôliers C.A.I

Confidentialité garantie

Envoyez votre dossier ou prenez contact avec P. Baumgartner

014-060289

Job One SA, Placement fixe et temporaire
Av. Léopold-Robert 50
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/910 61 61
Fax 032/910 61 60

Job One

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Numéro 7
19 mai
2001

L'Impartial

L'EXPRESS

PUBLICITAS

Ces pages n'engagent pas la rédaction

EDITO

Au revoir cher HCC !

La rédaction de "Puck & Ballon" insiste et persiste. Elle souhaite que le président du HCC La Chaux-de-Fonds SA, lequel remettra son mandat lors de la prochaine assemblée générale, exprime en toute liberté les sentiments qui l'animent en ces circonstances. Personnellement, j'aurais souhaité prendre du recul dans le silence et la méditation de l'expérience vécue, laquelle, on s'en doute, revêt les formes variées et contrastées des événements. Des événements au cours desquels succès, puis échec, joie puis regrets et tristesse partagés avec nos amis et supporters ont alterné.

La charge bénévole de président du conseil d'administration d'une société anonyme sportive forte de 1655 actionnaires, qui plus est à vocation publique et très médiatisée, comporte des risques, servitudes et aléas que peu de lecteurs soupçonnent. Mais sans aller jusqu'à paraphraser Dostoïevski, selon lequel, "il existe une force qui fait tout supporter", les satisfactions et l'intérêt de la tâche sont aussi présents, au moment du bilan.

Le 22 novembre 1999, l'assemblée de la défunte association Hockey-Club La Chaux-de-Fonds mesurait l'ampleur du désastre d'une gestion hasardeuse. La dette était grossièrement évaluée à plus d'un million de francs et allait progressivement, et à mesure d'une validation plus sérieuse, être définitivement fixée à 3'325'000 francs. En même temps et peut-être moins paradoxalement qu'il n'y paraît, la situation sportive autorisait l'espoir d'accéder à la Ligue nationale A à la faveur des succès de notre équipe et de l'augmenta-

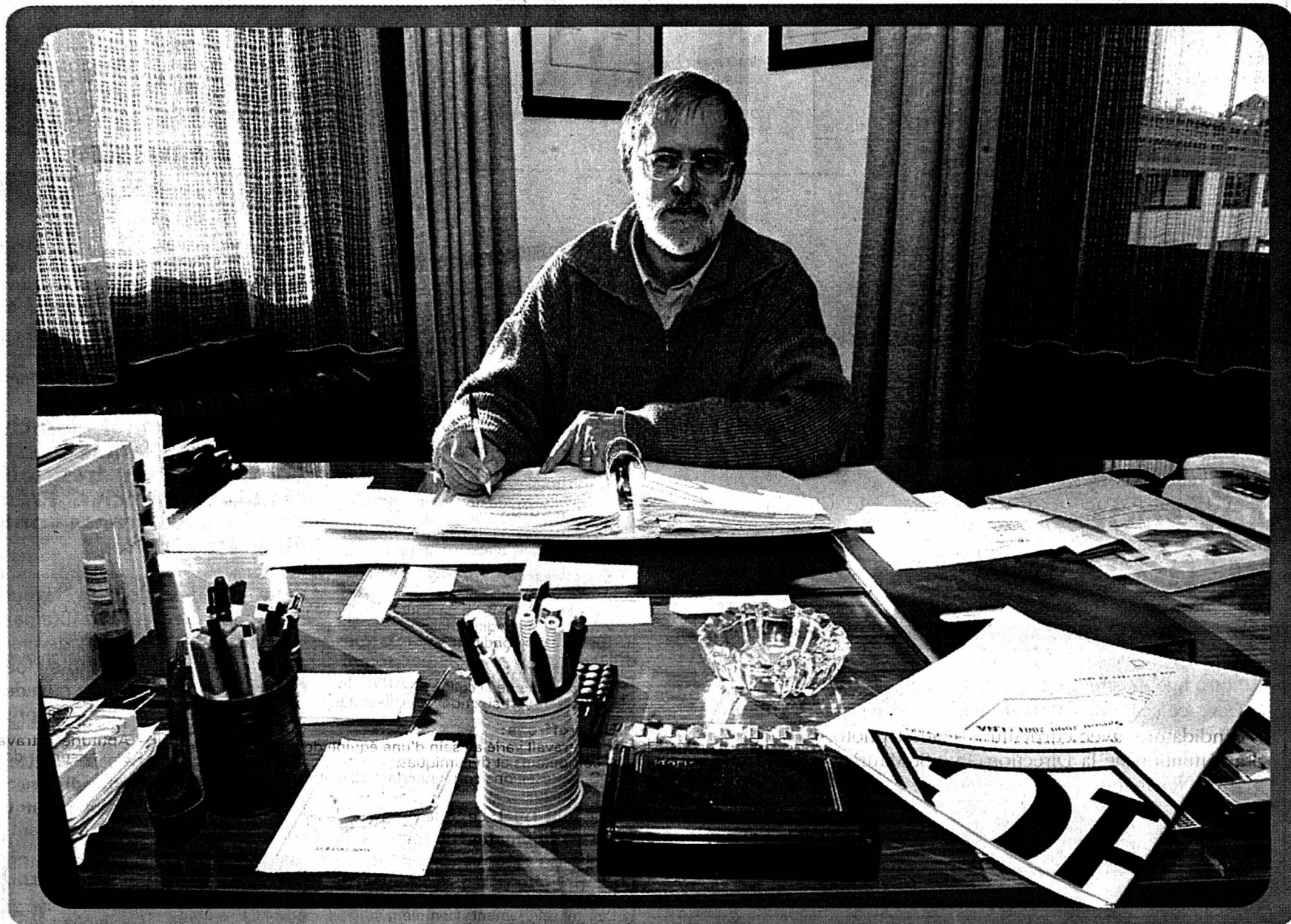


HCC LA CHAUX-DE-FONDS SA

Puck & Ballon

Neuchâtel
XAMAX

Magazine
d'information
paraissant tous
les 15 jours



Jean-Jacques Miserez au travail - Au nom des membres et supporters du HCC La Chaux-de-Fonds SA, "Puck&Ballon" exprime ses sentiments de très vive reconnaissance au président sortant de charge.

tion programmée du nombre de clubs dans cette catégorie de jeu.

C'est donc un comité provisoire et de "salut public" de cinq membres qui, ce soir-là, relevait le défi d'assainir la situation financière du HCC, de donner les garanties exigées par la Ligue nationale pour le renouvellement de la licence du club et encourageait l'équipe à poursuivre son très beau parcours de la saison 1999-2000. Le mot d'ordre était d'accéder à la finale de LNB. Ce qui fut fait : porte ouverte vers la LNA.

La Ligue nationale, instance plutôt bureaucratique et autoritaire, méticuleuse vis-à-vis des uns, plus tolérante vis-à-vis des autres (on ne prête qu'aux riches !), n'allait pourtant pas en rester là. Sous la pression non désintéressée de deux clubs lémaniques, la licence du HCC fut refusée dans un premier temps, puis toutes garanties fournies quant à l'assainissement financier du club, l'autorisation de jouer en LNA à tant accordée après Pâques 2000.

DÉCODAGE

Un acquis et des perspectives

Essai tenté, essai réussi ! Malgré les destins sportifs malheureusement divergents du HCC et de Neuchâtel Xamax - mais la foi ne renverse-t-elle pas les Montagnes ! -, ainsi que les difficultés inhérentes, aujourd'hui, au sport de compétition, la publication "Puck&Ballon" a rempli ses objectifs.

Lancé en février dernier pour accompagner les efforts de celles et ceux qui se battent sur et autour de l'enceinte sportive, ce magazine a concrétisé pour la première fois la volonté de collaboration des deux principaux clubs du canton. Son contenu est venu s'ajouter de manière harmonieuse à la relation de l'actualité qu'ont continué d'assumer les deux quotidiens partenaires. Il a permis de renforcer le lien nécessaire entre les deux clubs et le grand public. Il a aussi mis en valeur des personnes et des activités parfois méconnus.

Entre-temps, la société anonyme HCC La Chaux-de-Fonds SA avait été fondée le 25 février 2000, avec un capital-actions progressivement porté à un million de francs. Ce fut une tâche collective totalement désintéressée de la part des différents acteurs de cette "résurrection" du HCC : conseil d'administration, comités, souscripteurs et, bien entendu, avocats et notaires qui nous conseillèrent et agirent au mieux lors de cette opération délicate. Mais les créanciers de l'ancienne association, bon gré mal gré et en particulier les instances publiques, firent aussi preuve de la tolérance requise en de telles circonstances. Merci à eux. Après tout, il en allait de la survie d'une institution d'utilité publique, ce que nous n'avons ni la place ni l'exigence de démontrer ici.

Suite de cet éditorial deux pages plus loin



Jean-Jacques Miserez
Président du HCC La Chaux-de-Fonds SA

D'après les échos qui nous sont parvenus, "Puck&Ballon" a été bien perçu, comme est appréciée la possibilité d'en retrouver le contenu sur les deux sites Internet.

Les perspectives ? Chacun des partenaires - "L'Express", "L'Impartial", Publicitas, le HCC La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel Xamax et le soussigné - auront à les préciser ces prochaines semaines. Il est en tout cas possible de construire sur la base de l'acquis de ces derniers mois. Ne serait-ce que pour mener de manière systématique d'intéressantes opérations promotionnelles communes aux deux clubs, afin de renforcer cette synergie sportive naissante.



Jean-Luc Vautravers
Coordination rédactionnelle
de "Puck&Ballon"

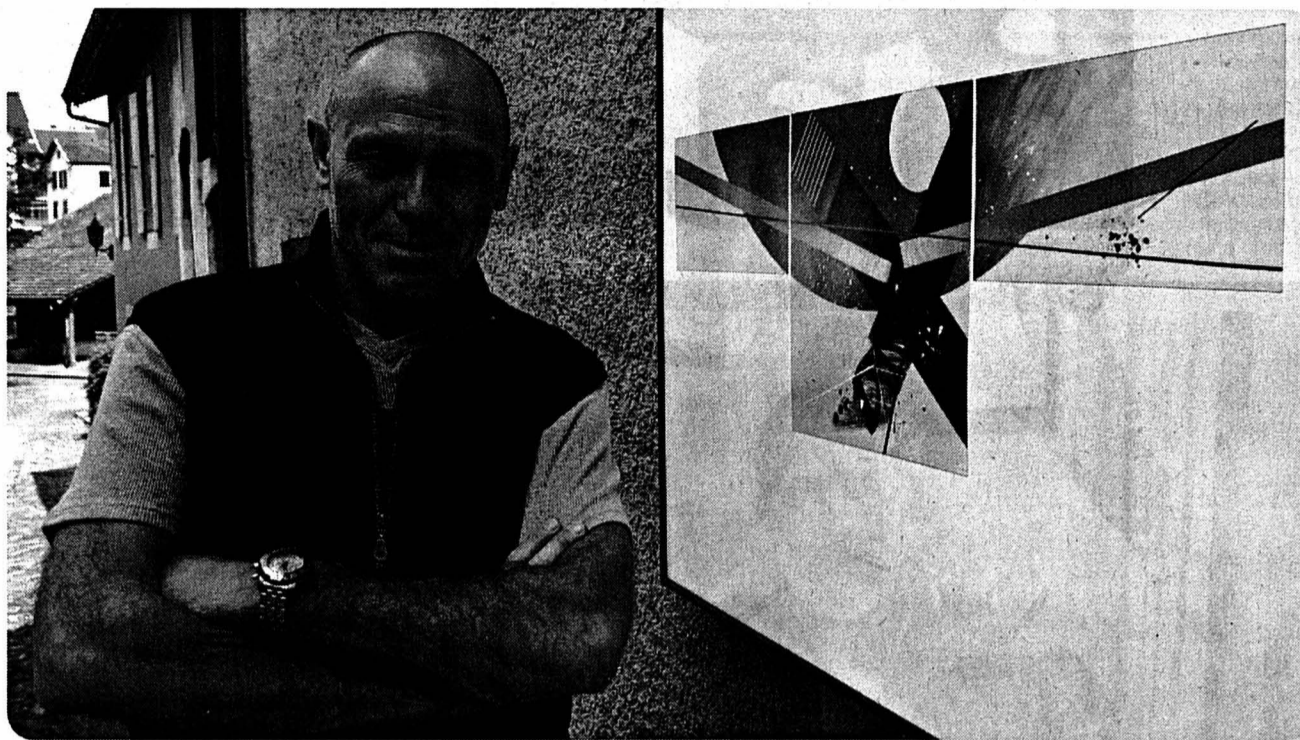


Agent principal
pour le canton
de Neuchâtel

www.garage-wirth.autoweb.ch
CENTRE MITSUBISHI
FAUBOURG DE LA GARE 9 - T. 61.032 / 723.80.00

FOOT ET ART

Un Moscatelli chez vous ?



"Situation d'amitié" - Soutenir Neuchâtel Xamax en décorant votre intérieur ? C'est possible ! L'artiste peintre Ivan Moscatelli, bien connu des Neuchâtelois (ici devant son atelier de Colombier), a fait don au club d'une de ses créations, la bien nommée "Situation d'amitié". Cette dernière est disponible sous forme de lithographie (100 x 70 cm) au prix de 350 francs. Quelques exemplaires sont encore disponibles au secrétariat du club (tel. 032 722 14 50).

BABY FOOT

Quand la passion prime le résultat



Juniors E1 - Debout de gauche à droite : Cédric Guillod (entraîneur), Kevin Boux, Taieb Manai, Mirko Cruciato, Daniel Fernandes, Xavier Tripet, Denis Guillod (entraîneur).

Il n'y a pas de grande différence entre les juniors D2 et les E1 de Neuchâtel Xamax. Ces deux équipes sont composées d'environ 12 jeunes chacune. Autre point commun : la passion prime sur le résultat.

Les E1 proviennent essentiellement de la même équipe : celle de la saison 1999-2000 ! Afin d'être encore plus performante, l'équipe a accueilli deux nouveaux joueurs durant la trêve hivernale. Ceux-ci se sont déjà bien intégrés.

Cette bande de copains s'entraîne deux fois par semaine, avec Cédric Guillod, qui est secondé par son père, Denis, le samedi.

Le résultat est plus qu'honorable puisqu'à la pause hivernale, l'équipe n'avait perdu qu'une seule fois (contre Hauterive), cela en neuf rencontres.

Une bonne préparation ainsi que quelques tournois en salle ont permis à ces jeunes pousses de se remettre sur la bonne voie et d'attaquer la fin du championnat avec confiance et appétit.

Comme au premier tour, les E1 n'ont pour l'instant perdu qu'un seul match et se veulent donc difficiles à battre.

Qu'ils continuent dans cet état d'esprit.

Bonne chance à eux !

Les D2, quant à eux, sont entraînés par Michel Vauthier, et

regroupent une dizaine de joueurs. Ils s'adonnent aux joies du football deux fois par semaine pour l'entraînement, suivi du traditionnel match du week-end.

Ensemble depuis belle lurette, ces copains se veulent solidaires. Cette qualité est remarquée lors des matches !

Les entraînements se passent la plupart du temps dans la joie et la bonne humeur, et sont axés surtout sur la technique de chaque joueur.

Mais ces jeunes sont conscients qu'ils leur reste de gros efforts à fournir, et travaillent d'arrachepied pour parvenir à s'améliorer.

Lors du début du championnat, les D2 ont parfois manqué de réalisme devant le but. Mais tout le monde sait que l'on ne peut pas devenir un petit Gaizka Mendieta du jour au lendemain, rien qu'en claquant des doigts.

Le bilan des D2 est tout à fait honorable et nous leur souhaitons d'ores et déjà une bonne fin de championnat.

► Laurent Kähr et Emile Perrin



Juniors D2 - Debout de gauche à droite : Yann Vauthier, Axel Prelaz, Gaël Bianco, Gregory Delechat, Domhnull Macmillan, Joël Correia, Michel Vauthier (entraîneur). Accroupis : Marc Jeanneret, Dominique Schwab, Julien Pellegrini, Manuel Umana, David Simon-Vermot, Kizito Bizimungu, Mikel Otero.

PIEDS D'APPUI

Lunch Max : un très joli résultat financier



Tombola - Le premier prix, une montre Omega d'une valeur de 9'600 francs, offert par la Bijouterie Robert, vient d'être remis par Rachel Engisch à Bruno Stoppa, entouré de Denis Oswald, directeur du CIES à Neuchâtel (à gauche), et Terry Wilsher, président du comité d'organisation de Lunch Max (à droite).

Le traditionnel Lunch Max pour Xamax s'est bouclé sur un très joli résultat financier. Près de 65'000 francs ont ainsi été récoltés !

était !

Rendez-vous magnifique s'il en est, puisqu'il a permis à Terry Wilsher, président du comité d'organisation, de récolter pas moins de 64'440 francs 55 (on est précis ou on ne l'est pas !)

Un grand merci donc à tous les participants, qui donnent là un extraordinaire coup de pouce à la formation de nos juniors. A l'année prochaine pour ce rendez-vous désormais incontournable...

► Michel Clottu

Cette manifestation en faveur des juniors de Neuchâtel Xamax s'est déroulée le 23 mars dernier dans une salle comble de Cort'agora, à Cortaillod : plus de 520 personnes y avaient pris place. Somptueux repas, préparé par le restaurant de la Croisette, au Locle, ambiance "brésilienne" et tombola magnifique : tout y



Tables animées - Plus de 520 personnes.

BILAN

La relève du cru est là !

Désolé pour le "Blick" et quelques autres oiseaux de mauvais augure : Neuchâtel Xamax sera en Ligue nationale A la saison prochaine ! Grâce à un travail de fond et à des renforts judicieux, l'équipe a tenu le choc. Chapeau à ceux qui, entraîneur en tête, sont à l'origine de ce renouveau.

ches. Manu Bühler a été unanimement reconnu comme un sérieux espoir du football suisse. Steve von Bergen et André Roque ont montré des promesses. Malgré une phase d'examen, Julien Stauffer est toujours là. Et d'autres, comme Caryl Righetti, qui a disputé le championnat d'Europe des moins de 16 ans en Angleterre, se poussent au portillon.

La saison 2000/2001 est source d'une autre satisfaction, guère mise en valeur d'ailleurs par les médias : l'apparition au premier plan d'une nouvelle génération de joueurs du cru. Pascal Oppliger s'est imposé comme titulaire. Jérôme Schneider a disputé régulièrement des mat-

Le travail du secteur de la formation et spécialement de Christophe Moulin porte ses fruits. Il y a de quoi espérer, et pas seulement en termes de renforts spectaculaires !

► "Puck&Ballon"



C'EST OK !

Steve Aebersold : fidèle au HCC

Steve Aebersold est grand et robuste. Il parle avec un accent canadien. Il réfléchit avant de répondre aux gens et il est sympathique. Il ne cherche pas la bagarre, et n'est pas mauvais perdant. Il a bon caractère avec ses coéquipiers. Il nous a confié qu'il finirait sa carrière à La Chaux-de-Fonds.

- Non, malheureusement pas. Ils sont tous au Canada. A Noël, je les retrouve et pendant l'été aussi.

Il nous paraît être un type épataant !

► Justine, Sok-Lang, Vénuzia, Florian, Pascal

Ce que l'on remarque chez ce hockeyeur, c'est qu'il a de très larges épaules. Logique pour un sportif professionnel !

- Quels sont vos rapports avec les autres joueurs ?

- Nous nous entendons très bien, malgré la différence d'âges.

- Est-ce que vous avez le trac avant de jouer ?

- Oui, avant tous les matches. Mais dès que je rentre sur la glace, ça va mieux.

► Eva, Tiffany, Julie, 60R7 Collège Numa-Droz, La Chaux-de-Fonds

En été, quand Steve ne s'entraîne pas, il fait du vélo, du golf, regarde la télévision et fait une petite sieste l'après-midi.

- Aimez-vous votre métier ?

- Oui !

- A quel âge avez-vous commencé ?

- J'ai commencé le hockey à 5 ans pour m'amuser et professionnellement à 19 ans.

- Etes-vous souvent avec votre famille ?



Steve Aebersold - Bon caractère avec ses coéquipiers.

ces générales défavorables du hockey suisse, le bénévolat des dirigeants face à la rétribution inégalement riche de leurs "employés", la fatalité ou la force des autres, pour expliquer un échec, n'a de signification que partielle et laisse un sentiment de réflexion inachevée. Peut-être que nous n'avons pas su ou pas pu prendre les bonnes décisions qui s'imposaient, tout au moins en temps utile. Nos choix sont aussi en cause, en certains cas, comme parfois l'absence de concertation et de dialogue entre nous. Point final.

A cette relégation s'ajoute une situation financière à nouveau préoccupante pour l'avenir, compte tenu du déficit important de la saison écoulée. Ce déficit s'explique en particulier par l'insuffisance de la vente d'abonnements ou par les retenues excessives de la Ligue sur nos droits de télévision. Quant aux dépenses, avec le recul, c'est avec un esprit très critique que je juge certains contrats surfaits ou tout simplement mal négociés. Le maintien à tout prix en LNA fut de mauvais conseil, à plus forte raison que son montant en fut mal évalué. On n'ose imaginer le résultat de l'exercice en cas de succès contre Langnau déjà. C'est à qui perd gagne !

Ayant pris ma part de responsabilité dans ce constat plutôt sévère, j'ose croire que la démarche sera considérée comme formule de construire l'avenir avec méthode, prudence et le sens du raisonnable.

A défaut de "vendre" le club à des investisseurs d'une certaine capacité financière ou d'un véritable soutien de l'Etat, le proche avenir du HCC réside dans ses structures gestionnaires et formatives, que nous avons réorganisées et renforcées, dans sa politique fondée sur la jeunesse, le sentiment d'appartenance régionale, public et joueurs confondus, enfin et surtout un budget raisonnable, tenu en toutes circonstances.

Pour motiver des sportifs, nous espérons que d'autres valeurs que l'argent (ou l'excès d'argent) prédomineront. Dans un contexte où les clubs aptes ou désireux de jouer dans ce seul registre de l'argent se réduiront, comme la LNA, à portion congrue, un championnat semi-professionnel de LNB, symbole de la pérennité des régions et d'un sport sain et malgré tout passionnant, a encore un bel avenir.

C'est tout le bien que nous souhaitons à la nouvelle direction, courageuse et certainement avisée du HCC. Dans cette perspective, je remercie tout ceux qui m'ont et nous ont soutenus, dirigeants, sponsors, collaborateurs désintéressés et fidèles dans l'organisation des matches et l'activité du club.

Mon passage et mon départ ne représentent qu'un épisode, dans la vie du club. Celui du renouvellement des structures et de passage en société anonyme (SA qui, entre nous, convient fort mal aux clubs sportifs). Ce départ, annoncé au Conseil déjà début mars, donc avant la phase finale du championnat, découle d'une simple volonté de prendre du recul, de s'accorder du répit, de s'ouvrir à un autre espace de liberté.

Vive l'Arc jurassien, vive le HCC !

► Jean-Jacques Miserez

EDITO

Suite de l'éditorial de la première page

Puis vint la saison 2000-2001. Qualifiée celle de tous les dangers, elle le fut, dans tous les sens du terme !

Avec le budget le plus limité de toute la LNA - 4'567'000 francs, soit la moitié voire le tiers de celui de Zurich ou de Lugano, par exemple - nous nous lançons avec retard dans une campagne d'acquisition de joueurs dans un marché asséché, terrain miné où tous les coups sont permis, y compris la surenchère des prix orchestrée par des agents et les joueurs eux-mêmes. Pour parler simple, les uns et les autres "connaissent la musique" et sa partition !

C'est donc avec une équipe jeune, inexpérimentée et entourée de quelques éléments chevronnés, dont nous attendions beaucoup et peut-être trop ou l'impossible, que nous avons ambitionné le maintien en LNA. On connaît la suite et ce fut un échec. Car la défaite contre Lausanne reste, de notre point de vue, inadmissible compte tenu des forces théoriquement en présence. Et, à ce stade final de la compétition, invoquer les arguments financiers ne tient pas objectivement : le budget de Lausanne était deux fois inférieur au nôtre.

Contrairement à ce que déclarait l'ancien manager du club, cet échec implique des responsabilités personnelles, que nous pouvons et devons partager, ne serait-ce qu'afin d'en tirer des conclusions positives pour l'avenir. Le président du Conseil d'administration le tout premier, ainsi que son conseil, le président de la Commission de gestion et son comité, les entraîneurs et managers anciens et nouveaux, les joueurs dont nous attendions le plus... et, vraisemblablement, le public qui ne nous a pas assez soutenus tout au cours de la saison. Seuls échappent à cette responsabilité, de notre point de vue, nos joueurs les plus jeunes ou les plus modestes, irrégulièrement sollicités sur la glace, mais concernés et méritants à leur niveau.

Invoquer dès lors les circonstan-

JUNIORS

Des jeunes pousses qui se distinguent à l'étranger

Plusieurs équipes de Juniors du HCC La Chaux-de-Fonds se sont dernièrement distinguées lors de tournois à l'étranger.

Les plus en vue ont été les moskitos top, qui ont terminé deuxièmes d'un tournoi disputé à Strasbourg.

Bravo à chacun de ces jeunes joueurs pour leurs performances !

Tournoi novices elites à Ceska Lipa (Tchéquie)

1985 et plus jeunes

Entraîneur : Jimmy Gaillard

1. RODOVRE HK (DK)
2. REGION (CZE)
3. FRIBOURG GOTTERON (CH)
4. HCC (CH)
5. HC CESKA LIPA (CZE)
6. TIBRO IK (S)
7. VASBY IK (S)

8. KERAMIKA PLZEN (CZE)
9. SPARTAK CHOCEN (CZE)
10. IFK OSTERAKER (S)

Tournoi minis à Nice (France)

1987 et plus jeunes

Coaches : Patrick Yerly et Willy Braïchet

1. TURIN (I)
2. STRASBOURG (F)
3. HCC (CH)
4. NICE (F)
5. GENEVE SERVETTE (CH)
6. BRIANCON (F)

Tournoi moskitos top à Strasbourg (France)

1989 et plus jeunes

Coaches : Philippe Michel et Adrien Willemin

1. BUDAPEST (HUN)
2. HCC (CH)
3. DRESDE (D)
4. VIRY (F)
5. SELECTION VALAISANNE (CH)

Tournoi moskitos b à Dijon (France)

1989 et plus jeunes

Coaches : Pierre-André Houriet et Claude Dubois

1. MICHALOUCÉ
2. LOUVAINS (BE)
3. LUCERNE (CH)
4. DIJON (F)
5. LYON (F)
6. MEUDON (F)
7. HCC (CH)
8. GENEVE SERVETTE (CH)



Minis A du HCC - Troisième à Nice.

**Une
bonne
adresse
sur
Internet :**

**www.
HCCnet.ch**

CONCOURS

Cinq gagnants !

Aujourd'hui, hockey ! Nos questions :

➤ Trois joueurs ayant déjà porté le maillot du HCC ont participé aux récents championnats du monde de hockey. De qui s'agit-il ?

➤ Quel pays a pour emblème la feuille d'érable ?

➤ Adressez vos réponses à Concours "Puck & Ballon", Luc Léderrey, Musées 18, 2300 La Chaux-de-Fonds

Voici les réponses à notre dernier concours :

➤ D'autres mots pour désigner le puck : le palet, la rondelle.

➤ Valeri Chiriaev a porté le maillot de l'URSS (nous avons accepté la Russie) et de l'Ukraine.

Après tirage au sort, les gagnants sont :

Georges Béguelin, Reconvilier;

Maude Mazzoleni, La Chaux-de-Fonds;

Fabrice Mussi, La Chaux-de-Fonds;

Bastien Ecabert, La Chaux-de-Fonds;

Benoit Marguet, Morteau.

Bravo à eux, qui recevront bientôt leur prix !

JUNIORS DU HCC

Professionnalisation par la base

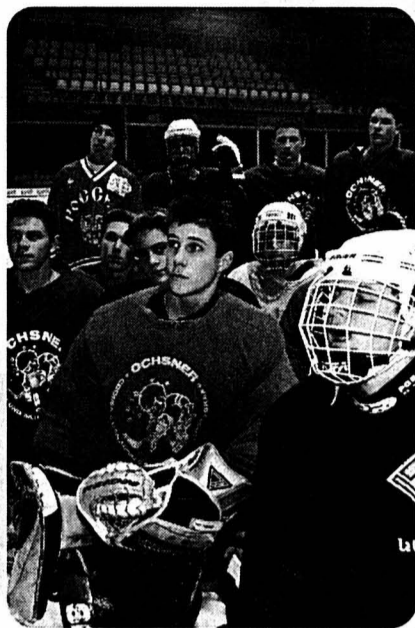
Au HCC, véritable club formateur, la machine est lancée. Avec comme objectif de rejouer dans la cour des grands du hockey sur glace suisse, HCC La Chaux-de-Fonds SA a décidé de se donner les moyens de sa politique pour la saison prochaine. La société a augmenté de 40 % le budget de son mouvement juniors, avec en toile de fond une professionnalisation par la base.

Au-delà du seul HCC, cette ambitieuse entreprise permettra d'offrir à quelque 800 "gamins" la possibilité de trouver patins à leur pied, dans la perspective du mouvement cantonal qui s'organise. A tout âge, les jeunes disposeront d'un encadrement d'un niveau jamais atteint dans la région.

Alimenter la première

En s'appuyant sur un mouvement à même de donner à ses juniors la capacité de s'épanouir, le HCC pourra alimenter sa première équipe professionnelle, à l'instar de ce qui se passe à Kloten ou Langnau notamment. A savoir une base solide de jeunes hockeyeurs du cru assurant la pérennité du club à un niveau élevé.

Derrière cette nouvelle vision, c'est une véritable PME qu'il faut



Relève - Direction la première équipe ?

mettre sur les rails, explique Patrick Gaschen, président du comité juniors du HCC et l'un des concepteurs du projet (avec Jacques Noël et Marius Meijer). En 2001-2002, ce ne sont pas moins de 23 personnes qui agiront au niveau technique, dont quatre postes et demi occupés par des entraîneurs professionnels.

Les coaches et assistants s'appellent Marc Gaudreault (juniors élites et première équipe de Young Sprinters), Jimmy Gaillard (novices élites et minis top),

Thierry Noël (gardiens, tout en opérant lui-même comme portier de la première équipe du HCC) et Jan Soukup (moskitos, piccolos et bambinis), pour qui il s'agira d'ailleurs de sa dernière saison en terres neuchâteloises. Tous rayonneront pour repérer l'oiseau rare dans chacun des clubs.

Un cinquième nom s'ajoutera sous peu à cette liste, précise Patrick Gaschen. L'homme conduira les minis A et les moskitos top, tout en entraînant la première équipe du HC Tramelan. Les autres acteurs seront les coaches et assistants, eux-mêmes dorénavant défrayés, chargés de seconder les entraîneurs principaux dans leurs tâches.

Autofinancement visé

Cette organisation sera chapeautée par Jacques Noël, le manager du club, sur le plan technique, et par Patrick Gaschen sur le plan administratif, lui-même entouré d'un comité comptant sur l'action de dix bénévoles. Sans oublier la mobilisation constante de composantes comme la buvette des juniors, du Puck-Club et bien d'autres encore, insiste Patrick Gaschen.

Plus loin, le mouvement juniors du HCC, avec son budget revu à la hausse, cherchera à renforcer son assise financière. A terme, il vise une situation d'autofinancement, relève le président du comité des juniors. Les sponsors

actuels (VAC, Tissot et la Banque cantonale neuchâteloise) devront être étoffés pour, par exemple, l'achat des maillots de ces têtes blondes de hockeyeurs.

Sport-étude

Le HCC n'oubliera pas d'associer les joueurs de son équipe fanion. Ceux-ci participeront à des entraînements pour accroître le sentiment d'identification, explique Patrick Gaschen. En attendant le lancement du concept sport-étude à La Chaux-de-Fonds, en 2002-2003 normalement - offre qui existe déjà à Neuchâtel - les 70 joueurs du cadre juniors élites et novices élites viennent d'entamer leur préparation d'été.

Alors, en avant toute!

Philippe Lebet

Wanted !

Le comité juniors du HCC recherche de nouveaux sponsors ainsi que deux coaches pour ses équipes de minis A et de moskitos top. Les personnes intéressées peuvent téléphoner au secrétariat de la société au 032 913 21 24.

SUPPORTERS

Young Tigers : un bel anniversaire

Chaque année, le groupe de supporters de Neuchâtel Xamax les Young Tigers marque son anniversaire par une petite fête. Et cette fois, c'était le sixième

Cette année, le 29 avril n'est pas tombé le jour d'un match. C'est donc la vieille, sur la route qui menait à Winterthur, à l'occasion de notre troisième déplacement en bus de la saison, que les festivités se sont déroulées.

Bonne humeur, chants, champagne et victoire ont figuré au programme ! Tous les ingrédients nécessaires afin d'immortaliser cette 6e année d'existence ont ainsi été réunis.

Pas de grandes cérémonie; le but était simplement de pouvoir se retrouver entre supporters et amis xamaxiens afin de passer un agréable moment. En tous points ce fut une réussite. Le voyage a été riche en émotions



A Winterthur - Un anniversaire bien fêté.. par une victoire.

et péripéties, et il restera encore longtemps gravé dans nos mémoires.

Bravo à tous ces jeunes qui continuent à croire en ce club,

qui se défont pour cette équipe, qui n'hésitent pas à consacrer une demi-journée de leur week-end, à mettre dans l'affaire une grande partie de leur argent de poche, à faire de

nombreuses concessions pour suivre partout cet éternel Neuchâtel Xamax.

Ainsi, dans toutes les villes "adversaires" visitées, le onze xamaxien s'est senti presque "à la maison", puisque la cohorte des Young Tigers a su se faire entendre et respecter.

Merci à tous les joueurs de maintenir cette flamme que nous, les plus fidèles, les "Tigers", avons au fond de notre cœur.

La reconnaissance des joueurs et dirigeants xamaxiens envers le fan's club est très appréciée. Nous sommes fiers de constater que le travail dans l'ombre que nous effectuons est mesuré à sa juste valeur.

Merci Xamax de nous faire encore rêver !

Merci chers supporters de votre fidélité !

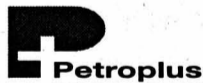
Matthieu Cochet

IMPRESSUM

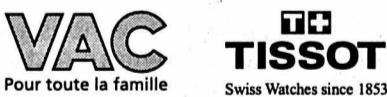
Coordination rédactionnelle et mise en page : Jean-Luc Vautravers Pluri-Médias, Boudry

Graphisme : Adequa, La Chaux-de-Fonds

Sponsors de Neuchâtel Xamax



Sponsors du HC La Chaux-de-Fonds



Ces pages n'engagent pas la rédaction

ST-SULPICE
Garage du Pillial
032 / 861 45 84

LE LOCLE
Garage Pocar SA
032 / 931 92 23

LA CHAUX-DE-FONDS
Garage Visinand SA
032 / 968 51 88

SONVILIER
Garage Roth
032 / 941 15 38

NOUVEAU: COLT 1.3 SPIRIT
16'990.-
Easy Leasing 1.9%
Conditions de leasing, valables dès le 23.04.2001: 16'990.- net, 1,9% sur 12 mois, dès 475.-/mois, ou 5,9% sur 48 mois, mensualités dès 265.-/mois. 10'000 km/année, casco complète non comprise, caution selon entente.

Garage **Wirth** Neuchâtel
032 / 723 80 00

NOUVEAU: SPACE STAR 1.6 SPIRIT
AVEC CLIMATISATION 24'790.-
Promotion navigation plus
• Système de navigation
• Radio/cassette/lecteur CD
• Jantes alu
Valeur 3'000.-
Vous ne payez que 1'200.-
Vous gagnez 1'800.-
Moteur 1,6 litre 16V, 98 ch

NEUCHÂTEL-SERRIÈRES
Garage D'Amico-Villanova,
032 / 731 49 09

NEUCHÂTEL-PESEUX
Espace Automobile
032 / 731 13 31

THIELLE-WAVRE
Simsek SA
032 / 753 68 68

LA NEUVEVILLE
Garage de Grenétel
032 / 751 18 50

Routes: Neuchâtel au moins entendu

Parlement ■ Neuchâtel-Col-des-Roches en route nationale? Une commission en admet le bien-fondé, mais refuse un traitement prioritaire

De Berne
François Nussbaum

La commission des transports du Conseil des Etats s'est penchée, hier et avant-hier, sur une initiative du canton de Neuchâtel, déposée il y a six mois. Objet: intégrer la H20 (Neuchâtel - La Chaux-de-Fonds - Le Locle - Le Col-des-Roches) au réseau des routes nationales. La commission a refusé, tout en adressant un postulat moins contraignant au Conseil fédéral.

Près de 20.000 véhicules

Le conseiller d'Etat Pierre Hirschy, accompagné de l'ingénieur cantonal Marcel de Montmollin, est venu justifier l'initiative neuchâteloise devant la commission. Cette route principale, ont-ils rappelé, est empruntée chaque jour par près de 20.000 véhicules. C'est aussi une route de montagne dont l'entretien coûte cher, et une liaison transfrontière.

Trafic d'agglomération?

Egalité de traitement oblige: ce tronçon mérite un statut de route nationale, d'autant plus qu'il est accordé aux liaisons Orbe-Vallorbe et Bienne-Boncourt, qui enregistrent un trafic deux à trois fois moins élevé. Et Neuchâtel ne réclame aucune construction, mais uniquement un changement de statut pour la route existante. A la clé: un entretien subventionné par Berne.



Le Col-des-Roches, une route à intégrer au réseau national.

PHOTO A-BLAISE NUSSBAUM

La commission a admis le cas particulier que représentait un tel tronçon: trafic important, difficulté et coût d'entretien (neige) pour un petit canton, maintenu en périphérie du fait de mauvaises liaisons avec le Plateau. Mais l'argument de l'axe transfrontière n'a pas porté: les députés ont plutôt assimilé le

flux de véhicules à un trafic d'agglomération. Surtout, la commission n'a pas voulu réserver un traitement prioritaire à Neuchâtel en acceptant son initiative, alors que d'autres régions ont des demandes analogues (Valais, agglomérations bernoise et zurichoise). On peut donc intégrer la requête neuchâte-

loise dans une étude d'ensemble sur l'avenir du réseau autoroutier suisse, réclamée pour l'an prochain.

«C'était ça ou rien»

L'initiative est donc rejetée à l'unanimité. Mais avec une abstention, celle de Michèle Berger, qui a convaincu la commission d'adresser au

Conseil fédéral un postulat pour qu'il examine expressément la requête de Neuchâtel dans son étude générale de 2002. «Impossible d'obtenir plus: c'était ça ou rien», résumait-elle à l'issue de la séance. Il faut rappeler que l'initiative cantonale était destinée à appuyer une motion au Conseil national Didier Berberat. Cette motion, au contenu identique, n'a toujours pas été débattue par le conseil, bien qu'elle ait été déposée il y a plus d'un an. Son auteur ne désespère toutefois pas de la voir figurer à l'ordre du jour de la session de juin.

Absurde et injuste

Quoi qu'il en soit, Didier Berberat a la ferme intention de maintenir sa motion telle quelle. La transformation en postulat, comme le lui a suggéré le Conseil fédéral, revient à refuser l'urgence de conférer à la H20 un statut de route nationale. Or cette urgence est réelle, selon lui, et la commission des Etats a eu tort de mettre ce projet sur le même pied que d'autres.

Les deux conseils ont admis, l'an dernier, un traitement prioritaire pour reclasser la route du Prätigau grison (accès au tunnel de la Ve-reina), rappelle-t-il. «Il suffit de comparer le maigre trafic sur ce tronçon avec le flux incessant entre Neuchâtel et le Col-des-Roches pour s'en convaincre: un refus de ma motion serait à la fois absurde et injuste». /FNU

Il y a de l'habileté dans le projet d'initiative populaire du Syndicat de la communication. En fixant à 700 la quantité maximale de bureaux de poste qu'il accepte de voir disparaître, il ne demande pas la lune - puisque la direction de La Poste fixe elle-même la fourchette entre 700 et 900.

Une initiative plutôt rusée

Autre joli coup, le Syndicat de la communication - qui fait partie de l'Union syndicale suisse (USS) - prend soin de ne pas briser inutilement le front des adversaires du démantèlement.

Ainsi, il recherche le soutien des autres syndicats, des consommateurs et des régions périphériques, il exige la consultation des communes. Ainsi, il appuie ostensiblement les interventions parlementaires de gens aussi disparates que le démocrate-chrétien Simon Epiney (un Valaisan), le socialiste Andrea Hämmerle (un Grison) ou le chrétien-social Hugo Fasel (un Fribourgeois).

Le soutien à Fasel, qui est aussi président de la Confédération des syndicats chrétiens, est particulièrement malin.

Souvenez-vous! Au lendemain de la divulgation des plans de La Poste, on avait cru percevoir des différences de tons entre syndicats chrétiens (très véhéments) et syndicats USS (plus conciliants). Maintenant, on gomme les discordances. Cela dit, le coup de pouce à Epiney et à Hämmerle est aussi rusé, puisqu'avec eux, c'est aux régions de montagne qu'on adresse un geste de ralliement.

Même l'idée de faire passer la Confédération à la caisse pour payer certains frais non couverts ne paraît pas hors de portée, puisqu'une pratique semblable s'applique déjà aux CFF. Cette modération pourrait payer.

Georges Plomb

COMMENTAIRE

Sociétés féminines en assemblée

Splitting ■ Les sociétés féminines suisses soutiennent la famille

Réunies en assemblée hier à Neuchâtel, les 80 déléguées de l'Alliance de sociétés féminines suisses (Alliance F) ont admis deux nouvelles associations, dont le Centre liaison des associations féminines jurassiennes. Alliance F compte plus de 150 associations et 500 membres individuelles.

Le thème principal de l'assemblée d'hier était l'imposition fiscale des familles. Les déléguées ont entendu Elisabeth Rotzetter, cheffe de division suppléante au Département fédéral des finances. Elle a exposé les projets du Conseil

fédéral sur la question. Contrairement à celui-ci, Alliance F continue de demander l'introduction du splitting familial, estimant que les avantages fiscaux doivent être liés à l'existence d'enfants et non pas à l'état civil. Une fois les enfants devenus indépendants, il n'y a plus de raison d'accorder ces allègements. Alliance F, par sa présidente Sibylle Burger-Bono, a encouragé les collectivités publiques à soutenir les possibilités d'encadrement des enfants pour aider les familles, «afin qu'avoir des enfants redevienne une option attrayante.» /rgt



L'oratrice du jour, Elisabeth Rotzetter.

PHOTO MARCHON

L'initiative populaire pour La Poste est mûre

Syndicat ■ Pas question de fermer plus de 700 bureaux! Communes à associer

De Berne
Georges Plomb

Initiative populaire pour La Poste: le Syndicat de la communication fonce. Un projet est prêt. Le Syndicat devrait le soumettre la semaine prochaine à la Chancellerie fédérale. Son idée est de regrouper une large coalition de syndicats, de consommateurs et de régions périphériques. Si tout va bien, elle devrait être sur pied à fin juin. La récolte des signatures se déroulerait entre le début de l'automne et fin décembre.

Il s'agit d'aller vite. Le but est d'exercer une pression forte pour que les restructurations de La Poste ne dérapent pas. C'est aussi d'appuyer les interventions parlementaires analogues comme celles de Simon Epiney (PDC valaisan), Hugo Fasel (chrétien-social fribourgeois) et Andrea Hämmerle (socialiste grison). La pression populaire doit être palpable.

Régions de montagne

Le Syndicat de la communication compte sur le soutien de la Fondation suisse pour la protection des consommateurs (présidente: Simonetta Sommaruga), de l'Union syn-

dicale suisse, du parti socialiste suisse. Il souhaite aussi - souligne Christian Levrat - l'appui de l'Association des communes suisses et du Groupement suisse pour les régions de montagne (SAB).

Voici l'avant-projet d'initiative populaire. Tout en reprenant les deux alinéas actuels de l'article 92 de la Constitution fédérale, il propose d'en ajouter un troisième et un quatrième:

«Al.3. La Confédération garantit un service postal universel conforme aux besoins et aux attentes de la population et de l'économie. Cet objectif nécessite un réseau d'offices de poste qui couvre l'ensemble du pays. La Confédération veille à ce que les communes soient associées aux décisions relatives au réseau des offices de postes».

«Al.4. Les coûts occasionnés par le service postal universel, qui ne sont couverts ni par les recettes du domaine réservé ni par les taxes de concessions, sont pris en charge par la Confédération».

La Poste comme les CFF

Deux points forts de l'initiative, ce sont la participation des communes aux décisions

et le financement des coûts non couverts du réseau postal. Dans ce dernier cas, on se tournera d'abord vers les recettes garanties par le monopole (et le domaine réservé), ainsi que par certaines taxes de concession. Si ça ne suffit pas, la Confédération devra payer. Du coup, La Poste serait mise sur le même pied que, par exemple, les CFF. Pour le Syndicat de la communication, La Poste ne peut pas être gérée selon les seuls critères économiques. Il faut tenir compte de son rôle social et de lieu de rencontre, de son accessibilité aux personnes âgées qu'elle sort de leur isolement.

Non, le Syndicat de la communication - soulignent tant Jean-Pierre Papis que Christian Levrat - ne veut pas interdire toute restructuration de La Poste. Mais ils estiment que la fermeture de 700 bureaux doit être un maximum absolu (la direction de La Poste parle d'une fouchette située entre 700 et 900). Ce que Christian Levrat juge inadmissible, c'est, par exemple, de vouloir faire passer à la trappe les trois quarts des bureaux du canton du Jura, ou 70% de ceux du canton des Grisons. /GPB - La Liberté

ENBREF

SRI ■ Fin de programmes. Alors qu'elle laisse la population africaine indifférente, la suppression des programmes en ondes courtes de Radio Suisse Internationale (SRI) inquiète les responsables des radios locales. Ceux-ci déplorent aussi la diffusion sur internet inaccessible à beaucoup d'Africains. /ats

Publicité



Christiane Langenberger, conseillère aux Etats radicale.

«quand des civils sont menacés par des armes, la Chaîne du Bonheur ne suffit pas»

affaire de bon sens

2xOUI LOI SUR L'ARMÉE
10 Juin 2001

www.pourlapaix.ch
OUI A LA LAAM - NICOLAS IMHOFF, CP 477, 1000 LAUSANNE 17

Passe pénible pour Moritz Leuenberger

Entretiens de Watteville ■ Les partis bourgeois avertissent le Conseil fédéral: ils ne sont pas prêts à ratifier l'accord aérien conclu avec l'Allemagne

De Berne
Stéphane Sieber

L'accord négocié entre la Suisse et l'Allemagne à propos du trafic aérien généré par l'aéroport de Zurich déplait souverainement aux partis bourgeois – radical, démocrate-chrétien et UDC. A tel point qu'ils ne sont pas prêts à le ratifier en l'état. Ils l'ont fait savoir hier lors des traditionnels entretiens de Watteville. Ceux-ci réunissaient les présidents des quatre partis gouvernementaux (avec pour la première fois le radical Gerold Bührer et le démocrate-chrétien Philipp Stähelin) et une délégation du Conseil fédéral conduite par le président de la Confédération Moritz Leuenberger (ne manquaient que Samuel Schmid et Joseph Deiss).

Annulation envisagée

Les concessions suisses contenues dans cet accord «discriminatoire» sont inacceptables, a expliqué Ueli Maurer (UDC), venu accompagner le vice-chancelier Achille Casanova pour présenter les résultats des entretiens à la presse. D'ailleurs, même les socialistes ne sont «pas enthousiasmés» par cet accord qui, rappelle-t-on, prévoit de limiter sévèrement les mouvements aériens d'approche de l'aéroport au-dessus de l'Allemagne.

Or, il existe des interprétations divergentes du droit international à propos des possibilités qui s'offriraient à la Suisse. Les partis ont demandé au Conseil fédéral d'éclaircir la situation. Et le cas



Moritz Leuenberger, entouré de Kaspar Villiger et du nouveau président du PDC Philipp Stähelin, a dû subir les foudres des partis bourgeois.

PHOTO KEYSTONE

échéant, il faudra tout simplement «annuler l'accord et recommencer les négociations», a affirmé Ueli Maurer. Signataire de l'accord, Moritz Leuenberger, chef du Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication (Detec) est disposé à examiner cette question sous l'angle du droit international et du droit du transport aérien, a précisé Achille Casanova. «On n'en est pas encore à une remise en cause», a-t-il cependant tempéré.

Bilatérales bis saluées

Autre volet international, les nouvelles négociations bilatérales avec l'Union eu-

ropéenne (UE), dont le Conseil fédéral a jeté les bases lors de sa séance de mercredi soir. Les partis ont salué la nouvelle stratégie de «splitting» des dossiers, qui consiste à agir à des rythmes différents selon leur degré d'avancement (dossiers avancés pour la négociation avec notamment la lutte contre la fraude, dossiers moins avancés pour la pré-négociation avec les conventions de Schengen/Dublin, surtout, discussions sur la fiscalité de l'épargne – le secret bancaire – enfin).

Mais ils aussi insisté pour qu'aucune concession ne soit accordée avant la ratification par tous les pays de l'UE (il en

manque encore six) des sept accords bilatéraux. Ceux que la Suisse a acceptés en bloc il y a une année déjà.

Les accords de Schengen/Dublin ont tout particulièrement nourri la discussion. Les partis ont demandé que les cantons soient consultés, un point sur lequel Ruth Metzler a voulu les rassurer. Quant à l'UDC, elle a d'ores et déjà annoncé qu'elle s'opposerait à la suppression des contrôles aux frontières.

Toujours les bouchons

Changement de décor avec l'épineux problème des bouchons sur l'autoroute A2. A ce chapitre, Moritz Leuenberger a annoncé qu'il rencontrerait

les représentants de tous les cantons concernés (les deux Bâle, Soleure, Argovie, Lucerne, Nidwald, Uri, Grisons et Tessin) le 28 mai prochain. Sur la base des travaux de la task force spécialement mise sur pied, plusieurs solutions doivent être trouvées à court terme. La mise à disposition d'aires de stationnement pour les poids lourds sur les aérodromes militaires de Buochs (NW) et d'Ambri (TI) ainsi que sur l'autoroute de contournement de Bellinzona (qui compte six pistes à cet endroit) a rencontré un certain scepticisme de la part des partis.

Et cela en dépit du fait que la Confédération est prête à entrer en matière sur des dommages. Il est aussi question d'harmoniser les jours d'interdiction de circuler avec l'Italie et de donner au Detec la compétence d'élargir les interdictions de circuler.

AVS: mission impossible?

A propos de la onzième révision de l'AVS enfin, tous les partis admettent, selon Ueli Maurer, que la version votée par le Conseil national au début du mois ne constitue qu'une «base utilisable» pour la suite des opérations. Rien de plus.

On attend donc du Conseil des Etats qu'il livre une copie améliorée. Mais à ce sujet, les espoirs divergent, a constaté Ueli Maurer. La conseillère fédérale Ruth Dreifuss a appelé à la recherche d'une solution consensuelle, sans laquelle, a-t-elle averti, ce sera «mission impossible». /STS

Deux communes se rebiffent

Hohentengen et Klettgau, deux communes du sud de l'Allemagne, ne sont pas satisfaites du résultat des négociations aériennes entre la Suisse et l'Allemagne. Elles exigent une limitation immédiate du trafic à l'aéroport de Kloten. Les deux communes ont déposé une plainte contre le gouvernement allemand. Elles veulent que, jusqu'à la signature de l'accord et le règlement des détails, les revendications de l'Allemagne soient appliquées. Celles-ci sont plus restrictives que l'accord conclu en avril.

Hohentengen et Klettgau craignent que la Suisse ne se mette à faire ce qu'elle veut, ont déclaré leurs maires hier. Le délai transitoire de 41 mois pour mettre en place le nouveau régime de décollage et d'atterrissage de l'aéroport de Kloten est trop long, ont-ils estimé. Hohentengen et Klettgau comptent même saisir le Tribunal fédéral. Leur objectif est de faire interdire tous les survols au-dessus du territoire allemand. Les Suisses doivent reconnaître que ces survols sont contraires à la loi, ont souligné les deux maires. /ats-dpa

EN BREF

AFFAIRE MÉRY ■ L'original de la cassette pourrait être à Genève. La justice française recherche à Genève l'original de la cassette vidéo contenant les confessions posthumes de Jean-Claude Méry, qui passe pour avoir été un financier occulte du RPR. Elle a adressé une commission rogatoire à la justice genevoise dans cette affaire. /ap

TV PRIVÉES ■ Pub pour l'alcool peut-être autorisée. La commission des télécommunications du Conseil des Etats est prête à autoriser les télévisions privées à diffuser des publicités pour des produits alcoolisés. Par 4 voix contre 2, elle propose de donner suite à une initiative parlementaire de Carlo Schmid. /ats

EMMENTAL ■ Traquer les contrefaçons. Un demi-million de tonnes d'Emmental est produit chaque année à travers le monde, mais seul un fromage sur dix est un pur «Emmentaler Switzerland». La station fédérale de recherches laitières veut dès lors déceler les contrefaçons. Les chercheurs souhaitent développer des méthodes d'analyse internationalement reconnues afin de distinguer l'Emmental original des contrefaçons étrangères. /ats

Paris fait du pied à Berne

Accords bilatéraux ■ Hubert Védrine, ministre français des Affaires étrangères, est venu rassurer Joseph Deiss

La France entend toujours ratifier les accords bilatéraux entre l'UE et la Suisse d'ici à la fin de l'année, selon son ministre des Affaires étrangères, Hubert Védrine. Paris n'en profitera pas pour faire pression sur le secret bancaire helvétique.

La ratification de l'accord sur la libre circulation des personnes «se présente bien», a déclaré hier M. Védrine à Berne. Le conseil des ministres sera chargé du dossier «au plus tard à la mi-juin» et le Parlement se prononcera lors de sa session d'automne, a-t-il expliqué à l'issue de sa visite en Suisse.

Soutien français

Présentée comme la principale cause du retard dans la ratification des accords, la question de l'assurance-maladie des travailleurs frontaliers ne devrait pas ralentir ce calendrier, estime le chef de la diplomatie française. Selon lui, il s'agit d'un «problème interne» qui doit être réglé par Paris.

La France fait partie des six pays qui n'ont pas encore ratifié le texte sur la libre circula-



Hubert Védrine a fait part de la bonne volonté française à Joseph Deiss.

PHOTO KEYSTONE

tion des personnes, l'un des sept accords bilatéraux signés en 1999 entre la Suisse et l'Union européenne (UE). M. Deiss a pour sa part réitéré son souhait que les accords puissent entrer en vigueur au début 2002.

Le chef du Département fédéral des affaires étrangères

(DFAE) a profité de cette rencontre pour avertir son homologue français que la Suisse est prête pour un nouveau round de négociations.

Aucune pression

M. Védrine a donné l'assurance que Paris soutiendrait la Suisse lors de ces futures dis-

cussions, non seulement sur les dossiers laissés en suspens lors des premières bilatérales, mais aussi sur les dossiers de la sécurité, liés aux conventions de Schengen et Dublin, s'est félicité Joseph Deiss.

Le ministre français s'est dit favorable «à tout ce qui peut renforcer la collaboration entre la Suisse et l'UE». Selon lui, il existe peu d'Etats aussi «euro-compatibles» que la Suisse, un pays qui «a évidemment sa place» au sein de l'Union.

Dans cette optique, il n'est pas question de mettre la Suisse sous pression, a précisé M. Védrine. En matière de blanchiment d'argent, Berne partage les objectifs de l'UE, a-t-il dit. La France est prête à accepter les «spécificités suisses» – le secret bancaire – si Berne s'inscrit «à sa manière» dans les efforts européens pour lutter contre l'évasion fiscale.

De son côté, M. Deiss a assuré son homologue de la bonne volonté de la Suisse. Selon la terminologie admise, Berne proposera des «solutions équilibrées» à celles qui sont en vigueur au sein de l'UE, mais maintiendra le secret bancaire, a-t-il déclaré. /ats

NLFA

Deux milliards de plus

Les NLFA coûteront 2,1 milliards de francs de plus que prévu. En raison d'un nouvel indice du renchérissement, le crédit global atteindra 14,7 milliards de francs. Le Conseil fédéral devra trouver les moyens supplémentaires. L'indice zurichois des coûts à la construction, utilisé faute de mieux, était inadéquat. Il ne reflétait pas correctement l'évolution spécifique des prix des tunnels, a justifié hier l'Office fédéral des transports (OFT). Depuis, un nouvel indice a été mis au point, tenant compte des coûts de construction, mais aussi des honoraires, des prestations propres, de l'équipement ferroviaire et de l'acquisition de terrain. Les calculs ont été refaits.

Au lieu d'une baisse des besoins d'investissement de 1,3 milliard, le renchérissement entre 1991 à 1998 s'élève en fait à 800 millions de francs, soit grosso modo l'évolution des prix à la consommation. Une rallonge de 2,1 milliards au crédit global de 12,6 milliards de francs voté en 1999 par le Parlement est donc nécessaire. Il revient désormais au Conseil fédéral de décider comment financer ce surcoût. /ats

Sommet Poutine-Bush à la mi-juin

Diplomatie ■ Volonté de bâtir une coopération avantageuse

George Bush et Vladimir Poutine se rencontreront à la mi-juin en Slovaquie, a indiqué hier la Maison blanche. Il s'agira de la première rencontre au sommet entre les deux présidents depuis l'arrivée de M. Bush à la Maison blanche.

«Le président attend avec impatience la rencontre afin de discuter des moyens de renforcer les relations et travailler ensemble à la réalisation d'objectifs communs», a déclaré le porte-parole de la Maison blanche, Ari Fleischer. Il n'a pas donné de date précise pour ce sommet. Mais il a précisé qu'il se tiendrait à la fin de sa tournée européenne du 12 au 16 juin, qui conduira George W. Bush en Espagne, Belgique, Suède et Pologne avant la Slovaquie.

Une coopération avantageuse

De son côté, le ministre russe des Affaires étrangères Igor Ivanov est arrivé jeudi soir (heure locale) à Washington pour une visite de deux jours. Il a exprimé l'espoir de voir s'améliorer

les relations russo-américaines, qui se sont récemment tendues. «Nous espérons que les difficultés que nous avons rencontrées au début de l'activité de cette nouvelle administration sont derrière nous et que nous aurons l'occasion de bâtir une coopération avantageuse pour les deux parties», a-t-il déclaré. «Nous y sommes prêts, c'est dans notre intérêt.»

Les relations entre Moscou et Washington sont rendues difficiles par la détermination du président américain George W. Bush à doter les Etats-Unis d'un système de défense antimissiles dénoncé par Moscou, ainsi que par une affaire d'espionnage qui s'est traduite par l'expulsion de quatre diplomates par chacun des deux pays.

M. Ivanov lors de sa visite de deux jours à Washington devait s'entretenir avec M. Bush.

Les deux parties avaient exprimé la volonté d'organiser un sommet entre George W. Bush et son homologue russe Vladimir Poutine avant leur rencontre lors du sommet du G8, à Gênes en juillet. /ats-reuter

Attentat-suicide en Israël

Proche-Orient ■ L'explosion fait sept victimes. Riposte israélienne sanglante avec l'utilisation de chasseurs F-16

La violence a franchi un nouveau seuil au Proche-Orient. Sept personnes ont été tuées et plus de 100 blessées dans un attentat-suicide au nord de Tel-Aviv. En riposte, Tsahal a bombardé les territoires palestiniens, faisant au moins quinze morts et près de 70 blessés.

Les sept victimes de l'attentat-suicide sont le kamikaze palestinien et vraisemblablement six Israéliens, dont quatre femmes. L'explosion, de très forte puissance, s'est produite hier peu après 11h30 à l'entrée d'un centre commercial de la station balnéaire de Netanya. Selon des sources policières, le nombre de victimes aurait sans doute été beaucoup plus élevé si le kamikaze, qui a immédiatement attiré l'attention en raison de sa tenue vestimentaire très conséquente pour un jour de forte chaleur, n'avait pas été interpellé par les vigiles du centre.

«Incitation à la haine»

Les autorités israéliennes ont immédiatement imputé à l'Autorité palestinienne la responsabilité de cet attentat. Celui-ci a été revendiqué par le mouvement intégriste du Hamas, auteur de la plus grande partie des attentats anti-israéliens depuis les accords d'Oslo de 1993.

C'est «le fruit d'une nouvelle vague d'incitations à la haine» de la part du président Yasser Arafat et des médias officiels palestiniens, a déclaré Raanan Gissin, porte-parole du premier ministre israélien Ariel Sharon. Le secrétaire de la prési-



Les F-16 israéliens ont bombardé Naplouse.

PHOTO EPA

dence palestinienne, Tayeb Abdelrahim, a pour sa part affirmé que l'Autorité palestinienne condamnait «le meurtre de civils innocents, palestiniens ou israéliens». Le Hamas a précisé qu'il s'agissait de «la septième de dix attaques anti-israéliennes» promises par le mouvement il y a quelques mois.

Riposte israélienne

La riposte israélienne, sanglante, est survenue en fin d'après-midi. Utilisant des chasseurs F-16 pour la première fois depuis le début du conflit, Tsahal a bombardé des positions palestiniennes en Cisjordanie et à Gaza. Les frappes israéliennes ont fait au moins huit morts – sept à Na-

plouse, un à Ramallah – et 68 blessés. Les sept victimes de Naplouse étaient des policiers palestiniens. A Ramallah, c'est un membre de la Force-17, la garde prétorienne de Yasser Arafat, qui a été tué.

Un autre raid a été mené en fin de journée par Tsahal sur la partie nord de la bande de Gaza. Les avions ont tiré au moins 11 missiles contre plusieurs objectifs, dont le QG de la sécurité nationale palestinienne et plusieurs locaux de la police navale. Au moins dix personnes ont été blessées.

Tsahal a aussi bombardé des objectifs dans la ville de Tul-karem, dont est originaire le kamikaze auteur de l'attentat de Netanya. Ce raid a visé notam-

ment le quartier général à Tul-karem de la Force-17.

L'utilisation pour la première fois par Israël d'avions de chasse dans les territoires occupés a été qualifiée de «escalade très dangereuse» par un haut responsable des services de sécurité palestiniens. Un porte-parole d'Ariel Sharon l'a justifiée par «la gravité» de l'attentat-suicide palestinien de Netanya.

Quelques heures après cet attentat suicide, un jeune colon de 20 ans a été tué et deux autres ont été blessés par des tireurs palestiniens dans la région de Ramallah. L'attaque s'est produite sur une route proche de la colonie de Neve Tsouf. /ats-afp-reuter

Attentat meurtrier en Colombie

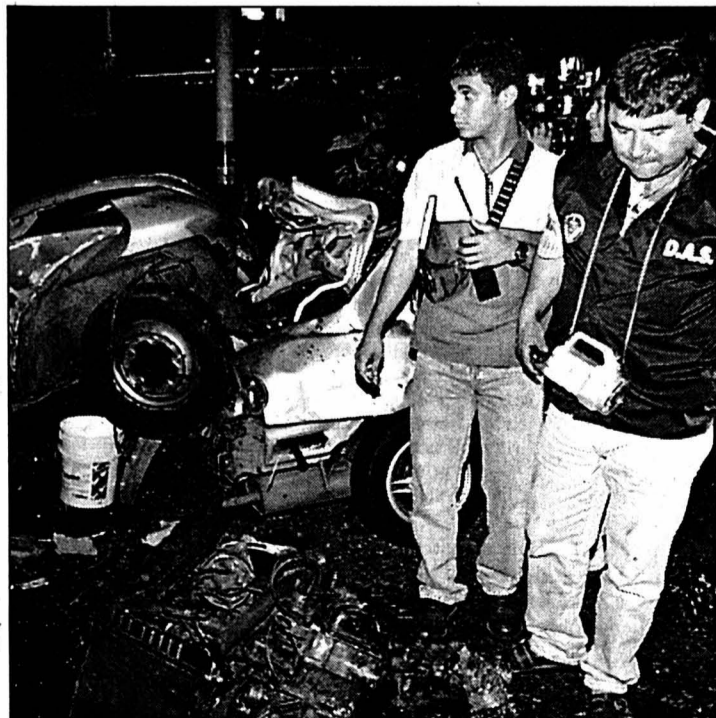
Medellin ■ Une voiture piégée fait 7 morts et 138 blessés

Sept personnes ont été tuées et 138 blessées dans l'explosion d'une voiture piégée jeudi soir dans un quartier de restaurants et de boîtes de nuit de Medellin, la deuxième ville de Colombie, selon le bilan fourni hier par les autorités. Six personnes sont décédées dans les heures qui ont suivi l'explosion.

Gangs soupçonnés

Une septième victime, une jeune femme, a succombé hier à ses blessures. Selon la police, la bombe était placée dans une Volkswagen et a été actionnée à distance. Elle était garée le long d'un parc bordé par des discothèques, de bars et de restaurants très courus par les cadres supérieurs et les étudiants.

Le président colombien Andres Pastrana et les principaux responsables de la sécurité colombienne devaient se rendre hier à Medellin. C'est le deuxième attentat à la bombe qui frappe une grande métropole colombienne ce mois-ci. Il y a deux semaines, à Cali, la troisième ville du pays, l'explosion d'une autre voiture piégée avait fait quatre morts et des dizaines de blessés, dont plusieurs membres d'une équipe professionnelle de football qui résidaient dans un hôtel à proximité. La police a dit hier soupçonner de puissants gangs de malfaiteurs de la ville. Medellin a été le théâtre de nombreux attentats à la bombe entre trafiquants de drogue dans les années 80 et au début des années 90. /ap



L'explosion d'une voiture piégée s'est produite dans un quartier de Medellin fréquenté par les étudiants. PHOTO AP

Plan énergie: pluie de critiques

Europe ■ Perspective à court terme dénoncée

Le «plan énergie» de George W. Bush a suscité hier une tempête de critiques aux Etats-Unis et dans le monde. L'UE le trouve «déséquilibré» car privilégiant trop l'offre par rapport à l'action sur la demande.

Pour la Commission européenne, les Etats-Unis se placent dans une perspective à courte vue et comptent pour l'essentiel augmenter l'offre de produits énergétiques en faveur de consommateurs américains déjà très voraces. Au contraire, l'UE tente de réduire la demande par une fis-

calité élevée et des économies d'énergie afin de parvenir à un développement durable. Le commissaire européen à l'Energie Loyola de Palacio estime que le plan américain éloignera encore plus les Etats-Unis du respect des objectifs du protocole de Kyoto en matière de réduction des gaz à effet de serre. Ce texte a d'ailleurs été dénoncé en mars dernier par George Bush.

«Nous pensons que les Etats-Unis font le mauvais choix, pour eux et pour tous le monde», a déclaré Gilles Gantelet, porte-parole de M. de Palacio. /ats-afp-reuter

Taiwan veut parler avec Pékin

Réconciliation ■ Refus implicite des Chinois

Le président taiwanais Chen Shui-bian a annoncé hier qu'il souhaitait rencontrer son homologue chinois Jiang Zemin pour des pourparlers de réconciliation. Pékin lui a opposé une fin de non-recevoir. Dans une allocution télévisée diffusée à l'occasion du premier anniversaire de son accession au pouvoir, M. Chen a proposé de s'entretenir avec M. Zemin de diverses questions, notamment la levée de l'interdiction du commerce direct et des transports entre les deux Chines. La rencontre pourrait se tenir en octobre,

date à laquelle il se rendra en Chine pour un sommet économique, a-t-il ajouté.

Le ministre chinois des affaires étrangères Tang Jiaxuan a toutefois implicitement opposé une fin de non-recevoir à cette ouverture taiwanaise. Il a refusé que M. Chen participe au sommet de Shanghai du Forum de coopération économique Asie-Pacifique (Apec).

Intégrée à l'Apec en tant qu'«économie régionale», la présence de l'île nationaliste est limitée à un membre du gouvernement ou un industriel. /ats-afp-reuter

EN BREF

JEAN-PAUL II ■ Le pape a fêté ses 81 ans. Des milliers de messages de vœux sont parvenus hier du monde entier au Vatican pour le pape Jean-Paul II qui fêtait son 81e anniversaire. Le souverain pontife a souhaité comme cadeau un engagement pour la paix. Il a réaffirmé que la violence ne pouvait pas résoudre les problèmes et que «seule la recherche de la justice peut contribuer à conduire l'humanité sur les chemins de la paix véritable.» /ats-afp

IRAK ■ Bombardements anglo-américains. Des avions américains et britanniques ont bombardé hier des installations de défense antiaérienne dans le sud de l'Irak en réponse à de récentes «actions menaçantes» irakiennes, a annoncé le centre de commandement militaire américain à la base aérienne McDill de Floride. Il s'agit de la première attaque alliée dans le sud de l'Irak depuis le 19 avril dernier. /ap

SOMALIE ■ 86 passagers succombent. Au moins 86 passagers d'un bateau-cargo somalien sont morts après avoir été contraints sous la menace d'une arme à se jeter à la mer après que le navire eut connu des problèmes de moteur, ont rapporté hier des journalistes locaux et un opérateur radio. Le navire avait quitté le port somalien de Bosaso il y a dix jours à destination du Yemen avec plus de 150 passagers à son bord. /ap

PMA ■ Suivi encore à étudier. Le bilan à deux jours de la fin de la Conférence sur les Pays les moins avancés (PMA) est encourageant, estime la délégation suisse. La volonté politique de s'engager est très marquée. Le mécanisme de suivi fait toutefois encore problème. Selon le chef de la délégation suisse, contrairement à Paris en 1981 et 1990, les participants sont cette fois décidés à trouver des solutions concrètes et efficaces pour améliorer le sort des PMA. /ats

Partner Job

Mandatés par une entreprise du Jura bernois, nous recherchons des

Opératrices en horlogerie

Possédant une expérience ou ayant occupé une fonction d'assembleuse mouvement, d'emboîteuse «pose-cadrans-aiguilles» ou monteuse boîtes et bracelets, vous êtes habiles dans le maniement de brucelles.

Suisses ou permis valable B/C/G.

TEMPO FIXE.

N'hésitez pas, contacter M. Pascal Prisco pour de plus amples informations.

132-094959

PARTNER JOB SA, 2800 Delémont, Avenue de la Gare 42,
Tél. 032 / 421 88 22, E-mail: pjdalemont@partnerjob.ch

Membre
du groupe
swatch

Leader dans le secteur des
Ressources Humaines
nous cherchons tout de suite, pour
notre agence de La Chaux-de-Fonds:

Une conseillère en personnel pour le domaine commercial

Votre profil:

- Au bénéfice d'une formation commerciale.
- Vous avez de l'entregent, le sens des relations commerciales et humaines.
- Un esprit d'initiative, de l'autonomie et de la flexibilité.
- Vous aimez les challenges.

Faire offre sous chiffres P 014-60413
à Publicitas S.A., case postale 832,
2800 Delémont 1.

014-060413/DUO

BENTELER

AUTOMOTIVE S.A.

CH-2882 ST-URSANNE

Téléphone : 032 / 4 610 610
Téléfax : 032 / 4 610 600

Dans le cadre de notre expansion, nous recherchons pour entrée immédiate ou à convenir:

INGÉNIEUR ETS EN MÉCANIQUE

expérimenté, pour notre département «maintenance».

Activité:

- élaboration des plans de maintenance préventive;
- participation à l'amélioration de notre parc de machines.

ASSISTANT EN LOGISTIQUE

(CFC de magasinier, vendeur de pièces détachées ou équivalent).

Activité:

- stockage;
- préparation des commandes et de leur transport.
- gestion des flux internes.

ASSISTANT DU RESPONSABLE ASSURANCE QUALITÉ

Formation de base technique, plus expérience dans l'AQ.

Activité:

- animation et participation aux actions d'amélioration et à l'évolution du système de l'AQ.

MÉCANICIEN pour le «contrôle»

(CFC de mécanicien en automobiles ou équivalent).

Activité:

- contrôle des pièces fabriquées;
 - liaison avec les clients.
- Fréquents déplacements à l'étranger.

De bonnes connaissances orales voire écrites de la langue allemande sont nécessaires pour occuper chacun de ces postes.

Tout renseignement complémentaire peut être demandé auprès de M. Albert Bélat, chef du personnel (tél. 032 461 0645 ou albert.belat@benteler.ch)

Nous nous ferons un plaisir de traiter avec diligence et en toute confidentialité vos offres écrites accompagnées des documents usuels.

14-60495/4x4



Notre entreprise, dont le siège principal se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices ont fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Dans notre usine MIM (Metal Injection Moulding) à Grenchen, nous vous offrons une place de travail en tant que

Mécanicien/chef de groupe

(Ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

Vos tâches

- Assurer la quantité de production
- Contrôler la qualité et surveiller le processus
- Maintenir les installations de machines
- Optimiser continuellement le processus
- Former et diriger le personnel d'équipe

Votre profil

- Formation de base en mécanique
- Expérience dans l'usinage mécanique

- Expérience dans la conduite du personnel
- Français et allemand oral

Nous vous offrons

- Un parc de machines très modernes
- Un domaine d'activité indépendant
- Des conditions d'engagement attrayantes
- Des prestations sociales exceptionnelles

Pour postuler:

Merci d'adresser votre dossier de can-

didature complet à Ruth Stalder ou de lui téléphoner. Elle vous renseignera volontiers.

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance!

ETA SA Fabriques d'Ebauches
Schild-Rust-Strasse 17
2540 Grenchen
Tél. 032 655 71 11
Télécopie 032 655 71 12
e-mail: ruth.stalder@eta.ch

UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP

4x4/145-755567

Pour renforcer l'effectif de notre service QA, nous cherchons un(e)

CUSTOMER SERVICE COORDINATOR

L'ENTREPRISE Philip Morris Products SA à Neuchâtel, est le plus important producteur de cigarettes en Suisse, avec notamment les marques Marlboro, Philip Morris, Muratti, Brunette, Merit et Chesterfield.

LA FONCTION Vos tâches principales consisteront à récolter et gérer les observations des clients consommateurs, distributeurs, grossistes et affiliés PM ainsi qu'à établir, analyser, diffuser les enquêtes annuelles de satisfaction et à présenter les statistiques. Vous informerez les collaborateurs et le management du niveau de satisfaction de nos clients et, si nécessaire, vous aiderez à identifier des actions d'amélioration continue.

LE PROFIL Idéalement titulaire d'un diplôme HES ou d'une formation jugée équivalente, vous portez un intérêt particulier aux besoins et à la satisfaction des consommateurs. La maîtrise du français, de l'allemand et de l'anglais est indispensable pour les contacts avec les clients et les fournisseurs. Vous êtes à l'aise dans l'utilisation des outils informatiques Windows NT et MSOffice. Ce poste requiert des qualités de communication et d'initiative ainsi que la capacité de s'intégrer dans un team.

Vous recherchez votre premier challenge professionnel ou avez déjà de l'expérience dans les relations clientèle, assurance qualité: nous vous offrons la possibilité d'évoluer dans un environnement international et diversifié. Nous assurerons votre développement professionnel ainsi que la possibilité de relever des défis personnels.

Si vous êtes intéressé(e) à rejoindre une équipe dynamique et professionnelle, faites-nous parvenir votre dossier avec curriculum vitae, lettre d'accompagnement et copies de vos diplômes et certificats à l'adresse suivante:



PHILIP MORRIS
CEMA REGION

PHILIP MORRIS PRODUCTS SA
HUMAN RESOURCES DEPARTMENT
MANAGEMENT & ORGANIZATION DEVELOPMENT
QUAI JEANRENAUD 3
CH-2000 NEUCHÂTEL
zimmermann.karen@pmintl.ch

Réf. KAZ

Successful Careers Worldwide Délai de postulation: 06.06.01

4x4/28-309299

Aidez celui qui en a besoin... Donnez votre sang, sauvez des vies

Unser Auftraggeber ist eine auf dem internationalen Uhrenmarkt führende Firma, welche dank langjähriger Erfahrung sowie der Unterstützung einer grossen Unternehmensgruppe qualitativ hochstehende Produkte vertreibt. Für den **Präsidenten** suchen wir eine initiative und dynamische Mitarbeiterin mit

starker Persönlichkeit und ausgeprägtem Organisationstalent als

Executive Assistant

Das ist Ihre Gelegenheit zum Erfolg!

Ihre Aufgaben: Mit Arbeitsort in der Nähe von Neuenburg, sind Sie als Vertrauensperson direkt am Geschehen im Unternehmen beteiligt. Sie nehmen an Direktionssitzungen teil und führen die Agenda des Präsidenten. Dabei sind Sie mit Personen aller Stufen in Kontakt und beweisen stets Kreativität und Ideenreichtum. Nebst Ihren administrativen Aufgaben stehen Sie in engem Kontakt mit allen Entscheidungsträgern und arbeiten insbesondere mit dem Personalchef zusammen.

Was Sie mitbringen: Ihre Kommunikationsfähigkeit macht Sie zu einem unentbehrlichen Partner für alle Direktionsmitglieder, welche Ihr Feingespür und Ihre menschlichen Qualitäten ganz besonders schätzen. Ihre solide Erfahrung in Administration und Kundendienst sowie Ihre Kenntnis des Unternehmens erlauben Ihnen, die richtigen Prioritäten zu setzen. Sie haben Stil, ein gutes Allgemeinwissen und erste Erfahrung im internationalen Umfeld. Sie beherrschen Deutsch und Französisch und sprechen auch Englisch.

Das Angebot: Eine Schlüsselposition in einem Arbeitsumfeld, wo Flexibilität, Diplomatie, Erfahrung und Entschlossenheit zum sicheren Erfolg führen. Ein steter Einblick in die aktuellen Geschehnisse in den Bereichen Management, Marketing, Produkteangebot und strategische Ausrichtung. Regelmässige internationale Kontakte und die Möglichkeit, Ihre Karriere in diesem florierenden Unternehmen weiterzuentwickeln. Ein Salär, welches der anspruchsvollen Aufgabe Rechnung trägt.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an die Beauftragte, Mercuri Urval SA, Ch. du Joran 1, Postfach 2428, 1260 Nyon, mit dem Vermerk **498.3365** oder per E-Mail an jobs@vd.mercuri.ch. Gerne geben wir Ihnen weitere Informationen unter **022 365 44 44**. Sie finden uns auch unter www.mercuri.ch. Wir sichern Ihnen absolute Diskretion zu.

Mercuri Urval, Assessment-Spezialisten in Rekrutierung und Selektion, Potenzialanalysen, Management Development und Coaching mit Sitz in Zürich, Nyon, Basel und Bern sowie weiteren 75 Büros in Europa, Australien und den USA.

Mercuri Urval

Etablissement médicalisé pour personnes âgées
Résidence La Source
cherche
suite à la démission honorable de la titulaire,
**un(e)
infirmier(ère)-chef(fe)**
(cours ICUS souhaité)
Entrée en fonctions début août ou date à convenir.
Merci d'envoyer vos offres écrites avec curriculum vitae et copies de certificats à l'int. de L. Tavernisse
Rue du Lac 18 - 2014 Bôle
028-309407/DUO

Ouvrières en horlogerie

**Horaire:
de 16 h 30 à 20 h 45.**

Assemblage de mouvements de montres ainsi que divers travaux minutieux. Nous recherchons des personnes **motivées, minutieuses, avec bonne vue.**

Eventuellement aptes à être formées.

Demandez **Gérard Forino** au 032/910 55 10

KELLY BIEN PLUS QU'UN JOB!

SERVICES

Av. Léopold-Robert 65
2300 La Chaux-de-Fonds
www.kellyservices.ch

028-309232

Nous cherchons
pour La Chaux-de-Fonds

1 gérant(e)

Votre profil:

- CFC de vente ou équivalent
- Sportif(ve)
- Habitué à mener une équipe
- Sens de l'organisation et de la réflexion
- Age minimum 30 ans
- Domicilié dans la région

Pour tout intérêt, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, une photo ainsi que les documents usuels sous chiffres P 196-80577, à Publicitas S.A., case postale 1093, 1401 Vverdon.

196-80577

022-182403

MARIN

Madame Elisabeth Kyburz, à Marin:
Monsieur et Madame Frédéric et Miyoshi Kyburz-Ohigashi, à Marin,
leurs enfants et petits-enfants,
Monsieur et Madame Tetsunobu et Catherine Takayama-Kyburz,
à Kumamoto/Japon et leurs enfants,
ainsi que les familles parentes et alliées, en Suisse et au Japon
ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Arnold KYBURZ

leur cher époux, père, beau-père, grand-père, arrière-grand-père, beau-frère, oncle,
parent et ami, enlevé à leur affection, à l'âge de 89 ans.

2074 MARIN, le 18 mai 2001
(Tertres 12)

La cérémonie aura lieu au centre funéraire de Beauregard, à Neuchâtel, lundi 21 mai, à
14 heures, suivie de l'incinération.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Beauregard.

Un remerciement à la Direction et au personnel du Home Les Myosotis de Neuchâtel,
ainsi qu'au Centre de santé de l'Entre-deux-Lacs à Saint-Blaise pour leurs soins et leur
dévouement.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

28-309685

L'ADMINISTRATION ET LE PERSONNEL
DE L'ENTREPRISE KYBURZ & CIE SA À MARIN

ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur Arnold KYBURZ

Président et fondateur de notre société.

Nous garderons un souvenir ému et reconnaissant de ce patron qui nous a tant apporté.

Nous présentons à sa famille nos plus sincères condoléances.

28-309679

CORMORET

*Il me fait reposer dans de verts pâturages;
il me mène le long des eaux tranquilles.
Psaume 23, v.2*

Madame Yvonne Jeanneret-Wyss, à Cormoret
Bernard et Monique Jeanneret-Ranieri, leurs enfants
Yves-Alain, François, Cédric et Pamela, à Boudry
Annie et Olivier Baillod-Jeanneret, leurs enfants Yannick et Célia, à Bevaix

Les descendants de feu Georges et Berthe Jeanneret-Aellen
Les descendants de feu Maurice et Marie Wyss-Mollier
ainsi que les familles parentes et alliées
ont la tristesse de vous faire part du décès de

Monsieur René JEANNERET

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, beau-frère, oncle, parrain, cousin,
parent et ami que Dieu a accueilli vendredi à l'âge de 75 ans, après une longue et cruelle
maladie, supportée avec beaucoup de courage.

*Repose en paix
Je rejoins ceux que j'aimais,
et j'attends ceux que j'aime.*

CORMORET, le 18 mai 2001

La cérémonie religieuse sera célébrée au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds, le
lundi 21 mai, à 16 heures.

Notre papa repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: Les Nioles 61E
2612 Cormoret

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.



Un grand merci à vous qui nous avez témoigné votre
sympathie et votre amitié lors du décès de

Jean JUTZI

Vos messages, vos dons, votre présence aux obsèques nous
ont profondément touchés et réconfortés.

Gaby JUTZI-VERMEILLE
Serge et Renée PARATTE
et familles

SAIGNELÉGIER, mai 2001

14-60519

Réception des avis mortuaires:

**du lundi au vendredi
jusqu'à 17 heures à Publicitas
La Chaux-de-Fonds fax 032 / 968 48 63
jusqu'à 21 heures à L'Impartial
fax 032 / 911 23 60**

Guignard
Fromont et Roulet
Pompes funèbres
Bois-Noir 23
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 079 / 332 33 55

LES FAITS DIVERS

NEUCHÂTEL ■ Piétonne blessée. Jeudi vers 11h20, un habitant de Thoune effectuait une marche arrière sur la rue du Temple-Neuf, à Neuchâtel. Lors de cette manœuvre, le conducteur a heurté une piétonne habitant Neuchâtel. Blessée, la piétonne a été conduite en ambulance à l'hôpital des Cadolles. /comm

■ Collision par l'arrière. Jeudi vers 12h, une habitante de Bâle circulait en voiture sur la rue J.-J.-Lallemand, à Neuchâtel. Elle n'a pas été en mesure d'immobiliser sa voiture et entra en collision avec l'arrière d'une automobile conduite par une habitante de Colombier, qui était à l'arrêt pour les besoins de la circulation. /comm

■ Camion contre voiture. Jeudi à 14h55, un habitant de Fleurier conduisait un camion sur la rue des Draizes, à Neuchâtel, en direction de Peseux. A la hauteur du carrefour de Vauseyon, il s'est déporté sur la voie de droite et a heurté une voiture conduite par un habitant de Rammillies/Belgique, qui circulait dans le même sens. /comm

■ Accident dans le tunnel. Jeudi vers 18h30, un habitant de Lausanne circulait au volant d'un train routier dans le tunnel de Prébarreau, en direction de Lausanne. Arrivé à l'extrémité sud dudit tunnel, il n'a pas été en mesure d'immobiliser son camion derrière deux voitures, lesquelles se trouvaient à l'arrêt pour les besoins de la circulation. Blessée, une habitante de Champagne (VD) a été transportée en ambulance à l'hôpital des Cadolles. Etablissement qu'elle a pu quitter près y avoir reçu des soins. /comm

BOUDRY ■ Recherche de conducteur. La conductrice d'un véhicule break bleu clair, immatriculé dans le canton de Neuchâtel, qui a circulé mardi 15 mai entre 12h et 12h15 au lieu dit «Trois-Rods», à Boudry, et qui, après le pont sis en dessus des voies CFF, a heurté le rétroviseur d'une voiture de couleur grise, ceci lors d'un croisement, ainsi que les témoins sont priés de prendre contact avec la police cantonale à Boudry, tél. (032) 889 62 24. /comm

CORTAILLOD ■ Deux blessés. Jeudi, vers 13h15, un habitant de Cortaillod circulait en voiture sur le chemin du Bied, à Cortaillod. A l'intersection avec la route de l'Areuse, une collision se produisit avec une automobile conduite par un habitant de Fleurier, qui circulait sur cette dernière route en direction de Cortaillod. Blessés, le conducteur et la passagère de la première voiture ont été transportés à l'hôpital par deux ambulances. /comm

LE LANDERON ■ Appel aux témoins. Le conducteur du tracteur agricole de couleur verte, auquel était accouplée une citerne à lisier, qui, le vendredi 11 mai vers 8h30, a

heurté le rétroviseur gauche d'un camion qu'il croisait dans une courbe à la sortie du Landeron, sur la route cantonale menant à Lignièrès, ainsi que les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police cantonale au Landeron, tél. (032) 751 23 83. /comm

AUVERNIER ■ Perte de maîtrise. Jeudi vers 20h, un habitant de Boudevilliers conduisait une voiture sur l'allée du Port à Colombier en direction de Neuchâtel. A la hauteur du giratoire de La Brena, il n'a pas été en mesure d'immobiliser son véhicule derrière une voiture conduite par un habitant de Neuchâtel, lequel était arrêté pour les besoins de la circulation à l'entrée dudit giratoire. /comm

LA CHAUX-DE-FONDS ■ Collision. Hier vers 6h50, un habitant de La Chaux-de-Fonds conduisait une voiture sur la rue du Marais à La Chaux-de-Fonds, en direction sud. Arrivé à l'intersection avec la rue du Collège, une collision se produisit avec une voiture conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds, qui circulait sur la rue du Collège d'ouest en est. /comm

LES DÉCÈS

Delémont
Marthe Frische, 1909;
Pierrette Iseli, 1928.
Courroux
Johann Fuchs, 1909.
Courrendlin
Rolf Probst, 1941.
Le Noirmont
Denis Donzé, 1921.

NAISSANCE

Catherine et Sébastien
CHOPARD (-JUNOD)
ont l'immense bonheur
d'accueillir
THÉO
né le 18 mai 2001
à la maternité
de Pourtalès
Rue de Chasseral 6
2053 Cernier

*Ne pleurons plus sur elle
Elle a fui la souffrance
et ne connaîtra plus ni peine ni douleurs.*

Monsieur Jean Delapraz
Gérard et Rita Jacob-De Luca, à St-Blaise,
leurs enfants et petits-enfants
Jean-Daniel et Christiane Delapraz-Singy
leurs enfants et petit-enfant
Maryvonne Delapraz

Madame Marcelle Rieder-Jacob et famille
Madame Gerty Ruch-Delapraz, à Aarau et famille
ainsi que les familles parentes et alliées
ont la tristesse de vous faire part du décès de

Madame Yvonne DELAPRAZ
née JACOB

leur chère et bien-aimée épouse, maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, marraine, tante, cousine, parente et amie enlevée à leur tendre affection mardi dans sa 81e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 15 mai 2001.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: M. et Mme Jean-Daniel Delapraz-Singy
rue Jaquet-Droz 26

La famille exprime sa gratitude au personnel de l'étage du Cantou (home Les Arbres) pour son dévouement, affection ou accompagnement.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

La famille de

Madame Lucette HALDIMANN-JORNOD

a été très touchée par les témoignages de sympathie reçus lors du deuil qui l'a frappée. La présence à ses côtés de tant d'amis et parents, les messages, les dons et les fleurs ont été pour elle un grand réconfort. Elle vous prie de croire à l'expression de sa vive reconnaissance.

LE LOCLE, mai 2001

132-95044

AUJOURD'HUI

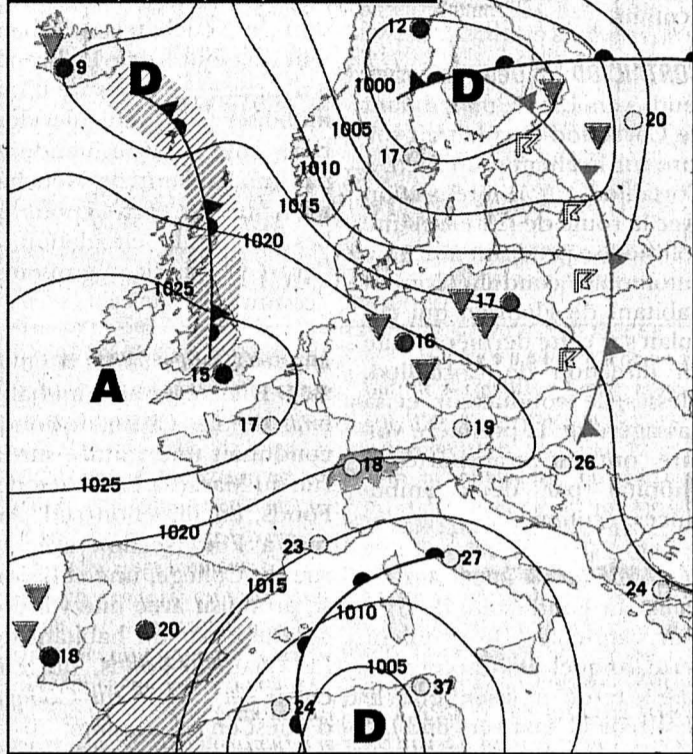
Chose promise, chose due

Situation générale: ce n'est pas compliqué, il suffit de demander et le beau temps s'installe pour notre week-end. Une fois n'est pas coutume, on laisse les zones perturbées pour le sud du continent et la Méditerranée. Notre meilleur ami, l'anticyclone des Açores, se prolonge jusqu'aux Alpes et nous réconcilie avec le soleil pour plusieurs jours.

Prévisions pour la journée: la tête haute, notre astre s'impose dans notre ciel de l'aube au crépuscule. Des passages nuageux arrivent à se glisser jusqu'au nord du massif jurassien, mais ils ne parviennent pas à entacher de manière significative le fond bleu. Et si l'on veut vraiment faire la fine bouche, on peut juste rétorquer que les températures sont un peu ristrettes pour la saison. La faible bise est un frein à leur ascension et elles plafonnent à 18 degrés en plaine, 13 à 15 dans les vallées. Les prochains jours: bien ensoleillé et plus doux, avec un risque orageux lundi.

Jean-François Rumley

Carte isobarique prévue pour aujourd'hui à 14 heures



Front froid		Pluie	
Front chaud		Averses	
Occlusion		Zone orageuse	
Courant d'air froid		Neige	
Courant d'air chaud		Anticyclone	
Isobares: indication de la pression en hectopascals (mbar)		Dépression	
		Ciel serein	
		Ciel nuageux	
		Ciel couvert	

Fête à souhaiter
Yves

Températures
Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 18°
- Boudry: 18°
- Cernier: 15°
- Fleurier: 15°
- La Chaux-de-Fonds: 13°
- Le Locle: 13°
- La Vue-des-Alpes: 10°
- Saignelégier: 13°
- St-Imier: 15°

Hier à 13 heures

- En Suisse...**
- Bâle: peu nuageux, 14°
 - Berne: peu nuageux, 13°
 - Genève: beau, 15°
 - Locarno: beau, 21°
 - Sion: nuageux, 17°
 - Zurich: très nuageux, 10°

... en Europe

- Athènes: beau, 25°
- Berlin: très nuageux, 16°
- Istanbul: beau, 23°
- Lisbonne: beau, 24°
- Londres: très nuageux, 15°
- Madrid: très nuageux, 23°
- Moscou: orage, 23°
- Paris: très nuageux, 15°
- Rome: nuageux, 28°

... et dans le monde

- Bangkok: pluvieux, 34°
- Le Caire: beau, 28°
- Johannesburg: beau, 21°
- Miami: beau, 32°
- Pékin: beau, 36°
- Rio de Janeiro: nuageux, 26°
- San Francisco: beau, 21°
- Sydney: pluvieux, 16°
- Tokyo: nuageux, 24°

Soleil

Lever: 5h52
Coucher: 21h06

Lune

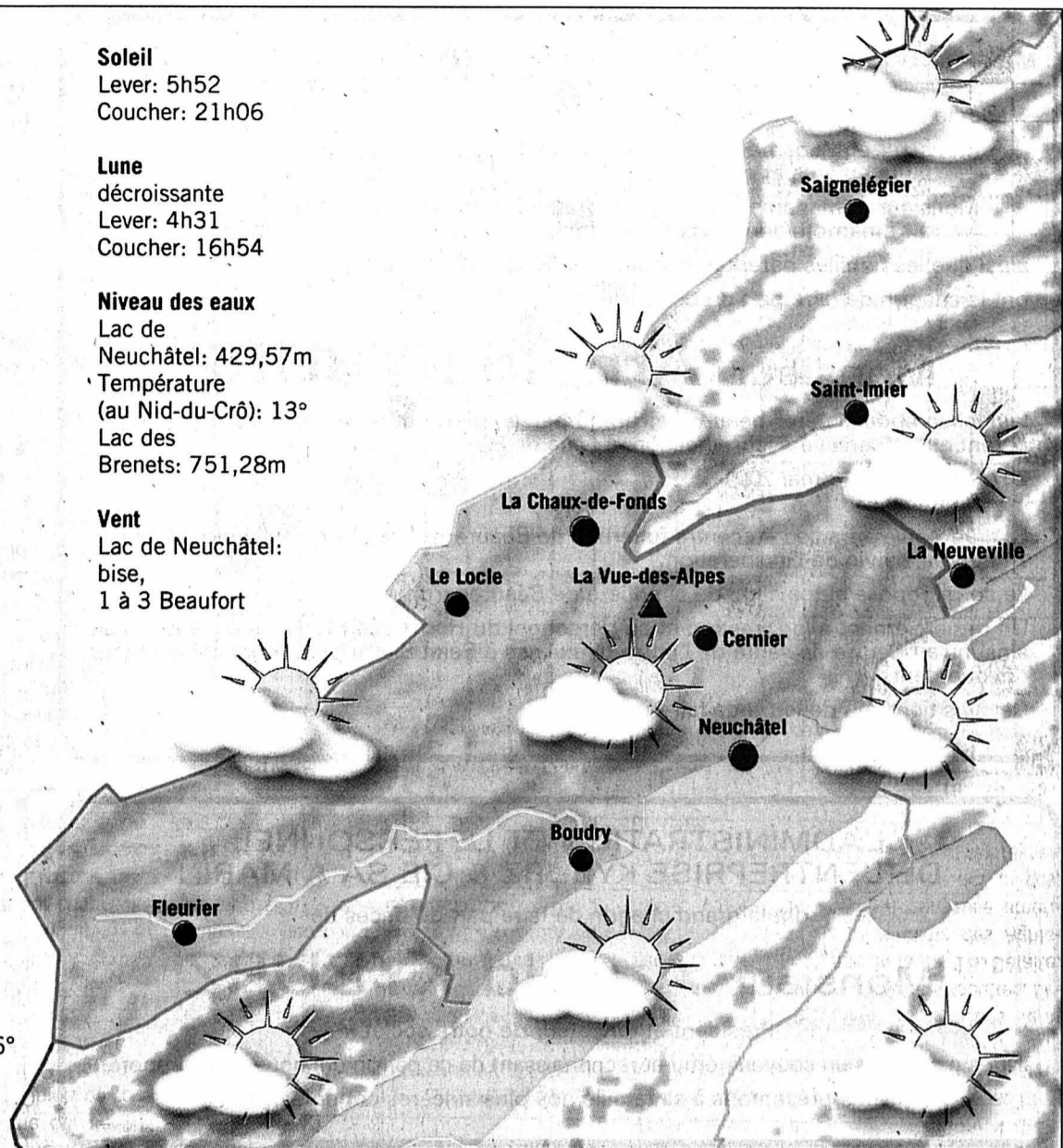
décroissante
Lever: 4h31
Coucher: 16h54

Niveau des eaux

Lac de Neuchâtel: 429,57m
Température (au Nid-du-Crô): 13°
Lac des Brenets: 751,28m

Vent

Lac de Neuchâtel: bise,
1 à 3 Beaufort



Aujourd'hui	Dimanche	Lundi	Mardi
En plaine: 18° A 1000 m: 13°	21° 17°	20° 17°	22° 18°

Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

LEBILLET

La Suisse se réveillera peut-être lundi matin en ayant un nouveau prophète pré-nommé Jean-Luc. Mais oui, vous savez, ce type mal rasé qui vit au bord du lac Léman. Pourtant, si le miracle arrive, si le beau regard bergmanien de Liv Ullman proclame Godard, il faudra se souvenir du sort que la société bien-pensante lui a réservé. En 1954, Jean-Luc Godard est manœuvre sur le barrage de la Grande-Dixence; il réalise «Opération béton», un film sur la condition de travail des ouvriers. Personne ne lui donne le moindre centime, on l'accueille à coups de sarcasmes. Ensuite, Paris, «A bout de souffle» et cette car-

rière phénoménale en marge de tout. Cette pensée féconde, constamment en ébullition. Dans les années 70, certains disaient «Godard ne sait pas monter un film»; c'est oublier bien vite le titre d'un de ses premiers textes aux «Cahiers du Cinéma», «Montage, mon beau souci». A un ancien syndic de Lausanne qui l'avait traité de malhonnête parce qu'il avait répondu à une commande de film par une démarche artistique aboutie, il dit: «C'est vous le malhonnête de m'avoir donné du fric». Un film de Godard ne s'achète pas, ne se comprend pas. Il se vit. Alexandre Caldara

LAGRILLE DU SAMEDI

Horizontalement: 1. Se livrer à un espoir chimérique. 2. Qui agit d'une façon capricieuse. Nom usuel du chénopode. 3. Personne crédule à l'excès. Pronom. Fleuve d'Espagne. Début de série. 4. Egal. S'oppose à la stagnation. Malade mental. Sigle monétaire. 5. Partie de la Méditerranée. Comme ci-dessus. Etonnement profond. 6. Entreprise. Bien de ce monde. 7. Docteur de la loi musulmane. Femme qui ne dit rien. Article. 8. Unité de pression. Objets de collections. Dont la fatigue a disparu. 9. Dessinateur humoriste français. Ombrée. Céder (un droit, par exemple). 10. Service funèbre. Est dans le vent. Veste à brandebourgs. Possessif. 11. Possessif. Qui a retrouvé le calme. Préposition. Personnage biblique. 12. Multiplie à l'excès. Parties de dés. Brillant et dur comme le diamant. 13. Élément de l'air. L'Irlande des poètes. Eclat tapageur. Participe. 14. Symbole de l'inspiration poétique. Fruit aigret. Bois

d'ébénisterie. 15. Coquillage comestible. Susceptible d'être arrangé pour un usage précis. 16. Sorte d'inflorescence. Début de série. Service de police. Pronom. Préfixe. 17. Manque d'ardeur. Grande et impétueuse abondance. Façon de s'élever. 18. Obtiens. Moyen d'action. Ne reconnaît pas. Homme d'Etat indien. 19. Gros. Petite quantité. Imbécile. 20. Peut être du flan. Ramasse une veste. Cage à poules.

Verticalement: 1. Poison. Région du corps. Sur le flanc. 2. Champignon. Un des fondateurs du félibrige. Galilée en était un. 3. Façon d'annoncer (à tout le monde). Jouet d'enfant. Préfixe. 4. Brame. Suc de certains fruits. Ville d'Italie. Ville de Belgique. 5. Sorte de gouffre. Fromage. Se distingue. Horrible à voir. 6. Champignon. Alourdi par l'âge. Penchant particulier. 7. D'une manière approximative. Col de Savoie. Petit pli. 8. Lettre grecque. Charpente. C'est en en visitant que Cook trouva la mort. Destin. 9. Sur le

flanc. Préfixe. Pincesse indienne. Dans le nom d'une clef. Ville de Bourgogne. 10. Suite d'années. Vipères. Sorte de jupon porté en Malaisie. 11. Pronom. Rivière de Bourgogne. Hardiesse excessive. 12. Palmier. Héros d'un drame de Shakespeare. Sert comme auxiliaire. 13. Prophète hébreu. Abréviation religieuse. Mauvais conseiller. Exclamation. 14. Ne pas aller plus avant. Risque. Lieu traditionnel de la mort de Moïse. 15. Prennent des risques. Titre, sans l'article, d'un roman d'A. Dumas père. Porte de l'eau à la rivière. 16. Pronom. Son enlèvement est légendaire. Franc. Dans l'état de nature. 17. Parente. Sorte de girouettes. Organisme américain. Linge de table. 18. Défaite. Décent. Fondateur de la dynastie des Aghlabides. 19. Pronom. Célèbre danseuse américaine. Qui a l'habitude de tendre des pièges. 20. En désordre. Passereau dit «oiseau-lyre». Conduit.

POINT D'EXCLAMATION!

L'EXPO.02 PREND FORME



Solution du problème de la semaine précédente

Horizontalement: 1. Aneth. Maussade. Abord.- 2. Univers. Sorties.- 3. Gê. Terre. Râ. Serre. In.- 4. Ile. Ras. Cals. SOS. Cri.- 5. Loto. Béliet. Fore.- 6. Egaré. Riposter. Errer.- 7. Se. Almée. Ne. Passe. Es.- 8. Sage. Grossier. Sial.- 9. Sévères. Frelons.- 10. On. Semés. PC. Etire. Le.- 11. Nés. Sot. Tirs. Ems. Nid.- 12. Sues. Gelées. Tuer.- 13. Ivres. Automnal. Piège.- 14. Devin. Jeunesse. Agées.- 15. Inodore. Essayés.- 16. Ru. Ebène. Té. Etres. Je.- 17. Ans. Suc. Lacs. Eté. Nom.- 18. Bien. Serrés. Pelé.- 19. Lopin. Continus. Marin.- 20. Entée. Ententes. Effet.

Verticalement: 1. Argiles. Considérable.- 2. Eloges. Neuve. Union.- 3. Eu. ETA. As. Servi. Sept.- 4. TNT. Orages. Seine. Nie.- 5. Hier. Elevés. Snobs. Ne.- 6. Vrai. Emoi. Deux.- 7. Mers. Regret. Ajonc. Ce.- 8. Are. Bières. Guère. Son.- 9. Us. Cep. Os. Têtue. Lent.- 10. Râlons. Pilon. Tarte.- 11. Alises. Crème. Ecrin.- 12. As. Set. If. Sensé. Sent.- 13. Dos. Repère. Sasse. Sue.- 14. Eres. Rareté. Leste. SS.- 15. Trou. Lime. Arts.- 16. Airs. Essors. Payée. Me.- 17. Bée. Freine. Tiges. Paf.- 18. Os. Cor. As. Nuées. Nerf.- 19. Irréel. Liège. Jolie.- 20. Deniers. Redressement.

